


# Instructions for use

Washer-dryer

 This symbol reminds you to read this instruction manual.

GB

**GB**

English,1

**FR**

Français,15

**DE**

Deutsch,29

**PL**

Polski,43

**NL**

Nederlands,57

**CZ**

Česky,71

**XWDE 861480**

## Contents

### Installation, 2-3

Unpacking and levelling  
Connecting the electricity and water supplies  
The first wash cycle  
Technical data

### Care and maintenance, 4

Cutting off the water and electricity supplies  
Cleaning the washer-dryer  
Cleaning the detergent dispenser drawer  
Caring for the door and drum of your appliance  
Cleaning the pump  
Checking the water inlet hose

### Precautions and tips, 5

General safety  
Disposal  
Opening the porthole door manually

### Description of the washer-dryer, 6-7

Control panel  
Display

### How to run a wash cycle or a drying cycle, 8

### Wash cycles and options, 9-10

Table of wash cycles  
Wash options  
Push&Wash+Dry

### Detergents and laundry, 11-12

Detergent dispenser drawer  
Bleach cycle  
Preparing the laundry  
Special wash cycles  
Load balancing system

### Troubleshooting, 13

### Service, 14

 **INDESIT**

# Installation

GB

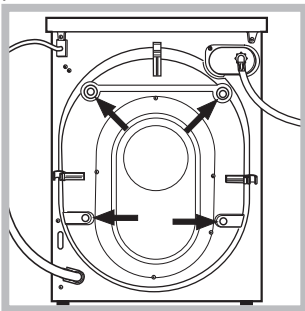
! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washer-dryer is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

## Unpacking and levelling

### Unpacking

1. Remove the washer-dryer from its packaging.
2. Make sure that the washer-dryer has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.

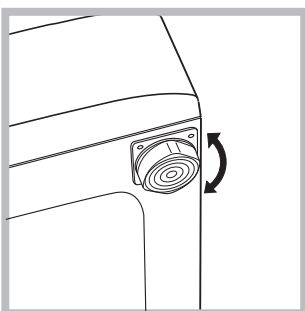


3. Remove the 4 protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (see figure).

4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
  5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washer-dryer needs to be moved to another location.
- ! Packaging materials should not be used as toys for children.

### Levelling

1. Install the washer-dryer on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

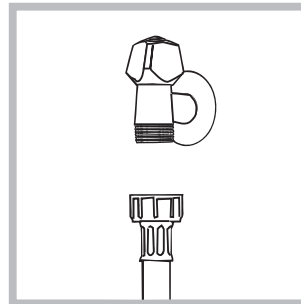


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (see figure); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

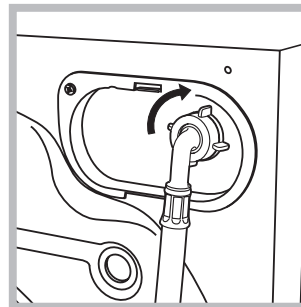
Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washer-dryer.

## Connecting the electricity and water supplies

### Connecting the water inlet hose



1. Connect the supply pipe by screwing it to a cold water tap using a  $\frac{3}{4}$  gas threaded connection (see figure). Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washer-dryer by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance (see figure).

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

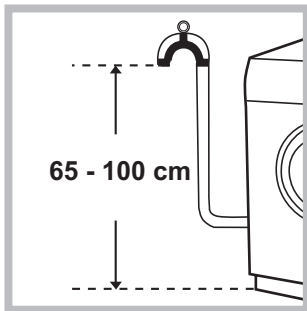
! The water pressure at the tap must fall within the values indicated in the Technical details table (see next page).

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

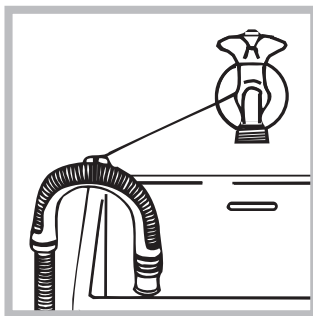
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

## Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drainage duct or a wall drain located at a height between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, rest it on the side of a washbasin or bathtub, fastening the duct supplied to the tap (see figure). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

## Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with all applicable laws;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table (see opposite);
- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table (see opposite);
- the socket is compatible with the plug of the washer-dryer. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washer-dryer must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washer-dryer has been installed, the electricity socket must be within easy reach.

! Do not use extension cords or multiple sockets.



! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these regulations are not respected.

## The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using the wash cycle “Auto Clean” (see “Cleaning the washer-dryer”).

Technical data	
<b>Model</b>	XWDE 861480
<b>Dimensions</b>	width 59.5 cm height 85 cm depth 60,5 cm
<b>Capacity</b>	from 1 to 8 kg for wash programme from 1 to 6 kg for the drying programme
<b>Electrical connections</b>	please refer to the technical data plate fixed to the machine
<b>Water connections</b>	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 62 litres
<b>Spin speed</b>	up to 1400 rotations per minute
<b>Energy rated programmes according to regulation EN 50229</b>	<b>wash:</b> programme 8; temperature 60°C; using a load of 8 kg. <b>drying:</b> the smaller load (2kg) must be dried by selecting the “☁” dryness level. The load must consist of 3 sheets, 2 pillowcases and 1 hand towel; the remainder of the load must be dried by selecting the “☀” dryness level.
 	This appliance conforms to the following EC Directives: - 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) - 2006/95/EC (Low Voltage) - 2012/19/EU

# Care and maintenance

GB

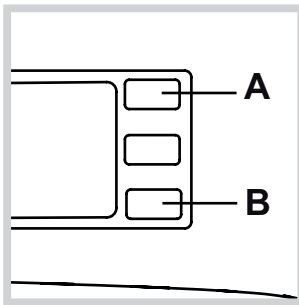
## Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washer-dryer and help to prevent leaks.
- Unplug the washer-dryer when cleaning it and during all maintenance work.

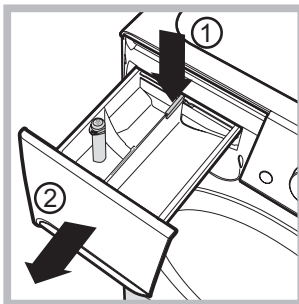
## Cleaning the washer-dryer

- The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.
- The washer-dryer has a “Auto Clean” programme for its internal parts that **must be run with no load in the drum**.

For maximum performance you may want to use either the detergent (i.e. a quantity 10% the quantity specified for lightly-soiled garments) or special additives to clean the washer-dryer. We recommend running a cleaning programme every 40 wash cycles. To start the programme press buttons **A** and **B** simultaneously for 5 seconds (see figure). The programme will start automatically and will last approximately 70 minutes. To stop the cycle press the START/PAUSE button.



## Cleaning the detergent dispenser drawer



To remove the drawer, press lever (1) and pull the drawer outwards (2) (see figure). Wash it under running water; this procedure should be repeated frequently.

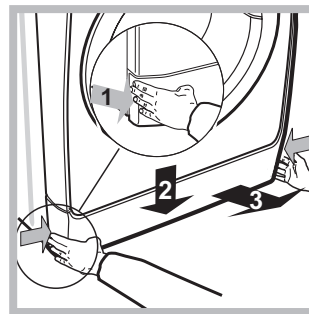
## Caring for the door and drum of your appliance

- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

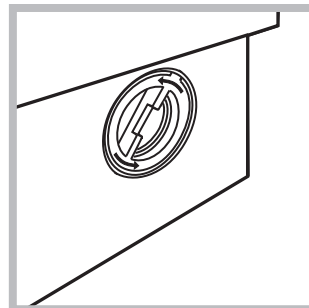
## Cleaning the pump

The washer-dryer is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the protective pre-chamber at the base of the pump. **! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.**

To access the pre-chamber:



1. Take off the cover panel on the front of the machine by first pressing it in the centre and then pushing downwards on both sides until you can remove it (see figures).



2. Unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (see figure): a little water may trickle out. This is perfectly normal.

3. Clean the inside thoroughly.
4. Screw the lid back on.
5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

## Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

**! Never use second-hand hoses.**

! This washer-dryer was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

## General safety

- This appliance was designed for domestic use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  - Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
  - Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
  - Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
  - Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
  - The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged. **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washer-dryer, make sure the drum is empty.
- During the drying phase, the door tends to get quite hot.
- Do not use the appliance to dry clothes that have been washed with flammable solvents (e.g. trichlorethylene).
- Do not use the appliance to dry foam rubber or similar elastomers.

- Make sure that the water tap is turned on during the drying cycles.

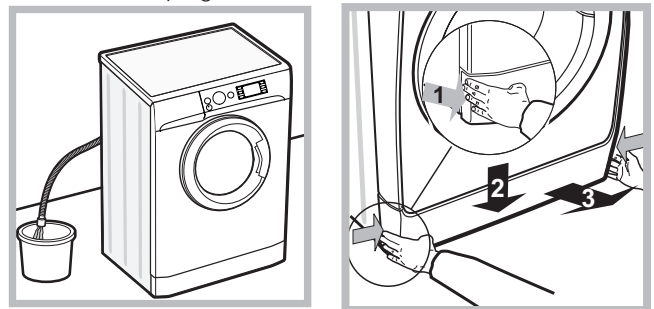
## Disposal

- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

## Opening the porthole door manually

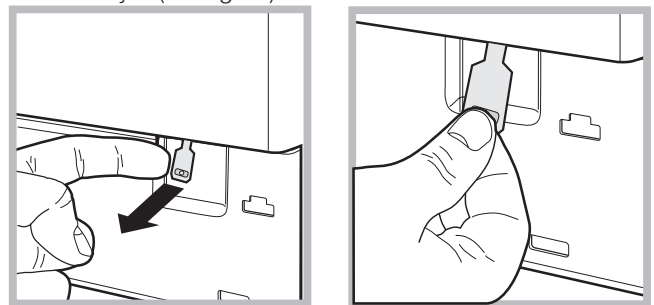
In the event that it is not possible to open the porthole door due to a powercut, and if you wish to remove the laundry, proceed as follows:

1. remove the plug from the electrical socket.



2. make sure the water level inside the machine is lower than the door opening; if it is not, remove excess water using the drain hose, collecting it in a bucket as indicated in the figure.

3. remove the cover panel on the lower front part of the washer-dryer (see figure).

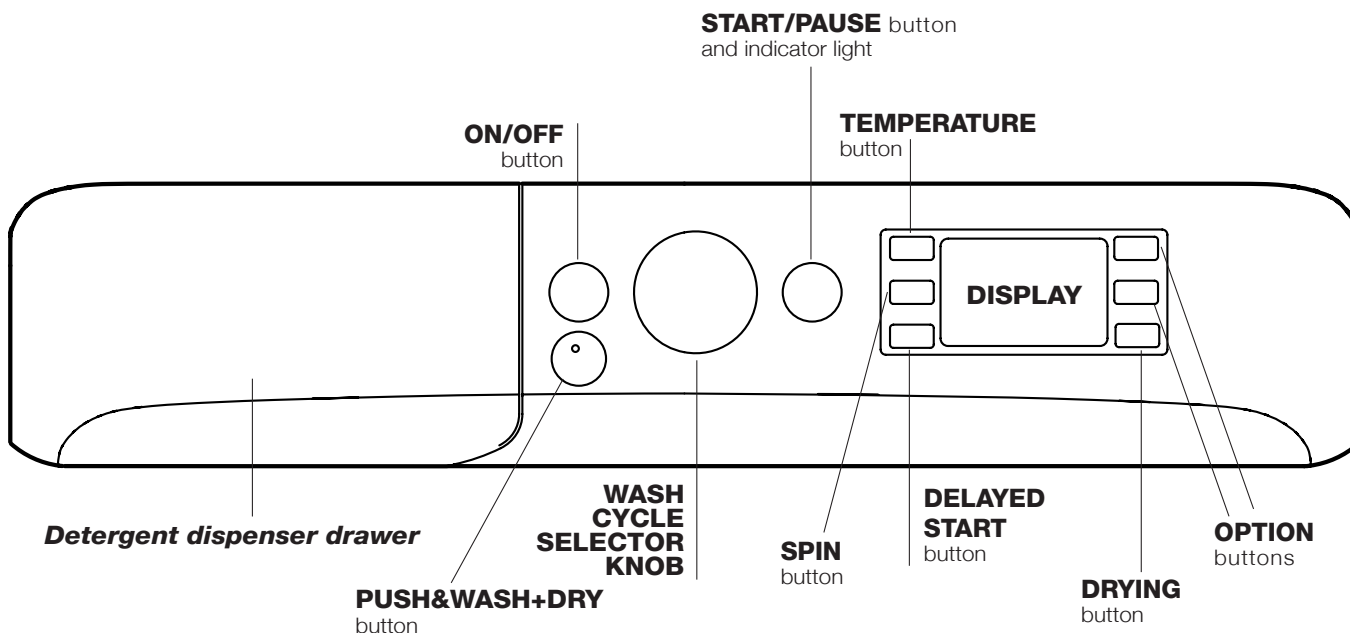


4. pull outwards using the tab as indicated in the figure, until the plastic tie-rod is freed from its stop position; pull downwards and open the door at the same time.
5. reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.


# Description of the washer-dryer

GB

## Control panel



**Detergent dispenser drawer:** used to dispense detergents and washing additives (see “Detergents and laundry”).


**ON/OFF**  button: press this briefly to switch the machine on or off. The START/PAUSE indicator light which flashes slowly in a green colour shows that the machine is switched on. To switch off the washer-dryer during the wash cycle, press and hold the button for approximately 3 seconds; if the button is pressed briefly or accidentally the machine will not switch off.


If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.


**PUSH&WASH+DRY** button: (see “Wash cycles and options”).


**WASH CYCLE SELECTOR KNOB:** used to set the desired wash cycle (see “Table of wash cycles”).



**OPTION** buttons: press to select the available options. The indicator light corresponding to the selected option will remain lit.

**TEMPERATURE**  button: press to reduce or completely exclude the temperature; the value appears on the display.

**SPIN**  button: press to reduce or completely exclude the spin cycle; the value appears on the display.

**DELAYED START**  button: press to set a delayed start for the selected wash cycle; the delay period appears on the display.

**DRYING** button : press to decrease or exclude drying; the selected drying level or time will appear on the display (see “How to run a wash cycle or a drying cycle”).

**START/PAUSE**  button and indicator light: when the green indicator light flashes slowly, press the button to start a wash cycle. Once the cycle has begun the indicator light will remain lit in a fixed manner. To pause the wash cycle, press the button again; the indicator light will flash in an amber colour. If the  symbol is not illuminated, the door may be opened. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again.

### Standby mode

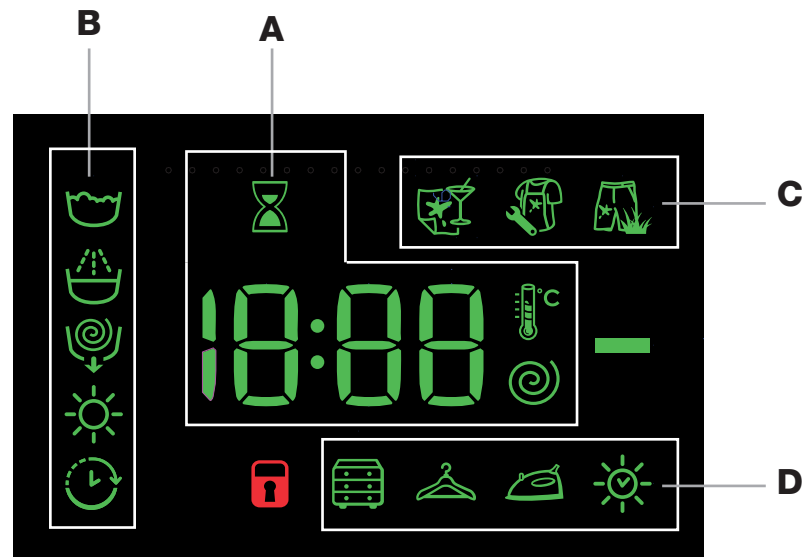
This washer-dryer, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.

Consumption in off-mode: 0,5 W

Consumption in Left-on: 8 W

## Display

GB



The display is useful when programming the machine and provides a great deal of information.

The duration of the available wash cycles and the remaining time of a running cycle appear in section **A**; if the DELAYED START option has been set, the countdown to the start of the selected wash cycle will appear.

Pressing the corresponding button allows you to view either the maximum spin speed, temperature and drying time values attained by the machine during the set wash cycle, or the values selected most recently (if compatible with the set wash cycle).

The hour-glass flashes while the machine processes the data on the basis of the selected programme. After a maximum of 10 minutes, the hour-glass icon remains lit in a fixed manner and the final amount of time remaining is displayed. The hour-glass icon will then switch off approximately 1 minute after the final amount of time remaining has appeared.

The “wash cycle phases” corresponding to the selected wash cycle and the “wash cycle phase” of the running wash cycle appear in section **B**:

- Main wash
- Rinse
- Spin/Drain
- Drying

The “delay” symbol , when lit, indicates that the set “delayed start” value has appeared on the display.

There are three levels in section **C** concerning the washing options.

Section **D** includes the icons related to the three different drying levels as well as the icon , which lights up when a timed drying option is set.

### **DOOR LOCKED** indicator light:

The lit symbol indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the symbol turns off before opening the door.

To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED symbol is switched off the door may be opened.


# How to run a wash cycle or a drying cycle





GB

## Rapid programming

1. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
2. **ADD THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in “Detergents and laundry”.
3. **CLOSE THE DOOR.**
4. Press the “PUSH&WASH+DRY” button to start the programme.


## Traditional programming

1. **SWITCH THE MACHINE ON.** Press the  button; the START/PAUSE indicator light will flash slowly in a green colour.
2. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
3. **ADD THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in “Detergents and laundry”.
4. **CLOSE THE DOOR.**
5. **SELECT THE WASH CYCLE.** Use the WASH CYCLE SELECTOR knob to select the desired wash cycle. A temperature and spin speed is set for each wash cycle; these values may be adjusted. The duration of the cycle will appear on the display.
6. **CUSTOMISE THE WASH CYCLE.** Use the relevant buttons:

  **Modify the temperature and/or spin speed.** The machine automatically displays the maximum temperature and spin speed values set for the selected cycle, or the most recently-used settings if they are compatible with the selected cycle. The temperature can be decreased by pressing the  button, until the cold wash “OFF” setting is reached. The spin speed may be progressively reduced by pressing the  button, until it is completely excluded (the “OFF” setting). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.


! Exception: if the 8 programme is selected, the temperature can be increased up to a value of 90°C.


### Setting the drying cycle


The first time the button  is pressed, the machine will automatically select the maximum drying cycle which is compatible with the selected wash cycle. Subsequent presses will decrease the drying level and then the drying time, until the cycle is excluded completely (“OFF”).

Drying may be set as follows:

**A-** Based on the desired laundry dryness level:

**Cupboard** : suitable for laundry which can be put back in a cupboard without being ironed.

**Hanger** : ideal for clothes which do not need to be dried fully.

**Iron** : suitable for clothes which will need ironing afterwards. the remaining dampness softens creases, making them easier to remove.



**B** - Based on a set time period: between **210** and **30** minutes

If your laundry load to be washed and dried is much greater than the maximum stated load (see adjacent table of wash cycles), perform the wash cycle, and when the cycle is complete, divide the garments into groups and put some of them back in the drum. At this point, follow the instructions provided for a “Drying only” cycle. Repeat this procedure for the remainder of the load.

**Note:** a cooling-down period is always added to the end of each drying cycle.


### Drying only

Press button  to perform the drying-only cycle.

After selecting the desired cycle (compatible with the type of garments), press button  to exclude the washing phase and start the drying phase at the maximum level for the selected cycle. The drying level or time may be set and changed by pressing the drying button .

(Not compatible with cycles 13 and 14).

### Setting a delayed start.

To set a delayed start for the selected cycle, press the corresponding button repeatedly until the required delay period has been reached. When this option has been activated, the  symbol lights up on the display. To remove the delayed start setting, press the button until the text “OFF” appears on the display.




### Modify the cycle settings.


- Press the button to enable the option; the indicator light corresponding to the button will switch on.
- Press the button again to disable the option; the indicator light will switch off.

! If the selected option is not compatible with the set wash cycle, the indicator light will flash and the option will not be activated.

! If the selected option is not compatible with another previously selected option, the indicator light will flash accompanied by a buzzer (3 beeps), and only the latter option will be activated; the indicator light corresponding to the activated option will turn on.

! The options may affect the recommended load value and/or the duration of the cycle.

7. **START THE WASH CYCLE.** Press the START/PAUSE button. The corresponding indicator light will turn green, remaining lit in a fixed manner, and the door will be locked (the DOOR LOCKED  symbol will be lit). To change a wash cycle while it is in progress, **pause the washer-dryer** using the START/PAUSE button (the START/PAUSE indicator light will flash slowly in an amber colour); then select the desired cycle and press the START/PAUSE button again. To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED  symbol is switched off the door may be opened. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.
8. **THE END OF THE WASH CYCLE.** This will be indicated by the text “END” on the display; when the DOOR LOCKED  symbol switches off the door may be opened. Open the door, unload the laundry and switch off the machine.

! If you wish to cancel a cycle which has already begun, press and hold the  button. The cycle will be stopped and the machine will switch off.



**Table of wash cycles**

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Drying	Maximum load for drying (Kg)	Detergents				Maximum load for washing (Kg)	Cycle duration
						Prewash	Wash	Fabric softener	Bleach		
<b>Special</b>											
1	Sport	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	The duration of the wash cycles can be checked on the display.
2	Dark	30°	800	●	3	-	●	●	-	5	
3	Anti-odour (Cotton)	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
3	Anti-odour (Synthetic)	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
4	Delicate	30°	0	●	1	-	●	●	-	1	
5	Wool: for wool, cashmere, etc.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2	
6	Rapid 30'	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
<b>Standard</b>											
7	Cottons with Pre-wash: extremely soiled whites.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8	
8	Cotton Standard 60° (1): heavily soiled whites and resistant colours.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8	
9	Synthetic: heavily soiled resistant colours.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5	
10	Coloured (2)	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8	
11	Eco Cotton 20°: lightly soiled whites and delicate colours.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8	
12	Eco Synthetic	20°	800	●	6	-	●	●	-	8	
<b>Automatic</b>											
13	Wash&Dry 45'	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1	
14	AirFresh	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-	
<b>Partials</b>											
	Rinse/Bleach	-	1400	●	6	-	-	●	●	8	
	Spin + Drain	-	1400	●	6	-	-	-	-	8	
	Drain only *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8	

\* If you select programme and exclude the spin cycle, the machine will drain only.

The length of cycle shown on the display or in this booklet is an estimation only and is calculated assuming standard working conditions. The actual duration can vary according to factors such as water temperature and pressure, the amount of detergent used, the amount and type of load inserted, load balancing and any wash options selected.

For all Test Institutes:

- 1) Test wash cycle in compliance with regulation EN 50229: select wash cycle 8 with a temperature of 60°C.
- 2) Long wash cycle for cottons: select wash cycle 10 with a temperature of 40.

## Wash options

### Stain removal


This option allows for selecting the type of dirt so as to optimally adjust the cycle for removing the stains. The following types of dirt can be selected:

- **Food**, for stains caused by foodstuffs and beverages, for example.
- **Work**, for grease and ink stains, for example.
- **Outdoor**, for mud and grass stains, for example.

! The wash cycle duration varies according to the type of selected dirt.

! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1-2-3-4-5-6-7-10-11-12-13-14--.

## Push&Wash+Dry


This function makes it possible to start an automatic wash and drying cycle either when the machine is off without having to press the ON/OFF button in advance, or after switching on the machine without having activated any button and/or selector (otherwise the Push&Wash+Dry function will be deactivated). To start the Push&Wash+Dry cycle press and hold the button for 2 seconds. The indicator lights up to show that the cycle has started. The wash and drying cycle is ideal for cotton or synthetic fabrics, as it washes them at a temperature of 30° and a maximum spin speed of 1000 rpm. During the drying cycle the maximum temperature is 60°C. At the end of the cycle the residual humidity will be the same as for the “” level. Max recommended load 3 kg.

The time displayed is the maximum time allowed by the Push&Wash+Dry cycle. If the load is lower than the maximum load or most garment are made of synthetic materials, the actual time of the cycle will be shorter.

### How does it work?

1. Load the laundry (cotton and/or synthetic garments) and close the door.
2. Pour the detergent and/or additives.
3. Start the cycle by pressing and holding the Push&Wash+Dry button for 2 seconds. The relevant indicator light will turn green and the door will lock (the DOOR LOCKED symbol is lit).

NB: starting the cycle through the Push&Wash+Dry button activates an automatic non-customisable wash and drying cycle recommended for cotton and synthetic fabrics.

4. The automatic cycle can be used only for washing, excluding the drying phase. Press the Push&Wash+Dry button and then the drying button ” level will switch off. Maximum load for washing-only is 4 kg. The cycle cannot be customised further.

To open the door while an automatic cycle is under way, press the START/PAUSE button. If the DOOR LOCKED symbol is off, the door may be opened only during the washing phase. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.

5. At the end of the wash cycle the word END will light up.

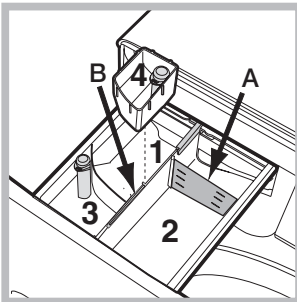
## Detergent dispenser drawer

Successful washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

! Do not use hand washing detergents because these create too much foam.

! Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.

! Follow the instructions given on the detergent packaging.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

### Compartment 1: Pre-wash detergent (powder)

Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.

### Compartment 2: Washing detergent (powder or liquid)

If liquid detergent is used, it is recommended that the removable plastic partition **A** (supplied) be used for proper dosage. If powder detergent is used, place the partition into slot **B**.


### Compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)

The fabric softener must not exceed the "max" level indicated on the central pin.

### Extra compartment 4: Bleach

## Bleach cycle

Insert the additional compartment 4 (provided) into compartment 1. In pouring the bleach do not exceed the "max" level indicated on the central pin.

Perform bleaching by pouring the bleach into additional compartment 4 and set the programme .

! Traditional bleach should be used on resistant white fabrics, and delicate bleach for coloured and synthetics fabrics and for wool.

## Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the values listed in the "Table of wash cycles", which refer to the weight of the laundry when dry.

### How much does your laundry weigh?

- 1 sheet 400-500 g
- 1 pillow case 150-200 g
- 1 tablecloth 400-500 g
- 1 bathrobe 900-1.200 g
- 1 towel 150-250 g

## Special wash cycles

**Sport** (programme 1) is designed for washing lightly soiled sports clothing (tracksuits, shorts, etc.); for best results, we recommend not exceeding the maximum load indicated in the "Table of wash cycles". We recommend using liquid detergent, and adding the amount suitable for a half-load.

**Dark:** use programme 2 to wash dark-coloured garments. This programme is designed to maintain dark colours over time. We recommend using a liquid detergent for the best results when washing dark-coloured garments.

When you select the drying function, at the end of the washing cycle the machine will automatically perform a delicate drying cycle that preserves the colours of the garments. The display will show the level "👉".

Max. load: 3 kg.

**Anti-odour:** use programme 3 for washing garments with bad odours (e.g. smoke, sweat, fried food). The programme is designed to remove bad odours while preserving the fabric fibres. Synthetics fabrics or mixed loads should be washed at 40°, and resistant cotton fabrics at 60°.

**Delicate:** use programme 4 to wash very delicate garments. It is advisable to turn the garments inside out before washing them. For best results, use liquid detergent on delicate garments.

When selecting an exclusively time-based drying function, a drying cycle is performed at the end of the wash cycle that is particularly delicate, thanks to light handling and appropriate temperature control of the water jet.

The recommended durations are:

- 1 kg of synthetic garments --> 150 min
- 1 kg of synthetic and cotton garments --> 180 min
- 1 kg of cotton garments --> 180 min

The degree of dryness depends on the load and fabric composition.

**Wool:** the wool wash programme of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool containing garments labelled as "hand wash" provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washer-dryer.

(M1127)



In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark.

**Rapid 30'** (programme 6) this programme is designed to wash lightly soiled garments at 30° (excluding wool and silk) with a 3 kg maximum load in a short time: it only lasts 30 minutes and allows for saving time and energy

**Coloured:** use this programme 10 to wash bright coloured clothes. The programme is designed to maintain bright colours over time.

**Eco Cotton 20°** (programme 11) ideal for lightly soiled cotton loads. The effective performance levels achieved at cold temperatures, which are comparable to washing at 40°, are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, with repeated and frequent peaks.

**Eco Synthetic** (programme **12**) ideal for mixed loads (cotton and synthetics) with a normal soil level. The effective performance levels achieved at cold temperatures are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, across set average intervals.

**Wash&Dry 45'** select programme **13** for washing and drying lightly soiled garments (Cotton and Synthetic) in a short time. This cycle may be used to wash and dry a laundry load of up to 1 kg in just 45 minutes. To achieve optimum results, use liquid detergent and pre-treat cuffs, collars and stains.

**AirFresh** (programme **14**) ideal cycle to refresh garments and remove bad odours, in particular smoke, from cotton and synthetic items in 30' (max 1.5kg) without the washing phase.

### **Load balancing system**

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations before every spin and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washer-dryer performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

Your washer-dryer could occasionally fail to work. Before contacting the Technical Assistance Service (see “Service”), make sure that the problem cannot be solved easily using the following list.

## Problem:

## Possible causes / Solutions:

**The washer-dryer does not switch on.**

- The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact.
- There is no power in the house.

**The wash cycle does not start.**

- The washer-dryer door is not closed properly.
- The ON/OFF button has not been pressed.
- The START/PAUSE button has not been pressed.
- The water tap has not been opened.
- A delayed start has been set.

**The washer-dryer does not fill with water (the text “H2O” on the display).**

- The water inlet hose is not connected to the tap.
- The hose is bent.
- The water tap has not been opened.
- There is no water supply in the house.
- The pressure is too low.
- The START/PAUSE button has not been pressed.

**The washer-dryer continuously takes in and drains water.**

- The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (see “Installation”).
- The free end of the hose is under water (see “Installation”).
- The wall drainage system is not fitted with a breather pipe.

If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Technical Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washer-dryer to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to prevent this inconvenience.

**The washer-dryer does not drain or spin.**

- The wash cycle does not include draining: some cycles require the draining process to be enabled manually.
- The drain hose is bent (see “Installation”).
- The drainage duct is clogged.

**The washer-dryer vibrates a lot during the spin cycle.**

- The drum was not unlocked correctly during installation (see “Installation”).
- The washer-dryer is not level (see “Installation”).
- The washer-dryer is trapped between cabinets and walls (see “Installation”).

**The washer-dryer leaks.**

- The water inlet hose is not screwed on properly (see “Installation”).
- The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, see “Care and maintenance”).
- The drain hose is not fixed properly (see “Installation”).

**The “option” and START/PAUSE indicator lights flash rapidly and an error code appears on the display (e.g.: F-01, F-...).**

- Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again.
- If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.

**There is too much foam.**

- The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text “for washer-dryers” or “hand and machine wash”, or the like).
- Too much detergent was used.

**Push & Wash does not activate.**

- After switching on the machine a control other than Push&Wash+Dry was activated. Switch the machine off and press the Push&Wash+Dry button.

**The washer-dryer does not dry.**

- The appliance is not plugged into the socket, or not enough to make contact.
- There has been a power failure.
- The appliance door is not shut properly.
- A DELAY TIMER has been set.
- DRYING is in the **OFF** position.

# Service

---

GB

## **Before contacting the Technical Assistance Service:**

- Check whether you can solve the problem alone (see “*Troubleshooting*”).
- Restart the wash cycle to check whether the problem has been solved.
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre.

! Always request the assistance of authorised technicians.

## **Have the following information to hand:**

- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washer-dryer, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

 Ce symbole vous rappelle de lire ce mode d'emploi.

FR

FR

Français

**XWDE 861480**

## Sommaire

### Installation, 16-17

Déballage et mise à niveau  
Raccordements eau et électricité  
Premier cycle de lavage  
Caractéristiques techniques

### Entretien et soin, 18

Coupure de l'arrivée d'eau et du courant  
Nettoyage du lavante-séchante  
Nettoyage du tiroir à produits lessiviels  
Entretien du hublot et du tambour  
Nettoyage de la pompe  
Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau

### Précautions et conseils, 19

Sécurité générale  
Mise au rebut  
Ouverture manuelle de la porte hublot

### Description du lavante-séchante, 20-21

Bandeau de commandes  
Écran

### Comment effectuer un cycle de lavage ou un séchage, 22

### Programmes et options, 23-24

Tableau des programmes  
Options de lavage  
Push&Wash+Dry

### Produits lessiviels et linge, 25-26

Tiroir à produits lessiviels  
Cycle blanchissage  
Triage du linge  
Programmes spéciaux  
Système d'équilibrage de la charge

### Anomalies et remèdes, 27

### Assistance, 28

# Installation

FR

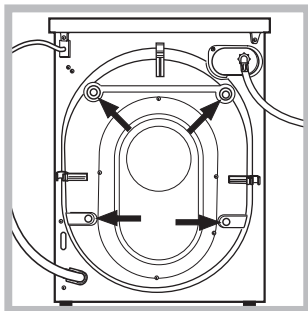
! Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veiller à ce qu'il suive toujours le lavante-séchante pour que son nouveau propriétaire soit informé sur son mode de fonctionnement et puisse profiter des conseils correspondants.

! Lire attentivement les instructions: elles fournissent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'appareil.

## Déballage et mise à niveau

### Déballage

1. Déballer le lavante-séchante.
2. Contrôler que le lavante-séchante n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est abîmé, ne pas le raccorder et contacter le vendeur.



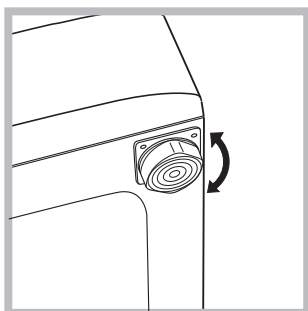
3. Enlever les 4 vis de protection servant au transport, le caoutchouc et la cale, placés dans la partie arrière (voir figure).

4. Boucher les trous à l'aide des bouchons plastique fournis.
5. Conserver toutes ces pièces: il faudra les remonter en cas de transport du lavante-séchante.

! Les pièces d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants.

### Mise à niveau

1. Installer le lavante-séchante sur un sol plat et rigide, sans l'appuyer contre des murs, des meubles ou autre.

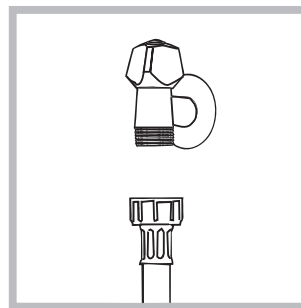


2. Si le sol n'est pas parfaitement horizontal, visser ou dévisser les pieds de réglage avant (voir figure) pour niveler l'appareil; son angle d'inclinaison, mesuré sur le plan de travail, ne doit pas dépasser 2°.

Une bonne mise à niveau garantit la stabilité de l'appareil et évite qu'il y ait des vibrations, du bruit et des déplacements en cours de fonctionnement. Si la machine est posée sur de la moquette ou un tapis, régler les pieds de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une bonne ventilation.

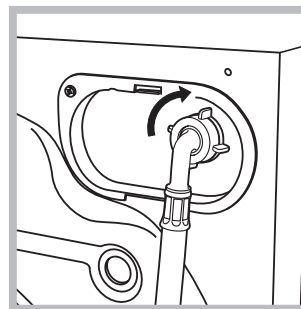
## Raccordements eau et électricité

### Raccordement du tuyau d'arrivée de l'eau



1. Reliez le tuyau d'alimentation en le vissant à un robinet d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz (voir figure).

Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide et sans impuretés avant de raccorder.



2. Raccorder le tuyau d'arrivée de l'eau au lavante-séchante en le vissant à la prise d'eau prévue, dans la partie arrière en haut à droite (voir figure).

3. Attention à ce que le tuyau ne soit pas plié ou écrasé.

! La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir page ci-contre).

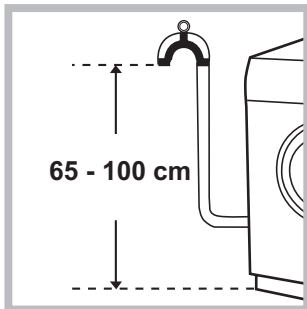
! Si la longueur du tuyau d'alimentation ne suffit pas, s'adresser à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé.

! N'utiliser que des tuyaux neufs.

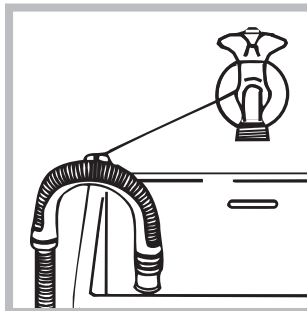
! Utiliser ceux qui sont fournis avec l'appareil.



## Raccordement du tuyau de vidange



Raccorder le tuyau d'évacuation, sans le plier, à un conduit d'évacuation ou à une évacuation murale placés à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm ;



ou bien l'accrocher à un évier ou à une baignoire, dans ce cas, fixer le support en plastique fourni avec l'appareil au robinet (voir figure). L'extrémité libre du tuyau d'évacuation ne doit pas être plongée dans l'eau.

! L'utilisation d'un tuyau de rallonge est absolument déconseillée mais si on ne peut faire autrement, il faut absolument qu'il ait le même diamètre que le tuyau original et sa longueur ne doit pas dépasser 150 cm.

## Raccordement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que :

- la prise est bien reliée à la terre et est conforme aux réglementations en vigueur;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir ci-contre);
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir ci-contre);
- la prise est bien compatible avec la fiche du lavante-séchante. Autrement, remplacer la prise ou la fiche.

! Le lavante-séchante ne doit pas être installé dehors, même à l'abri, car il est très dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

! Après installation du lavante-séchante, la prise de courant doit être facilement accessible.

! N'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

! Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

! Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par des techniciens agréés.

Attention! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

## Premier cycle de lavage

Avant la première mise en service de l'appareil, effectuer un cycle de lavage avec un produit lessiviel mais sans linge et sélectionner le programme «AUTO NETTOYANT» (voir "Nettoyage du lavante-séchante").

### Caractéristiques techniques

<b>Modèle</b>	XWDE 861480
<b>Dimensions</b>	largeur 59,5 cm hauteur 85 cm profondeur 60,5 cm
<b>Capacité</b>	de 1 à 8 kg pour le lavage de 1 à 6 kg pour le séchage
<b>Raccorde-ments élec-triques</b>	Voir la plaque signalétique appliquée sur la machine
<b>Raccor-dements hydrauliques</b>	pression maximale 1 MPa (10 bar) pression minimale 0,05 MPa (0,5 bar) capacité du tambour 62 litres
<b>Vitesse d'essorage</b>	jusqu'à 1400 tours minute
<b>Programmes de contrôle selon la norme EN 50229</b>	<b>lavage:</b> programme 8; température 60°C; effectué avec une charge de 8 kg. <b>séchage:</b> pour le séchage de la charge de linge réduite (2kg), sélectionner le niveau de séchage "☁", le linge doit comprendre : 3 draps, 2 taies d'oreiller et 1 serviette de toilette; pour le séchage de la charge de linge restante, sélectionner le niveau de séchage "☀".
 	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 2004/108/CE (Compatibilité électromagnétique) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Basse Tension)

# Entretien et soin

FR

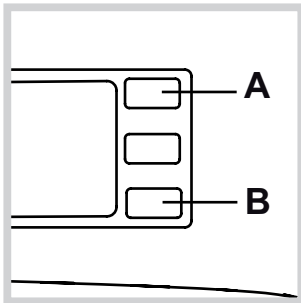
## Coupure de l'arrivée d'eau et du courant

- Fermer le robinet de l'eau après chaque lavage. Cela réduit l'usure de l'installation hydraulique du lavante-séchante et évite tout danger de fuites.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lors de tout nettoyage du lavante-séchante et pendant tous les travaux d'entretien.

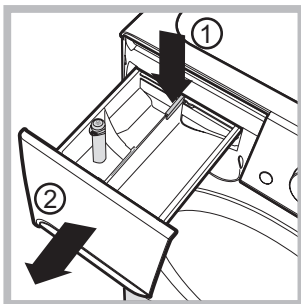
## Nettoyage du lavante-séchante

- Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon. N'utiliser ni solvants ni abrasifs.
- Ce lavante-séchante est équipé d'un programme «AUTO NETTOYANT» des parties internes **qui doit être effectué tambour complètement vide.**

La lessive (dans une quantité égale à 10% de celle conseillée pour du linge peu sale) ou les additifs spéciaux pour le nettoyage du lavante-séchante, pourront être utilisés comme adjuvants dans le programme de lavage. Il est conseillé d'effectuer le programme de nettoyage tous les 40 cycles de lavage. Pour activer le programme, appuyer simultanément sur les touches **A** et **B** pendant 5 secondes (voir figure). Le programme démarrera automatiquement et durera environ 70 minutes. Pour stopper le cycle, appuyer sur la touche START/PAUSE.



## Nettoyage du tiroir à produits lessiviels



Pour sortir le tiroir, appuyer sur le levier (1) et tirer vers soi (2) (voir figure).

Le laver à l'eau courante ; effectuer cette opération assez souvent.

## Entretien du hublot et du tambour

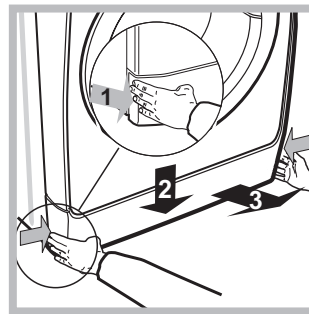
- Il faut toujours laisser le hublot entrouvert pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

## Nettoyage de la pompe

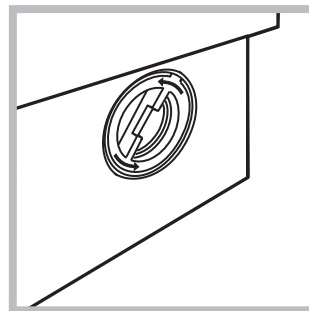
Le lavante-séchante est équipé d'une pompe autonettoyante qui n'exige aucune opération d'entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets (pièces de monnaie, boutons) tombent dans la préchambre qui protège la pompe, placée en bas de cette dernière.

! S'assurer que le cycle de lavage est bien terminé et débrancher la fiche.

Pour accéder à cette préchambre :



1. retirer le panneau situé à l'avant du lavante-séchante en appuyant vers le centre. Appuyer ensuite vers le bas de chaque côté et l'extraire (voir figures).



2. dévisser le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir figure) : il est normal qu'un peu d'eau s'écoule ;

3. nettoyer soigneusement l'intérieur ;
4. revisser le couvercle ;
5. remonter le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l'appareil.

## Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau

Contrôler le tuyau d'alimentation au moins une fois par an. Procéder à son remplacement en cas de craquements et de fissures : car les fortes pressions subies pendant le lavage pourraient provoquer des cassures.

! N'utiliser que des tuyaux neufs.

! Ce lavante-séchante a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

## Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
  - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - - Ne pas mettre sécher du linge non lavé.
  - - Le linge contaminé avec des substances telles que de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des détachants, de l'essence de térébenthine, de la cire et des substances pour l'enlever, doit être lavé à l'eau chaude avec une dose supplémentaire de lessive avant d'être introduit dans le sèche-linge.
  - - Des objets en mousse expansée (mousse de latex), des bonnets de douche, des textiles imperméables, des articles doublés de caoutchouc et des vêtements ou des coussins ayant des parties en mousse de latex ne doivent pas être séchés en sèche-linge.
  - - En cas d'utilisation d'assouplissants ou de tout autre produit similaire, se conformer aux instructions du fabricant.
  - - La partie finale d'un cycle du sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) pour éviter tout endommagement du linge.
- ATTENTION: Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du programme de séchage. Dans ce cas, sortir immédiatement tout le linge et l'étendre pour le faire refroidir rapidement.
- Ne jamais toucher l'appareil si l'on est pieds nus et si les mains sont mouillées ou humides.
  - Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
  - Ne pas ouvrir le tiroir à produits lessiviels si la machine est branchée.
  - Ne pas toucher à l'eau de vidange, elle peut atteindre des températures très élevées.
  - Ne pas forcer pour ouvrir le hublot: le verrouillage de sécurité qui protège contre les ouvertures accidentelles pourrait s'endommager.
  - En cas de panne, éviter à tout prix d'accéder aux mécanismes internes pour tenter une réparation.
  - Veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas de l'appareil pendant son optionnement.
  - Pendant le lavage, le hublot a tendance à se réchauffer.
  - Deux ou trois personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil avec toutes les précautions nécessaires. Ne jamais le déplacer tout seul car il est très lourd.
  - Avant d'introduire le linge, s'assurer que le tambour est bien vide.
  - Pendant le séchage, le hublot a tendance à chauffer.
  - Ne mettez pas à sécher du linge lavé avec des solvants inflammables (trichloréthylène par ex.).

- Ne mettez pas à sécher du caoutchouc-mousse ou des élastomères du même genre.
- Vérifiez qu'au cours du séchage, le robinet de l'eau soit bien ouvert.

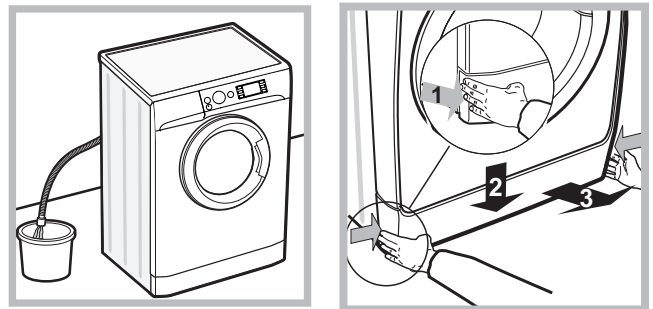
## Mise au rebut

- Mise au rebut du matériel d'emballage: se conformer aux réglementations locales de manière à ce que les emballages puissent être recyclés.
- La Directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques, exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la "poubelle barrée" est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

## Ouverture manuelle du hublot

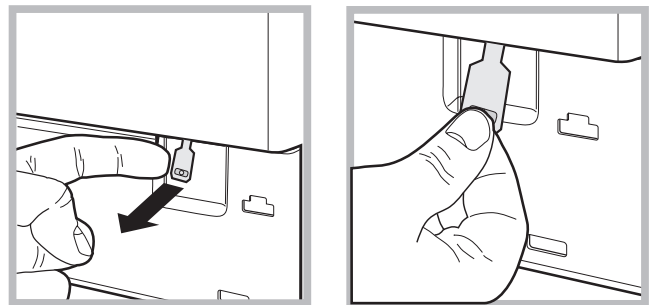
A défaut de pouvoir ouvrir la porte hublot à cause d'une panne de courant pour étendre le linge, procéder comme suit :

1. débrancher la fiche de la prise de courant.



2. s'assurer que le niveau de l'eau à l'intérieur de l'appareil se trouve bien au-dessous de l'ouverture du hublot, si ce n'est pas le cas vider l'eau en excès à travers le tuyau de vidange dans un seau comme illustré voir figure.

3. démonter le panneau situé à l'avant du lavante-séchante (voir figure).

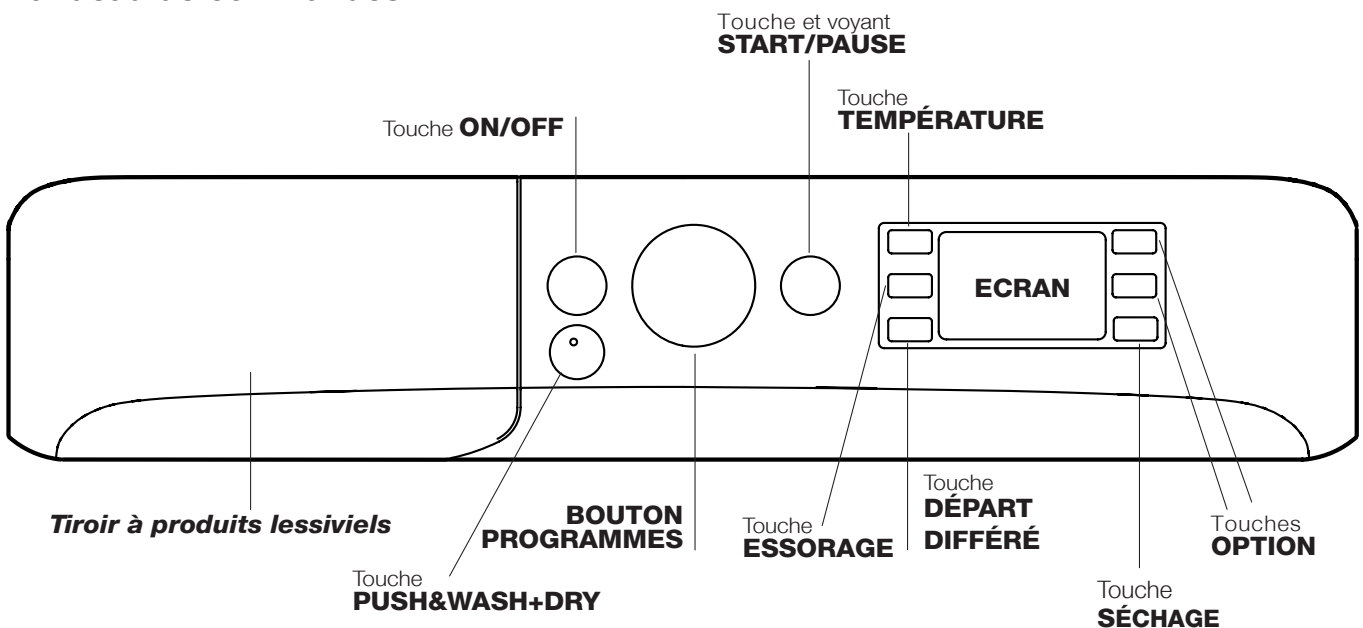


4. se servir de la languette indiquée, tirer vers soi jusqu'à ce que le tirant en plastique se dégage de son cran d'arrêt; tirer ensuite vers le bas et ouvrir le hublot en même temps.
5. remonter le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l'appareil.


# Description du lavante-séchante

FR

## Bandeau de commandes



**Tiroir à produits lessiviels** : pour charger les produits lessiviels et les additifs (voir "Produits lessiviels et linge").

Touche **ON/OFF**  : appuyer brièvement sur la touche pour allumer ou éteindre l'appareil. Le voyant vert START/PAUSE clignotant lentement indique que la machine est allumée. Pour éteindre le lavante-séchante en cours de lavage, appuyer sur la touche pendant au moins 3 secondes de suite ; une pression brève ou accidentelle n'entraîne pas l'arrêt de l'appareil.


L'arrêt de l'appareil pendant un lavage annule le lavage en cours.

Touche **PUSH&WASH+DRY** : (voir "Programmes et options").

**BOUTON PROGRAMMES** : pour sélectionner le programme désiré (voir "Tableau des programmes").

Touches **OPTION** : pour sélectionner les options disponibles. Le voyant correspondant à l'option sélectionnée restera allumé.

Touche **TEMPÉRATURE**  : appuyer sur cette touche pour diminuer la température ou pour l'exclure complètement. La valeur correspondante s'affiche à l'écran.

Touche **ESSORAGE**  : appuyer sur cette touche pour diminuer la vitesse de l'essorage ou pour l'exclure complètement. La valeur correspondante s'affiche à l'écran.

Touche et voyant **START/PAUSE**

Touche **TEMPÉRATURE**


ECRAN


Touche **DÉPART DIFFÉRÉ**



Touches **OPTION**

Touche **ESSORAGE**

Touche **SÉCHAGE**

Touche **DÉPART DIFFÉRÉ**  : appuyer pour sélectionner un départ différé pour le programme choisi. Le retard est affiché à l'écran.

Touche  **SÉCHAGE** : appuyer pour réduire ou supprimer le séchage; le niveau ou le temps de séchage sélectionné s'affiche à l'écran (voir "Comment faire un cycle de lavage ou un séchage").

Touche et voyant **START/PAUSE**  : quand le voyant vert clignote lentement, appuyer sur la touche pour démarrer un lavage. Une fois le cycle lancé, le voyant passe à l'allumage fixe. Pour activer une pause de lavage, appuyer à nouveau sur la touche ; le voyant devient couleur ambre et se met à clignoter. Si le symbole  n'est pas allumé, il est possible d'ouvrir le hublot. Pour faire redémarrer le lavage exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche.

### Stand-by

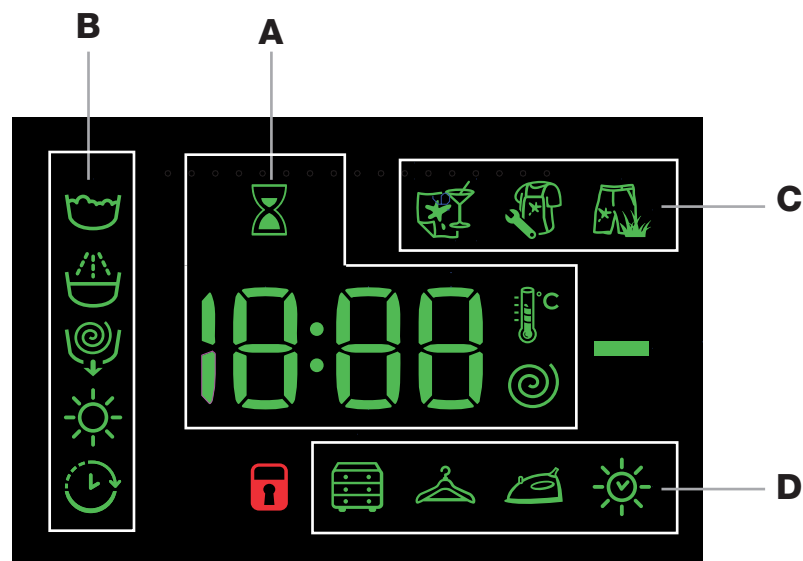
Ce lavante-séchante, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après environ 30 minutes d'inutilisation. Appuyez brièvement sur la touche ON-OFF et attendez que la machine soit réactivée.

Consommation en off-mode : 0,5 W

Consommation en Left-on : 8 W

## Ecran


FR







L'écran est utile pour programmer la machine et fournit de multiples renseignements.

La section **A** affiche la durée des différents programmes disponibles et, une fois le cycle lancé, le temps restant jusqu'à la fin du programme ; si un DÉPART DIFFÉRÉ a été sélectionné, le temps restant avant le démarrage du programme sélectionné est affiché.

De plus, en appuyant sur la touche correspondante, il y a affichage des valeurs maximales de la vitesse d'essorage, de la température et de la durée du séchage que la machine peut effectuer en fonction du programme sélectionné ou des dernières valeurs sélectionnées si ces dernières sont compatibles avec le programme sélectionné.

Le sablier clignote pendant que l'appareil élabore les données selon le programme sélectionné. 10 minutes maximum après la mise en marche, l'icône  s'allume en fixe et le temps résiduel définitif s'affiche. L'icône sablier s'éteint au bout d'une minute environ après affichage du temps résiduel définitif.

La section **B** affiche les "phases de lavage" prévues pour le cycle sélectionné et, une fois le programme lancé, la "phase de lavage" en cours :

-  Lavage
-  Rinçage
-  Essorage/Vidange
-  Séchage

Le symbole "DÉPART DIFFÉRÉ"  s'éclaire pour signaler que l'écran est en train d'afficher le "Départ différé" sélectionné.

Dans la section **C** on trouve les trois niveaux correspondant aux options de lavage.

Dans la section **D**, on trouve les icônes correspondant aux trois niveaux de séchage et l'icône  qui s'allume lors de la programmation d'un séchage temporisé.

### Voyant **HUBLOT VERROUILLÉ**

Le symbole allumé indique que le hublot est verrouillé. Pour éviter d'abîmer l'appareil, attendre que le symbole s'éteigne avant d'ouvrir le hublot.

Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE; si le symbole HUBLOT VERROUILLÉ  est éteint, on peut ouvrir le hublot.


# Comment effectuer un cycle de lavage ou un séchage

FR



## Programmation rapide

1. **CHARGER LE LINGE.** Ouvrir la porte hublot. Charger le linge en faisant attention à ne pas dépasser la quantité indiquée dans le tableau des programmes de la page suivante.
2. **DOSER LE PRODUIT LESSIVIEL.** Sortir le tiroir et placer le produit lessiviel dans les bacs correspondants comme indiqué au paragraphe "Produits lessiviels et linge".
3. **FERMER LE HUBLLOT.**
4. Appuyer sur la touche « Push&Wash+Dry » pour lancer le programme.

## Programmation traditionnelle


1. **METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION.** Appuyer sur la touche ; le voyant vert START/PAUSE se met à clignoter lentement.
2. **CHARGER LE LINGE.** Ouvrir la porte hublot. Charger le linge en faisant attention à ne pas dépasser la quantité indiquée dans le tableau des programmes de la page suivante.
3. **DOSER LE PRODUIT LESSIVIEL.** Sortir le tiroir et placer le produit lessiviel dans les bacs correspondants comme indiqué au paragraphe "Produits lessiviels et linge".
4. **FERMER LE HUBLLOT.**
5. **CHOISIR LE PROGRAMME.** Sélectionner à l'aide du bouton PROGRAMMES le programme voulu; une température et une vitesse d'essorage pouvant être modifiées sont associées à ce dernier. La durée du cycle s'affiche sur l'écran.
6. **PERSONNALISER LE CYCLE DE LAVAGE.** Appuyer sur les touches correspondantes :

### **Modifier la température et/ou l'essorage.**

L'appareil affiche automatiquement la température et l'essorage maximum prévus pour le programme sélectionné ou ceux qui ont été sélectionnés en dernier s'ils sont compatibles avec le programme choisi. Par pression sur la touche  on peut diminuer progressivement la température de lavage jusqu'à un lavage à froid "OFF". Par pression sur la touche  on peut diminuer progressivement la vitesse d'essorage jusqu'à sa suppression totale "OFF". Une autre pression sur les touches ramènera les valeurs aux maximales prévues.


! Exception: lors de la sélection du programme 8 la température peut être augmentée jusqu'à 90°.


### **Sélectionner le séchage**

A la première pression sur la touche , l'appareil sélectionne automatiquement le niveau de séchage maximum compatible avec le programme sélectionné. Les pressions successives font diminuer le niveau et ensuite le temps de séchage jusqu'à sa suppression "OFF".

Deux types de séchage sont disponibles:

**A** - En fonction du degré d'humidité du linge:

**Prêt a ranger** : conseillé pour le linge à ranger dans l'armoire sans repassage.

**Sur cintre** : idéal pour le linge n'exigeant pas de séchage complet.




**Prêt a repasser** : linge légèrement humide, facile à repasser.

**B** - En fonction du temps: de 210 à 30 min


Si, exceptionnellement, la charge de linge à laver et faire sécher dépasse la charge maximum prévue (voir tableau des programmes), procéder au lavage et une fois le programme terminé, séparer le linge dont une partie sera replacée dans le tambour. Suivre à présent les instructions pour procéder au "Séchage seulement". Procéder de même pour le linge restant.

**N.B.:** un cycle de refroidissement est toujours prévu quand le séchage est terminé.

### **Séchage seulement**

Appuyer sur la touche  pour n'effectuer que le séchage. Après avoir sélectionné le programme voulu, compatible avec le type de linge traité, une pression sur la touche  exclut la phase de lavage et lance le séchage au niveau maximum prévu pour le programme sélectionné. Il est possible de modifier et de sélectionner le niveau ou la durée du séchage en appuyant sur la touche séchage . (Incompatible avec les programmes 13 et 14).

### **Sélectionner un départ différé.**

Pour programmer le départ différé d'un programme sélectionné, appuyer sur la touche correspondante jusqu'à ce que le retard désiré soit atteint. Quand cette option est activée, le symbole  s'éclaire sur l'écran. Pour supprimer le départ différé, appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche "OFF".

### **Modifier les caractéristiques du cycle.**


- Appuyer sur la touche pour activer l'option ; le voyant correspondant à la touche s'allume.
- Appuyer une nouvelle fois sur la touche pour désactiver l'option; le voyant s'éteint.

! Si l'option sélectionnée est incompatible avec le programme sélectionné, le voyant se met à clignoter et l'option n'est pas activée.

! Si la fonction sélectionnée est incompatible avec une autre précédemment sélectionnée, le voyant correspondant se met à clignoter, un signal sonore (3 bips) retentit et seule la deuxième fonction est activée, le voyant de l'option activée s'allume.

! Les options permettent de modifier le chargement conseillé et/ou la durée du cycle de lavage.

7. **DÉMARRER LE PROGRAMME.** Appuyer sur la touche START/PAUSE. Le voyant correspondant s'allume en vert fixe et le hublot est verrouillé (symbole HUBLLOT VERROUILLÉ  allumé). Pour modifier un programme lorsqu'un cycle est en cours, **mettre le lavante-séchante en pause** en appuyant sur la touche START/PAUSE (le voyant START/PAUSE devient couleur ambre et clignote lentement) ; sélectionner le cycle désiré et appuyer de nouveau sur la touche START/PAUSE. Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE ; si le symbole HUBLLOT VERROUILLÉ  est éteint, on peut ouvrir le hublot. Pour faire redémarrer le programme exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche START/PAUSE.
8. **FIN DU PROGRAMME.** Elle est signalée par l'inscription "END" qui s'affiche à l'écran ; quand le symbole HUBLLOT VERROUILLÉ  s'éteint, on peut ouvrir le hublot. Ouvrir le hublot, vider le lavante-séchante et éteindre l'appareil.

! Une pression prolongée sur la touche  permet d'annuler un cycle déjà lancé. Le cycle est interrompu et l'appareil s'éteint.

## Tableau des programmes

Programmes	Description du Programme	Temp. max. (°C)	Vitesse maxi (tours minute)	Séchage	Charge maximale de séchage (Kg)	Produit lessiviel et additifs				Charge maximale de lavage (Kg)	Durée du cycle de lavage
						Prélavage	Lavage	Adouciss	Blanchiment		
<b>Spéciaux</b>											
1	Sportswear	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	La durée des programmes de lavage est contrôlable sur l'afficheur.
2	Foncé	30°	800	●	3	-	●	●	-	5	
3	Anti-odeur (Coton)	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
3	Anti-odeur (Synthétiques)	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
4	Déliçats	30°	0	●	1	-	●	●	-	1	
5	Laine: pour laine, cachemire, etc.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2	
6	Rapide 30'	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
<b>Standard</b>											
7	Coton 90°+P: blancs extrêmement sales.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8	
8	Coton Standard 60° (1): blancs et couleurs résistantes très sales. (Max. 90°)	60°	1400	●	6	-	●	●	-	8	
9	Synthétiques: couleurs résistantes très sales.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5	
10	Couleurs (2)	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8	
11	Eco Coton 20°: blancs et couleurs résistantes peu sales.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8	
12	Eco Synthétiques	20°	800	●	6	-	●	●	-	8	
<b>Automatique</b>											
13	Lavage&Séchage 45'	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1	
14	Rafraîchissement	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-	
<b>Fonctions</b>											
	Rinçage/Blanchiment	-	1400	●	6	-	-	●	●	8	
	Essorage + Vidange	-	1400	●	6	-	-	-	-	8	
	Vidange seulement *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8	

\* En cas de sélection du programme et de suppression de l'essorage, la machine n'effectuera que la vidange.

La durée du cycle indiquée sur l'écran ou dans la notice représente une estimation calculée dans des conditions standard. Le temps effectif peut varier en fonction de nombreux facteurs tels que : température et pression de l'eau en entrée, température ambiante, quantité de lessive, quantité et type de charge, équilibrage de la charge, options supplémentaires sélectionnées.

Pour tous les instituts qui effectuent ces tests :

- 1) Programme de contrôle selon la norme EN 50229 : sélectionner le programme 8 à 60°C.
- 2) Programme coton long : sélectionner le programme 10 et une température de 40°C.

## Options de lavage

### Anti taches

Cette fonction permet de sélectionner le type de sale de manière à adapter le cycle de façon optimale pour enlever les taches. Les types de salissure sont:

- **Nourriture**, taches d'aliments et de boissons, par exemple.
- **Travail**, taches de graisse et d'encre, par exemple.
- **Plein air**, taches de boue et d'herbe, par exemple.

! La durée du cycle de lavage varie selon le type de salissure sélectionné.

! Cette fonction n'est pas activable avec les programmes

1-2-3-4-5-6-7-10-11-12-13-14--.

## Push&Wash+Dry

Cette fonction permet de lancer un cycle de lavage et de séchage automatique même si la machine est éteinte sans qu'il faille préalablement appuyer sur la touche ON/OFF ou, après allumage de la machine, sans avoir besoin d'activer aucune autre touche et/ou bouton (autrement le programme Push&Wash+Dry sera désactivé). Pour lancer le cycle Push&Wash+Dry appuyer 2 secondes de suite sur la touche. L'allumage du voyant signale que le cycle est lancé. Ce cycle de lavage et de séchage est idéal pour le coton et les synthétiques grâce à une température de lavage de 30° et à une vitesse maximale d'essorage de 1000 tours/minute. Pendant le séchage, la température maximale atteinte est d'environ 60°C. L'humidité résiduelle à la fin du programme est au niveau "☁". Charge maximale préconisée 3 kg.

La durée affichée à l'écran est la durée maximale autorisée par le cycle Push&Wash+Dry. Si la charge est inférieure à la charge maximale ou si sa composition comprend principalement des matières synthétiques, la durée effective du cycle sera inférieure.

### Comment fonctionne-t-il ?

1. Charger le linge (linge en coton et/ou synthétiques) et fermer le hublot.
  2. Verser le produit lessiviel et/ou les additifs.
  3. Lancer le programme en appuyant pendant 2 secondes de suite sur la touche Push & Wash+Dry. Le voyant correspondant s'allume en vert et le hublot est verrouillé (symbole Hublot verrouillé allumé).
- N.B. : Le démarrage du lavage à l'aide de la touche Push&Wash+Dry active un cycle automatique de lavage et de séchage, conseillé pour le coton et pour les synthétiques qui ne peut pas être personnalisé.
4. Le programme automatique peut être utilisé uniquement pour le lavage en excluant le séchage. Après avoir appuyé sur la touche Push&Wash+Dry, appuyer sur la touche de séchage ☀, l'icône de séchage du niveau "☁" s'éteint. En cas de lavage seulement, la charge maximale est de 4 kg. Une personnalisation plus poussée du programme n'est pas possible. Pour ouvrir la porte tandis que le cycle automatique est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE ; si le symbole Hublot verrouillé est éteint, on peut ouvrir le hublot mais uniquement pendant la phase de lavage. Pour faire redémarrer le programme exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche START/PAUSE.
  5. A la fin du programme, le message END s'allume.



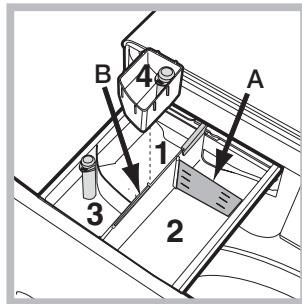
## Tiroir à produits lessiviels

Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage de produit lessiviel : un excès de lessive ne lave pas mieux, il incruste l'intérieur du lavante-séchante et pollue l'environnement.

! Ne pas utiliser de lessives pour lavage à la main, elles moussent trop.

! Utiliser des lessives en poudre pour du linge en coton blanc et en cas de pré-lavage et de lavages à une température supérieure à 60°C.

! Respecter les indications figurant sur le paquet de lessive.



Sortir le tiroir à produits lessiviels et verser la lessive ou l'additif comme suit.

### Bac 1 : Lessive pré-lavage (en poudre)

Avant d'introduire la lessive, s'assurer que le bac supplémentaire 4 n'est pas présent.

### Bac 2 : Lessive lavage (en poudre ou liquide)

En cas d'utilisation de lessive liquide, nous conseillons d'introduire le séparateur **A** fourni avec le lavante-séchante pour mieux déterminer la dose correcte.

En cas d'utilisation de lessive en poudre, placer le séparateur dans le bac **B**.


### Bac 3 : Additifs (assouplissant, etc.)

L'assouplissant ne doit pas dépasser le niveau «max» indiqué sur le pivot central.

### bac supplémentaire 4 : Javel

## Cycle blanchissage

Monter le bac supplémentaire 4 fourni avec l'appareil à l'intérieur du compartiment 1. Au moment de verser l'eau de Javel, attention à ne pas dépasser le niveau « max » indiqué sur le pivot central.

Pour effectuer un blanchissage, verser l'eau de Javel dans le bac supplémentaire 4 et sélectionner le programme .

! N'utiliser de l'eau de Javel que pour les tissus blancs résistants et des détachants délicats pour les couleurs, les synthétiques et la laine.

## Triage du linge

- Trier correctement le linge d'après :
  - le type de textile / le symbole sur l'étiquette.
  - les couleurs: séparer le linge coloré du blanc.
- Vider les poches et contrôler les boutons.
- Ne pas dépasser les valeurs indiquées correspondant au poids de linge sec : voir "Tableau des programmes".

### Combien pèse le linge ?

- 1 drap 400-500 g
- 1 taie d'oreiller 150-200 g
- 1 nappe 400-500 g
- 1 peignoir 900-1200 g
- 1 serviette éponge 150-250 g

## Programmes spéciaux

**Sportswear** (programme 1) est spécialement conçu pour laver des textiles propres aux vêtements de sport (survêtements, shorts, etc.) peu sales ; pour obtenir d'excellents résultats nous recommandons de ne pas dépasser la charge maximale indiquée dans le "Tableau des programmes". Nous recommandons d'utiliser de la lessive liquide, avec une dose appropriée pour une demi-charge.

**Foncé:** utiliser le programme 2 pour le lavage des textiles de couleur foncée. Ce programme est conçu pour préserver les couleurs foncées au fil des lavages. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous conseillons d'utiliser de la lessive liquide spéciale textiles foncés.

En cas de sélection de la fonction de séchage, un séchage délicat protégeant les couleurs du linge aura lieu à la fin du lavage. Seul le niveau de séchage "☁". Charge maxi: 3 kg.

**Anti-odeur:** utiliser le programme 3 pour laver le linge et le débarrasser des mauvaises odeurs (par ex. tabac, transpiration, friture). Ce programme est conçu pour éliminer les mauvaises odeurs tout en préservant les fibres des tissus. Il est conseillé de laver à 40° les textiles synthétiques ou les charges mixtes et à 60° les tissus de coton résistant.

**Déliçats:** utiliser le programme 4 pour le lavage de textiles très délicats. Il est recommandé de mettre les vêtements à l'envers avant de les charger dans le lavante-séchante. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous conseillons d'utiliser de la lessive liquide spéciale textiles délicats. En cas de sélection de la fonction de séchage temporisé, un séchage particulièrement délicat aura lieu à la fin du lavage sous forme d'un brassage léger et avec un jet d'air à une température dûment contrôlée.

Les temps conseillés sont :

1 kg de synthétique --> 150 min

1 kg de synthétique et coton --> 180 min

1 kg de coton --> 180 min

Le degré de séchage dépendra de la charge et de la composition du textile.

**Laine:** le programme de lavage « Laine » de ce lavante-séchante a été testé et approuvé par la société Woolmark Company pour le lavage d'articles contenant de la laine classés comme « lavables à la main », à condition que le lavage soit effectué conformément aux instructions indiquées sur l'étiquette du vêtement et aux indications fournies par le fabricant de ce lavante-séchante. (M1127)



**Rapide 30'** (programme 6) ce cycle est conçu pour laver le linge peu sale à 30° (laine et soie exclues) avec une charge maximale de 3 kg en peu de temps : il ne dure que 30' permettant ainsi de faire des économies de temps et d'énergie.

**Couleurs:** utiliser le programme 10 pour le lavage de textiles de couleur claire. Ce programme est conçu pour préserver l'éclat des couleurs au fil des lavages.

**Eco Coton 20°** (programme **11**) idéal pour des charges de linge sale en coton. Les bonnes performances, même à froid, comparables à celles d'un lavage à 40°, sont assurées grâce à une action mécanique qui brasse en variant la vitesse et avec des pics répétés et rapprochés.

**Eco Synthétiques** (programme **12**) idéal pour des charges mixtes (coton et synthétiques) moyennement sales. Les bonnes performances de lavage, même à froid, sont assurées grâce à une action mécanique qui brasse en variant la vitesse à des intervalles moyens et déterminés.

**Lavage&Séchage 45'**: utiliser le programme **13** pour laver et sécher votre linge (Coton et Synthétiques) peu sale en un rien de temps. La sélection de ce cycle permet de laver et de sécher jusqu'à 1 kg de linge en à peine 45 minutes.

Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser une lessive liquide ; pré-traiter les cols, les poignets et les taches.

**Rafraîchissement** (programme **14**) cycle idéal pour rafraîchir et éliminer en 30 minutes les mauvaises odeurs du linge en coton ou synthétique (max 1,5 kg), notamment l'odeur de tabac, sans phase de lavage.

### **Système d'équilibrage de la charge**

Avant tout essorage, pour éviter toute vibration excessive et répartir le linge de façon uniforme, le lavante-séchante fait tourner le tambour à une vitesse légèrement supérieure à la vitesse de lavage. Si au bout de plusieurs tentatives, la charge n'est toujours pas correctement équilibrée, l'appareil procède à un essorage à une vitesse inférieure à la vitesse normalement prévue. En cas de déséquilibre excessif, le lavante-séchante préfère procéder à la répartition du linge plutôt qu'à son essorage. Pour une meilleure répartition de la charge et un bon équilibrage, nous conseillons de mélanger de grandes et petites pièces de linge.

Il peut arriver que le lavante-séchante ne fonctionne pas bien. Avant d'appeler le Service de dépannage (voir "Assistance"), contrôler s'il ne s'agit pas par hasard d'un problème facile à résoudre à l'aide de la liste suivante.

## Anomalies :

**Le lavante-séchante ne s'allume pas.**

**Le cycle de lavage ne démarre pas.**

**Il n'y a pas d'arrivée d'eau (l'écran affiche "H2O").**

**Le lavante-séchante prend l'eau et vidange continuellement.**

**Le lavante-séchante ne vidange pas et n'essore pas.**

**Le lavante-séchante vibre beaucoup pendant l'essorage.**

**Le lavante-séchante a des fuites.**

**Les voyants des "Options" et de START/PAUSE clignotent rapidement. L'écran affiche un code d'anomalie (par ex. : F-01, F-..).**

**Il y a un excès de mousse.**

**Push&Wash+Dry ne s'active pas.**

**Le lavante-séchante ne sèche pas.**

## Causes / Solutions possibles :

- La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée.
  - Il y a une coupure de courant.
  - Le hublot n'est pas bien fermé.
  - La touche ON/OFF n'a pas été enfoncée.
  - La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.
  - Le robinet de l'eau n'est pas ouvert.
  - Un départ différé a été sélectionné.
  - Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas raccordé au robinet.
  - Le tuyau est plié.
  - Le robinet de l'eau n'est pas ouvert.
  - Il y a une coupure d'eau.
  - La pression n'est pas suffisante.
  - La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.
  - Le tuyau de vidange n'est pas installé à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm (voir "Installation").
  - L'extrémité du tuyau de vidange est plongée dans l'eau (voir "Installation").
  - L'évacuation murale n'a pas d'évent.
- Si après ces vérifications, le problème persiste, fermer le robinet de l'eau, éteindre la machine et appeler le service Assistance. Si l'appartement est situé en étage dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonage qui font que le lavante-séchante prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, on trouve dans le commerce des soupapes spéciales anti-siphonage.
- Le programme ne prévoit pas de vidange : pour certains programmes, il faut intervenir pour la faire démarrer.
  - Le tuyau de vidange est plié (voir "Installation").
  - La conduite d'évacuation est bouchée.
  - Le tambour n'a pas été débloqué comme il faut lors de l'installation du lavante-séchante (voir "Installation").
  - Le lavante-séchante n'est pas posé à plat (voir "Installation").
  - Le lavante-séchante est coincé entre des meubles et le mur (voir "Installation").
  - Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas bien vissé (voir "Installation").
  - Le tiroir à produits lessiviels est bouché (pour le nettoyer voir "Entretien et soin").
  - Le tuyau de vidange n'est pas bien fixé (voir "Installation").
  - Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant, attendre 1 minute environ avant de rallumer.  
Si l'anomalie persiste, appeler le service d'assistance.
  - Le produit de lavage utilisé n'est pas une lessive spéciale machine (il faut qu'il y ait l'inscription "pour lavante-séchante", "main et machine", ou autre semblable).
  - La quantité utilisée est excessive.
  - Après l'allumage de la machine, une commande autre que Push&Wash+Dry a été actionnée. Eteindre la machine et appuyer sur la touche Push&Wash+Dry.
  - La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée.
  - Il y a une panne de courant.
  - Le hublot n'est pas bien fermé.
  - Un départ différé a été sélectionné.
  - Le SÉCHAGE est en position **OFF**.

# Assistance

---

FR

## **Avant d'appeler le service d'Assistance technique :**


- Vérifier s'il est possible de résoudre l'anomalie par ses propres moyens (*voir "Anomalies et Remèdes"*);
- Remettre le programme en marche pour contrôler si l'inconvénient a disparu ;
- Si ce n'est pas le cas, contacter un Centre de dépannage.

! Ne jamais s'adresser à des techniciens non agréés.

## **Communiquer :**

- le type de panne ;
- le modèle de l'appareil (Mod.) ;
- le numéro de série (S/N).

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique apposée à l'arrière du lavante-séchante et à l'avant quand on ouvre la porte hublot.

 Dieses Symbol erinnert Sie daran, das vorliegende Handbuch zu lesen.

DE

DE

Deutsch

**XWDE 861480**

## INHALTSVERZEICHNIS

### Installation, 30-31

Auspacken und Aufstellen  
Wasser- und Elektroanschlüsse  
Erster Waschgang  
Technische Daten

### Reinigung und Pflege, 32

Abstellen der Wasser- und Stromversorgung  
Reinigung des Gerätes  
Reinigung der Waschmittelschublade  
Pflege der Gerätetür und Trommel  
Reinigung der Pumpe  
Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs

### Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise, 33

Allgemeine Sicherheit  
Entsorgung  
Manuelles Öffnen der Gerätetür

### Beschreibung des Waschtrockner, 34-35

Bedienblende  
Display

### Durchführung eines Wasch- oder Trockenzyklus, 36

### Programme und Zusatzfunktionen, 37-38

Programmtabelle  
Zusatzfunktionen  
Push&Wash+Dry

### Waschmittel und Wäsche, 39-40

Waschmittelschublade  
Bleichen  
Vorsortieren der Wäsche  
Sonderprogramme  
System zur Auswuchtung der Wäscheladung

### Störungen und Abhilfe, 41

### Kundendienst, 42

# Aufstellung

DE

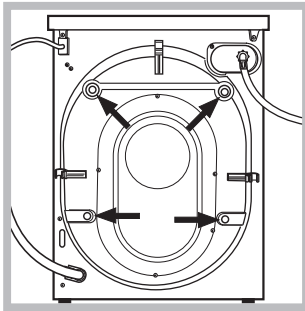
! Es ist äußerst wichtig, diese Bedienungsanleitung sorgfältig aufzubewahren, um sie jederzeit zu Rate ziehen zu können. Sorgen Sie dafür, dass sie im Falle eines Umzugs oder einer Übergabe an einen anderen Benutzer das Gerät stets begleitet, damit auch der neue Inhaber die Möglichkeit hat, diese zu Rate zu ziehen.

! Lesen Sie bitte folgende Hinweise aufmerksam durch: sie liefern wichtige Informationen hinsichtlich der Installation, des Gebrauchs und der Sicherheit.

## Auspacken und Aufstellen

### Auspacken

1. Gerät auspacken.
2. Sicherstellen, dass der Wäschetrockner keine Transportschäden erlitten hat. Schließen Sie das Gerät im Falle einer Beschädigung bitte nicht an und kontaktieren Sie Ihren Händler.



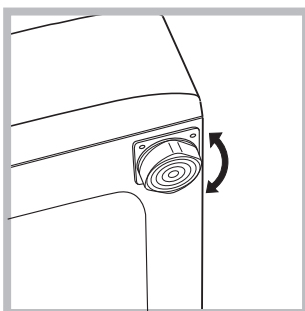
3. Die 4 Transportschutzschrauben ausschrauben und das an der Rückwand befindliche Gummiteil und das entsprechende Abstandsstück abnehmen (siehe Abbildung).

4. Die Löcher mittels der mitgelieferten Kunststoffstöpsel schließen.
5. Sämtliche Teile aufbewahren: Sollte der Wäschetrockner erneut transportiert werden müssen, müssen diese Teile wieder eingesetzt werden.

! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder.

### Nivellierung

1. Der Wäschetrockner muss auf einem ebenen, festen Untergrund aufgestellt werden, ohne diesen an Wände, Möbelteile oder ähnliches anzulehnen.



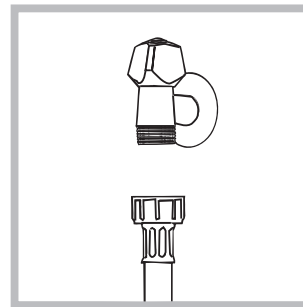
2. Sollte der Boden nicht perfekt eben sein, müssen die Unebenheiten durch An- bzw. Ausdrehen der vorderen Stellfüße ausgeglichen werden (siehe Abbildung), der auf der Arbeitsfläche zu ermittelnde Neigungsgrad darf 2°

nicht überschreiten.

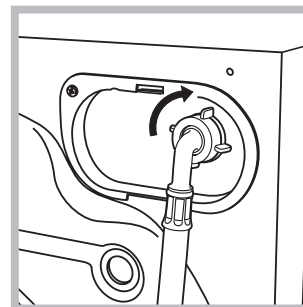
Eine präzise Nivellierung verleiht dem Gerät die erforderliche Stabilität, durch die Vibrationen, Betriebsgeräusche und ein Verrücken des Gerätes vermieden werden. Bei Teppichböden müssen die Stellfüße so reguliert werden, dass ein ausreichender Freiraum zur Belüftung unter dem Wäschetrockner gewährleistet ist.

## Wasser- und Elektroanschlüsse

### Anschluss des Zulaufschlauches



1. Schrauben Sie den Wasserschlauch an einen Kaltwasserhahn mit 3/4-Zoll-Gewindeanschluss an (siehe Abbildung). Lassen Sie das Wasser vor dem Anschluss so lange auslaufen, bis klares Wasser austritt.



2. Das andere Ende des Schlauches an den oben rechts am Rückteil des Wäschetrockners befindlichen Wasseranschluss anschließen (siehe Abbildung).

3. Der Schlauch darf nicht eingeklemmt oder abgeknickt werden.

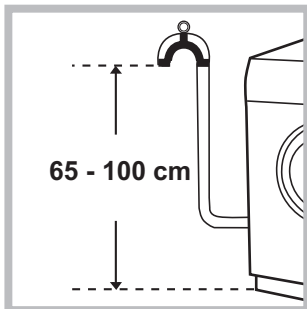
! Der Wasserdruck muss innerhalb der Werte liegen, die in der Tabelle der Technischen Daten angegeben sind (siehe nebenstehende Seite).

! Sollte der Zulaufschlauch nicht lang genug sein, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder an einen autorisierten Fachmann.

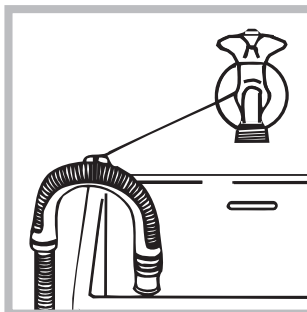
! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.

! Verwenden Sie die Schläuche, die mit dem Gerät geliefert wurden.

## Anschluss des Ablaufschlauches



Schließen Sie den Ablaufschlauch, ohne ihn dabei zu knicken, an eine Ablaufleitung, oder an einen in der Wand, in einer Höhe von 65cm bis 100cm an;



oder hängen Sie diesen in ein Becken oder eine Wanne ein; befestigen Sie den Schlauch in diesem Falle mittels der mitgelieferten Führung an dem Wasserhahn (siehe *Abbildung*). Das freie Ablaufschlauchende

darf nicht unter Wasser bleiben.

! Verlängerungsschläuche sollten nicht eingesetzt werden, sollte dies jedoch absolut unvermeidlich sein, muss die Verlängerung denselben Durchmesser des Originalschlauchs aufweisen und darf eine Länge von 150 cm nicht überschreiten.

## Elektroanschluss

Vor Einfügen des Netzsteckers in die Steckdose ist sicherzustellen, dass:

- die Steckdose über eine normgerechte Erdung verfügt;
- die Steckdose die in den Technischen Daten angegebenen Höchstlast des Gerätes trägt (siehe *nebenstehende Tabelle*);
- die Stromspannung den in den Technischen Daten angegebenen Werten entspricht (siehe *nebenstehende Tabelle*);
- die Steckdose mit dem Netzstecker des Waschtrockner kompatibel ist. Andernfalls muss der Netzstecker (oder die Steckdose) ersetzt werden.

! Der Waschtrockner darf nicht im Freien installiert werden, auch nicht, wenn es sich um einen geschützten Platz handelt. Es ist gefährlich, das Gerät Gewittern und Unwettern auszusetzen.

! Die Steckdose muß jederzeit zugänglich sein.

! Verwenden Sie bitte keine Verlängerungen oder Mehrfachstecker.

! Das Netzkabel darf nicht gebogen bzw. eingeklemmt werden.

! Das Versorgungskabel darf nur durch autorisierte Fachkräfte ausgetauscht werden.

Achtung! Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, sollten diese Vorschriften nicht genau beachtet werden.

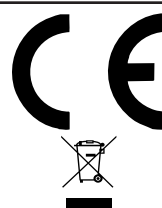
## Erster Waschgang

Lassen Sie nach der Installation bzw. vor erstmaligem Gebrauch erst einen Waschgang (mit Waschmittel) ohne Wäsche durchlaufen. Stellen Sie hierzu das Waschprogramm „AUTO REINIGEN“ ein (siehe „*Reinigung des Gerätes*“).

### Technische Daten

<b>Modell</b>	XWDE 861480
<b>Abmessungen</b>	Breite 59,5 cm Höhe 85 cm Tiefe 60,5 cm
<b>Fassungsvermögen</b>	1 bis 8 kg für Waschzyklus 1 bis 6 kg für Trockenzyklus
<b>Elektroanschlüsse</b>	siehe das am Gerät befindliche Typenschild
<b>Wasseranschlüsse</b>	Höchstdruck 1 MPa (10 bar) Mindestdruck 0,05 MPa (0,5 bar) Trommelvolumen 62 Liter
<b>Schleudertouren</b>	bis zu 1400 U/min.

<b>Prüfprogramme gemäß EN 50229</b>	<p><b>Waschen:</b> programm 8; Temperatur 60°C; bei einer Lademenge von 8 kg.</p> <p><b>Trocknen:</b> die kleinere Ladung (2kg) muss mit der Trockenstufe "☀️" getrocknet werden und soll aus 3 Bettlaken, 2 Kissenbezügen und 1 Handtuch bestehen; die Ladung mit der restlichen Wäsche muss mit der Trockenstufe "☀️" getrocknet werden.</p>
-------------------------------------	--



Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien:

- 2004/108/CE (elektromagnetische Verträglichkeit)
- 2012/19/EU
- 2006/95/CE (Niederspannung)

# Reinigung und Pflege

DE

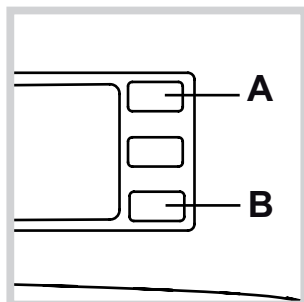
## Abstellen der Wasser- und Stromversorgung

- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Waschvorgang zu. Hierdurch wird der Verschleiß der Wasseranlage verringert und Wasserlecks vorgebeugt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Ihren Waschtrockner reinigen.

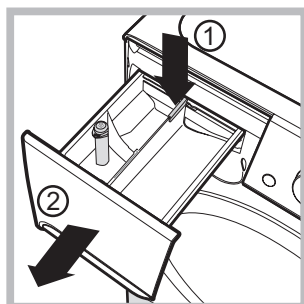
## Reinigung des Gerätes

- Die Gehäuseteile und die Teile aus Gummi können mit einem mit warmer Spülmittellauge angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie den Einsatz von Löse- und Scheuermitteln.
- Die Waschmaschine verfügt über ein „AUTO REINIGEN“-Programm der inneren Teile, das **gänzlich ohne Wäsche** durchgeführt werden muss.

Als Hilfsmittel können bei diesem Waschgang Waschmittel (10 % von der für gering verschmutzte Kleidungsstücke empfohlenen Menge) oder spezifische Zusatzstoffe für die Reinigung von Waschmaschinen verwendet werden. Es wird empfohlen, das Reinigungsprogramm alle 40 Waschgänge durchzuführen. Um das Programm zu aktivieren, drücken Sie fünf Sekunden lang gleichzeitig die Tasten **A** und **B** (siehe abb.). Das Programm startet automatisch und dauert etwa 70 Minuten. Um den Zyklus anzuhalten, drücken Sie die Taste START/PAUSE.



## Reinigung der Waschmittelschublade



Drücken Sie auf den Arretierhebel (1) und ziehen Sie die Waschmittelschublade nach vorne hin heraus (2) (siehe Abbildung). Spülen Sie sie regelmäßig unter fließendem Wasser gründlich aus.

## Pflege der Gerätetür und Trommel

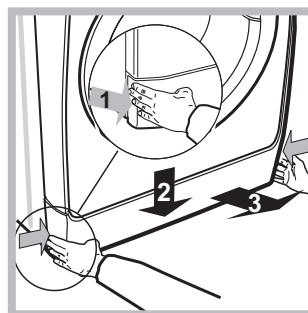
- Lassen Sie die Gerätetür stets leicht offen stehen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

## Reinigung der Pumpe

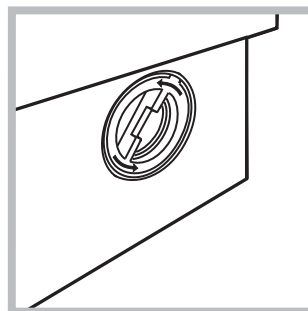
Ihr Gerät ist mit einer selbstreinigenden Pumpe ausgerüstet, eine Wartung ist demnach nicht erforderlich. Es könnte jedoch vorkommen, dass kleine Gegenstände (Münzen, Knöpfe) in die zum Schutz der Pumpe dienende Vorkammer (befindlich unter der Pumpe) fallen.

! Vergewissern Sie sich, dass der Waschgang abgeschlossen ist und ziehen Sie den Netzstecker heraus.

Zugang zur Vorkammer:



1. Nehmen Sie die Abdeckung an der Gerätefront ab, indem Sie zur Mitte hin drücken, dann drücken Sie beide Seiten nach unten und ziehen sie heraus (siehe Abbildungen).



2. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn ab (siehe Abbildung): es ist ganz normal, wenn etwas Wasser austritt.

3. Reinigen Sie das Innere gründlich;  
4. Schrauben Sie den Deckel wieder auf.  
5. Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Stellen Sie hierbei sicher, dass die Haken in die Schlitze eingreifen, bevor Sie die Abdeckung fest andrücken.

## Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs

Kontrollieren Sie den Zulaufschlauch mindestens einmal im Jahr. Weist er Risse bzw. Brüche auf, muss er ausgetauscht werden. Der starke Druck während des Waschprogramms könnte zu plötzlichem Platzen führen.

! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.



! Der Wäschetrockner wurde nach den strengsten internationalen Sicherheitsvorschriften entworfen und gebaut. Nachstehende Hinweise werden aus Sicherheitsgründen geliefert und sollten aufmerksam gelesen werden.

## Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Einsatz im privaten Haushalt konzipiert.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorialen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
  - Trocken Sie keine nicht gewaschenen Wäschestücke.
  - Wäschestücke, die mit Substanzen wie Speiseöl, Nagellackentferner, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentfernern, Terpentin, Wachse und Stoffe zum Entfernen von Wachsen verschmutzt sind, müssen in warmem Wasser mit einer größeren Menge Waschmittel gewaschen werden, bevor Sie in den Trockner gegeben werden dürfen.
  - Gegenstände wie Schaumgummi (Latex), Duschhauben, wasserdichte Textilien, Artikel mit einer Gummiseite oder Kleidung oder Kissen mit Latexanteilen dürfen nicht in dem Wäschetrockner getrocknet werden.
  - Weichspüler oder ähnliche Produkte müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
  - Die Endphase eines Trockenzyklus erfolgt ohne Hitze (Abkühlzyklus), damit die Wäsche nicht beschädigt wird. ACHTUNG: Halten Sie den Wäschetrockner nie vor Ablauf des Trockenprogramms an. Nehmen Sie in diesem Fall die Wäsche schnell aus dem Gerät heraus und hängen Sie sie sofort auf, damit sie abkühlen kann.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind, und auch nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Ziehen Sie den Gerätestecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern nur am Netzstecker selbst.
- Öffnen Sie die Waschmittelschublade nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie nicht das Ablaufwasser, es könnte sehr heiß sein.
- Öffnen Sie die Gerätetür nicht mit Gewalt: Der Sicherheits-Schließmechanismus könnte hierdurch beschädigt werden.
- Bei etwaigen Störungen versuchen Sie bitte nicht, Innenteile selbst zu reparieren.
- Halten Sie Kinder stets von dem in Betrieb befindlichen Gerät fern.
- Während des Waschganges kann die Gerätetür sehr heiß werden.
- Muss das Gerät versetzt werden, sollten hierfür zwei oder drei Personen verfügbar sein. Versetzen Sie es niemals allein, das Gerät ist äußerst schwer.
- Bevor Sie die Wäsche einfüllen, stellen Sie bitte sicher, dass die Wäschetrommel leer ist.
- Während des Trocknens kann die Gerätetür heiß werden.
- Trocknen Sie keine Wäsche, die in brennbaren Lösemitteln (wie Trielin) gewaschen wurde.
- Trocknen Sie weder Schaumgummi noch ähnliche Elastomer bzw. Gummimaterialien.

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn während des Trocknens auf ist.

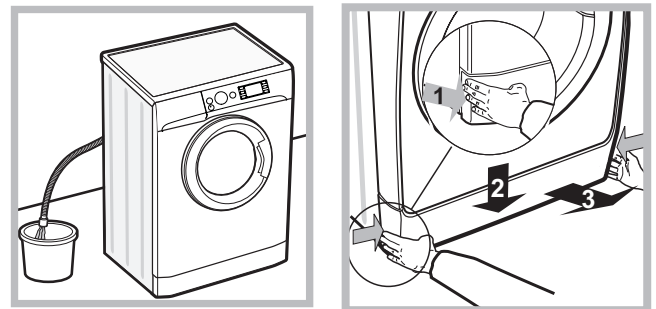
## Entsorgung

- Entsorgung des Verpackungsmaterials: Befolgen Sie die lokalen Vorschriften, Verpackungsmaterial kann wiederverwertet werden.
- Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Elektrohaushalts-Altgeräte nicht über den herkömmlichen Haushaltsmüllkreislauf entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Einflüsse auf die Umwelt und die Gesundheit zu reduzieren. Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ auf jedem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, dass Elektrohaushaltsgeräte gesondert entsorgt werden müssen. Endverbraucher können sich an Abfallämter der Gemeinden wenden, um mehr Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Elektrohaushaltsgeräte zu erhalten.

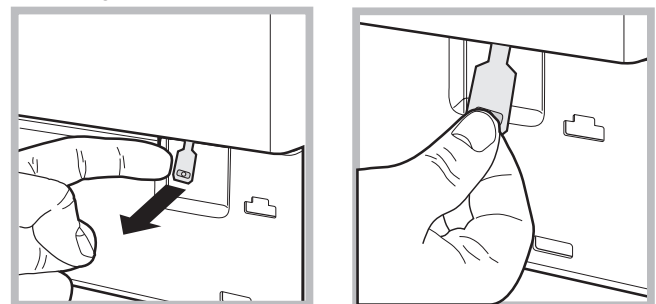
## Manuelles Öffnen der Gerätetür

Sollte die Gerätetür aufgrund eines Stromausfalls nicht geöffnet werden können, gehen Sie wie folgt vor, um die Wäsche entnehmen und somit aufhängen zu können:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



2. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Innern des Gerätes die Gerätetür nicht übersteigt, andernfalls lassen Sie das überschüssige Wasser, so wie auf der *Abbildung* veranschaulicht, durch den Ablaufschlauch in einen Eimer ablaufen.
3. Nehmen Sie die Abdeckung an der Gerätefront ab (*siehe Abbildung*).

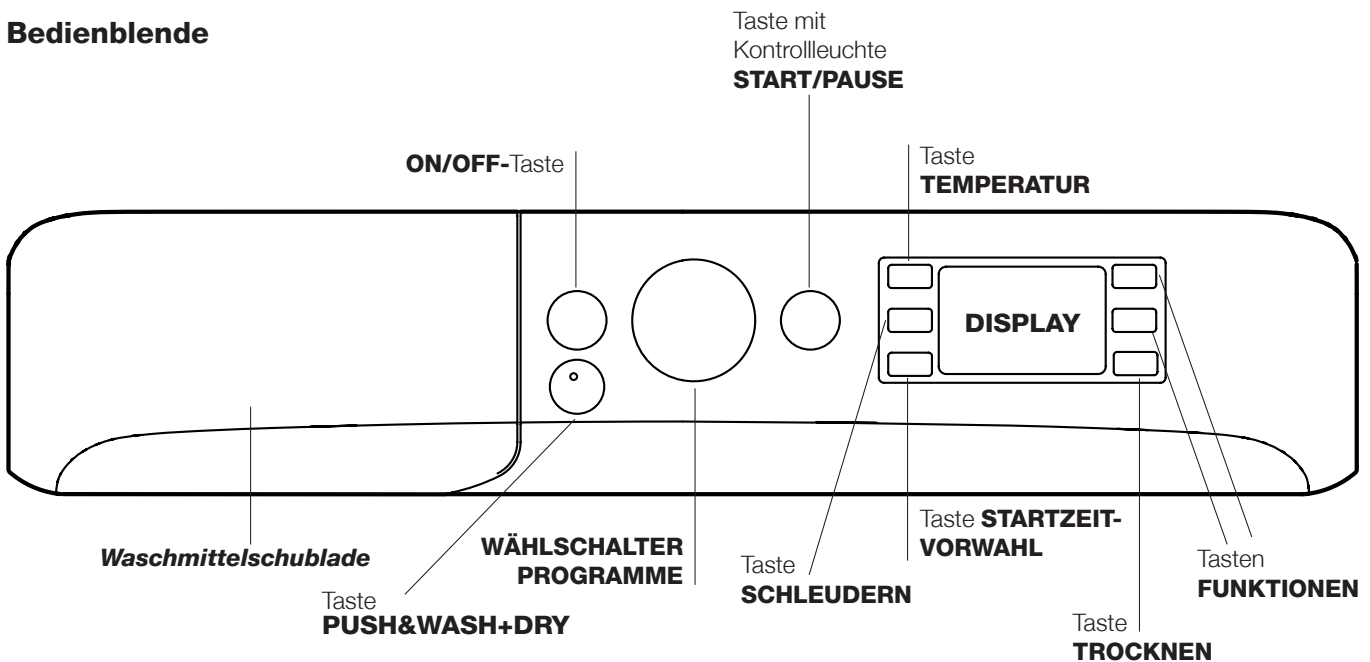


4. Befreien Sie mithilfe der auf der *Abbildung* veranschaulichten Zunge (nach vorne ziehen) die Kunststoff-Spannvorrichtung aus der Arretierung; ziehen Sie letztere dann nach unten und öffnen Sie gleichzeitig die Gerätetür.
5. Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Stellen Sie hierbei sicher, dass die Haken in die Schlitze eingreifen, bevor Sie die Abdeckung fest andrücken.


# Beschreibung Ihres Waschtrockner

DE

## Bedienblende



**Waschmittelschublade:** für Waschmittel und Zusätze (siehe "Waschmittel und Wäsche").


Taste **ON/OFF** : Drücken Sie kurz auf die Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten. Die Kontrollleuchte START/PAUSE, die langsam grün blinkt, zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Um den Waschtrockner während eines Waschgangs auszuschalten, muss die Taste etwas länger gedrückt werden (ca. 3 Sekunden); ein kurzer oder ein ungewollter Druck bewirkt kein Ausschalten des Gerätes.


Das Ausschalten des Gerätes während eines laufenden Waschprogramms löscht den gesamten Waschzyklus.

Taste **PUSH&WASH+DRY:** (siehe "Programme und Zusatzfunktionen").


**WÄHLSCHALTER PROGRAMME:** zur Einstellung des gewünschten Programms (siehe "Programmtabelle").



Tasten **FUNKTIONEN** Zur Einstellung der verfügbaren Zusatzfunktionen. Die der gewählten Funktion entsprechende Kontrollleuchte bleibt eingeschaltet.

Taste **TEMPERATUR**  °C: Drücken Sie, um die Temperatur herabzusetzen oder auszuschließen; der Wert wird auf dem Display angezeigt.

Taste **SCHLEUDER** : Drücken Sie die Taste, um die Schleudergeschwindigkeit herabzusetzen oder die Schleuder ganz auszuschließen. Der Wert wird auf dem Display angezeigt.

Taste **STARTZEITVORWAHL** : Zur Vorwahl der Startzeit des gewählten Programms drücken Sie bitte diese Taste; Der Wert wird auf dem Display angezeigt.

Taste **TROCKNEN** : Taste drücken, wenn Sie die Trocknung ändern oder ausschalten möchten, die ausgewählte Trockenstufe oder -zeit wird auf dem Display angezeigt (siehe "Durchführung eines Wasch- oder Trockenzyklus").

Taste und Kontrollleuchte **START/PAUSE** : Sobald die grün Kontrollleuchte auf langsames Blinklicht schaltet, drücken Sie die Taste, um den Waschgang zu starten. Nach Ingangsetzung des Programms schaltet die Kontrollleuchte auf Dauerlicht. Um den Waschgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut die Taste; die Kontrollleuchte schaltet auf bernsteinfarbenes Blinklicht. Wenn das Symbol  nicht leuchtet, kann die Gerätetür geöffnet werden. Um das Programm an der Stelle, an der es unterbrochen wurde, wieder in Gang zu setzen, drücken Sie die Taste erneut.

### Funktion Standby

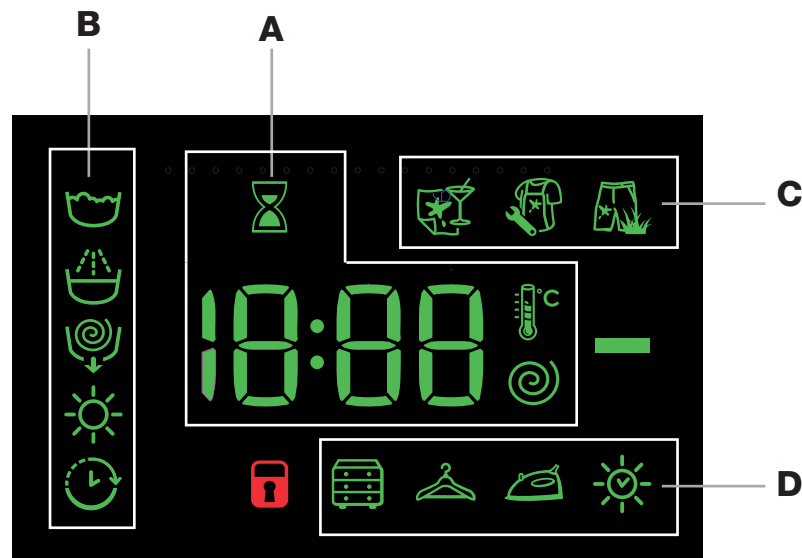
Zur Erfüllung der neuen Richtlinien zum Energieverbrauch ist diese Waschmaschine mit einem automatischen Ausschaltssystem (Standby) ausgestattet, das nach 30 Minuten des Nichtgebrauchs in Funktion tritt. Drücken Sie kurz die Taste ON/OFF und warten Sie, bis sich die Maschine wieder einschaltet.

Verbrauch in Off-Betrieb: 0,5 W

Verbrauch in Left-On: 8 W

## Display

DE



Das Display dient nicht nur zur Programmierung des Gerätes, sondern liefert auch zahlreiche Informationen.

Im Abschnitt **A** werden die Dauer der verschiedenen verfügbaren Programme sowie die Restzeit nach Zyklusstart angezeigt; wurde eine STARTZEITVORWAHL eingestellt, dann wird die bis zum Start des ausgewählten Programms verbleibende Zeit angezeigt.

Darüber hinaus werden durch Drücken der entsprechenden Taste die maximalen Werte der Schleudergeschwindigkeit, der Temperatur und der Trocknungszeit angezeigt, die die Maschine mit dem eingestellten Programm ausführen kann, oder aber die zuletzt ausgewählten Werte, sofern diese mit dem ausgewählten Programm kompatibel sind.

Die Sanduhr blinkt, während die Maschine die Daten entsprechend dem Programm verarbeitet. Nach max. 10 Minuten bleibt das Symbol stehen und es wird die endgültige Restzeit angezeigt- Das Symbol Sanduhr schaltet sich dann etwa 1 Minute nach der Anzeige der endgültigen Restzeit aus.

Im Abschnitt **B** werden die für den ausgewählten Zyklus vorgesehenen "Waschphasen" angezeigt. Bei laufenden Programmen wird die jeweilige Programmphase angezeigt.

- Hauptwäsche
- Spülen
- Schleudern/Abpumpen
- Trockner

Das beleuchtete Symbol "STARTZEITVORWAHL" zeigt an, dass auf dem Display der Wert der eingestellten "Startzeitvorwahl" angezeigt wird.

In Abschnitt **C** sind die drei Stufen hinsichtlich der Waschoptionen vorhanden.

In Abschnitt **D** sind die Symbole der drei Trocknungsstufen und das Symbol angegeben, das aufleuchtet, wenn eine Trocknung nach Zeit eingestellt wurde.

### Kontrollleuchte **GERÄTETÜR GESPERRT**

Das beleuchtete Symbol zeigt an, dass die Gerätetür gesperrt ist. Zur Vermeidung einer evtl. Beschädigung warten Sie bitten, bis das Symbol erlischt, bevor Sie die Gerätetür öffnen.

Um während eines laufenden Programms die Gerätetür zu öffnen, drücken Sie die Taste START/PAUSE; wenn das Symbol GERÄTETÜR GESPERRT erloschen ist, kann die Gerätetür geöffnet werden.


# Durchführung eines Wasch- oder Trockenzyklus

DE

## Schnellprogrammierung

- 1. EINFÜLLEN DER WÄSCHE.** Öffnen Sie die Gerätetür. Füllen Sie die Wäsche ein. Achten Sie hierbei bitte darauf, die in der Programmtabelle (auf der nächsten Seite) angegebene Wäschemenge nicht zu überschreiten.
- 2. DOSIERUNG DES WASCHMITTELS.** Ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus und füllen Sie das Waschmittel in die entsprechenden Kammern (siehe "Waschmittel und Wäsche").
- 3. SCHLIESSEN SIE DIE GERÄTETÜR.**
4. Drücken Sie die Taste "Push&Wash+Dry", um das Programm zu starten.

## Herkömmliche Programmierung

- 1. EINSCHALTEN DES GERÄTES.** Drücken Sie die Taste ; die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt langsam grün.
- 2. EINFÜLLEN DER WÄSCHE.** Öffnen Sie die Gerätetür. Füllen Sie die Wäsche ein. Achten Sie hierbei bitte darauf, die in der Programmtabelle (auf der nächsten Seite) angegebene Wäschemenge nicht zu überschreiten.
- 3. DOSIERUNG DES WASCHMITTELS.** Ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus und füllen Sie das Waschmittel in die entsprechenden Kammern (siehe "Waschmittel und Wäsche").
- 4. SCHLIESSEN SIE DIE GERÄTETÜR.**
- 5. WAHL DES WASCHPROGRAMMS.** Stellen Sie mit dem Wählschalter PROGRAMME das gewünschte Programm ein; die entsprechende Temperatur und Schleudergeschwindigkeit werden automatisch zugeschaltet, können jedoch geändert werden. Auf dem Display wird die Programmdauer angezeigt.
- 6. INDIVIDUALISIERUNG DES WASCHGANGS.** Verwenden Sie hierzu die entsprechenden Tasten:

  **Änderung der Temperatur und/oder der Schleuder.** Das Gerät zeigt automatisch die für das eingestellte Programm vorgesehene maximale Temperatur sowie die maximale Schleudergeschwindigkeit. Durch Drücken der Taste  kann die Temperatur Schritt für Schritt herabgesetzt werden, bis auf Kaltwäsche "OFF". Durch Drücken der Taste  kann die Schleudergeschwindigkeit allmählich herabgesetzt werden, bis auf völliges Ausschließen der Schleuder "OFF". Ein weiterer Druck auf die Tasten bringt die Werte wieder auf die maximalen Werte zurück.


! Ausnahme: Wird das Waschprogramm 8 eingestellt, kann die Temperatur bis auf 90° erhöht werden.

### Trocknungsprogramm einstellen

Beim ersten Drücken der Taste  wählt die Maschine automatisch die maximale Trockenstufe, die mit dem ausgewählten Programm kompatibel ist. Weiteres Drücken der Taste senkt die Trockenstufe und dann die Trockenzeit bis zum völligen Ausschluss "OFF".

Es kann zwischen zwei Trocken-Möglichkeiten gewählt werden: **A** - Nach Feuchtigkeitsgrad der getrockneten Wäsche:

**Falten** : geeignet für Kleidungsstücke, die ohne Bügeln in den Schrank geräumt werden können.


**Aufhängen** : ideal für Kleidungsstücke, die nicht komplett trocken zu sein brauchen.



**Bügeln** : noch leicht feuchte, einfach zu bügelnde Wäscheteile.

**B** - Nach Zeit: von 210' bis 30'.

Bei Überschreitung der max. Füllmenge der Wäscheladung für waschen und trocknen in einem Programmablauf (Programmtabelle), aktivieren Sie zuerst das Waschprogramm. Nach Ablauf des Waschprogramms teilen Sie die Waschladung so auf, dass nur die max. mögliche Füllmenge zum Trocknen in der Trommel verbleibt. Befolgen Sie daraufhin die Anleitungen des Abschnitts "Nur Trocknen". Wiederholen Sie dasselbe nun mit der restlichen Wäschemenge. Im Anschluss an den Trockenvorgang folgt immer eine kurze Abkühlzeit.

### Nur Trocknen

Drücken Sie die Taste , um nur zu trocknen.

Nachdem Sie das gewünschte Programm ausgewählt haben, das für die zu behandelnden Kleidungsstücke geeignet ist, kann der Waschvorgang durch Drücken der Taste  ausgeschlossen werden; der Trockner wird mit der höchsten Stufe gestartet, die für das ausgewählte Programm möglich ist. Es besteht die Möglichkeit, die Stufe oder die Dauer des Trocknungsvorgangs einzustellen oder zu modifizieren, indem Sie die Taste  drücken. (Dies ist nicht kompatibel mit den Programmen 13 und 14).

### Eine Startzeitvorwahl eingeben.

Zur Vorwahl der Startzeit des eingestellten Programms drücken Sie die entsprechende Taste, bis die gewünschte Zeitverzögerung angezeigt wird. Wenn diese Option aktiv ist, dann schaltet sich auf dem Display das Symbol  ein. Um eine programmierte Startzeit zu löschen, drücken Sie die Taste, bis auf dem Display die Anzeige "OFF".

### Änderung der Eigenschaften des Waschgangs.

- Drücken Sie die Taste zum Aktivieren der Option; die entsprechende Kontrollleuchte schaltet sich dabei ein.
- Durch erneutes Drücken der Taste kann die Zusatzfunktion wieder ausgeschaltet werden; die Kontrollleuchte erlischt.

! Ist die gewählte Zusatzfunktion nicht kompatibel mit dem eingestellten Programm, schaltet die Kontrollleuchte auf Blinklicht und die Zusatzfunktion wird nicht aktiviert.

! Ist die gewählte Funktion nicht mit einer zuvor ausgewählten vereinbar, schaltet die entsprechende Kontrollleuchte auf Blinklicht, es ertönt ein akustisches Signal (3 Signaltöne) und nur die zweite Funktion wird aktiviert (die entsprechende Kontrollleuchte schaltet sich ein).

! Die Zusatzfunktionen können eine Änderung der empfohlenen Ladungsmenge und/oder Waschzeit bewirken.

- 7. STARTEN DES PROGRAMMS.** Drücken Sie die Taste START/PAUSE. Die zugehörige Kontrollleuchte schaltet auf grünes Dauerlicht und die Gerätetür sperrt (Symbol GERÄTETÜR GESPERRT  leuchtet). Um ein Programm während eines laufenden Waschgangs zu ändern, schalten Sie den Waschtrockner mittels der Taste START/PAUSE auf Pause (die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt nun langsam bernsteinfarben); wählen Sie daraufhin das gewünschte Programm aus und drücken Sie erneut auf die Taste START/PAUSE. Um während eines laufenden Programms die Gerätetür zu öffnen, drücken Sie die Taste START/PAUSE; wenn das Symbol GERÄTETÜR GESPERRT  erloschen ist, kann die Gerätetür geöffnet werden. Drücken Sie die Taste START/PAUSE erneut, um das Programm an der Stelle, an der es unterbrochen wurde, wieder in Gang zu setzen.
  - 8. ENDE DES PROGRAMMS.** Das Programmende wird durch die Anzeige "END" auf dem Display angezeigt. Wenn das Symbol GERÄTETÜR GESPERRT  erlischt, kann die Gerätetür geöffnet werden. Öffnen Sie die Gerätetür, nehmen Sie die Wäsche heraus und schalten Sie das Gerät aus.
- ! Möchten Sie ein bereits in Gang gesetztes Waschprogramm löschen, drücken Sie die Taste  etwas länger. Der Waschgang wird unterbrochen und das Gerät schaltet sich aus.

# Programme und Zusatzfunktionen

## Programmtabelle

Waschprogramm- name	Beschreibung des Programms	Max. Temperatur (°C)	Max. Schleuder-Geschwindigkeit (U/min)	Trockner	Max. Ladung beim Trocknungsvorgang (Kg)	Waschmittel				Max. Ladung beim Waschvorgang (Kg)	Dauer des Zyklus	
						Vorwäsche	Hauptwäsche	Weichspüler	Bleichen			
<b>Spezial</b>												
1	Sport	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	Die Programmdauer kann auf dem Display abgelesen werden.	
2	Dunkles	30°	800	●	3	-	●	●	-	5		
3	Anti-Geruch (Baumwolle)	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
3	Anti-Geruch (Synthetik)	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
4	Feine Wäsche	30°	0	●	1	-	●	●	-	1		
5	Wolle: wolle, Kaschmir usw.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2		
6	Schnell 30'	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
<b>Standard</b>												
7	Weißes Baumwolle 90° (mit Vorwäsche): stark verschmutzte Kochwäsche.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8		
8	Standard Baumwolle 60° (1): stark verschmutzte Weiß- und farbechte Buntwäsche.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8		
9	Synthetik: stark verschmutzte, farbechte Buntwäsche.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5		
10	Bunte Wäsche (2)	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
11	Eco Baumwolle 20°: leicht verschmutzte Weißwäsche und empfindliche Buntwäsche.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
12	20° Mix-Fein	20°	800	●	6	-	●	●	-	8		
<b>Automatik</b>												
13	Waschen&Trocknen 45'	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1		
14	Auffrischen	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-		
<b>Teilprogramme</b>												
	Spülen/Bleichen	-	1400	●	6	-	-	●	●	8		
	Schleudern + Abpumpen	-	1400	●	6	-	-	-	-	8		
	Nur Abpumpen *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8		

\* Bei Auswahl des Programms und Ausschluss der Schleuder, führt die Maschine nur den abpumpen aus.

Die auf dem Display und in der Bedienungsanleitung genannte Zyklusdauer wird ausgehend von Standardbedingungen berechnet. Die effektiv benötigte Zeit kann aufgrund zahlreicher Faktoren wie Temperatur und Druck des Zulaufwassers, Raumtemperatur, Waschmittelmenge, Art, Menge und Verteilung der Waschladung sowie der gewählten Zusatzfunktionen variieren.

Für alle Testinstitute:

- 1) Prüfprogramm gemäß EN 50229: Das Programm 8 mit einer Temperatur von 60°C einstellen.
- 2) Langes Baumwollprogramm: Programm 10 und eine Temperatur von 40°C einstellen.

## Zusatzfunktionen

### Antiflecken


Mit dieser Option kann die Art der Verschmutzung eingestellt werden, um den Waschzyklus optimal auf die Entfernung der Flecken einzustellen. Die auswählbaren Verschmutzungsarten sind:

- **Lebensmittel**, beispielsweise für Flecken durch Lebensmittel und Getränke.
- **Arbeit**, beispielsweise für Fett- und Tintenflecken.
- **Outdoor**, beispielsweise für Schlamm- und Grasflecken.

! Die Dauer des Waschzyklus ändert sich je nach ausgewählter Verschmutzungsart.



! Diese Funktion kann zu den Programmen 1-2-3-4-5-6-7-10-11-12-13-14-- nicht zugeschaltet werden.

## Push&Wash+Dry

Mit dieser Funktion kann ein automatischer Wasch- und Trocknungszyklus auch bei ausgeschalteter Maschine gestartet werden, ohne zuerst die ON/OFF-Taste zu drücken oder ohne, nach dem Einschalten der Maschine, weitere Tasten und/oder Drehschalter zu betätigen (wird dennoch eine Taste gedrückt, wird das Programm Push&Wash+Dry deaktiviert). Zum Starten des Zyklus Push&Wash+Dry halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt. Die eingeschaltete Kontrollleuchte zeigt an, dass der Zyklus gestartet wurde. Der Wasch- und Trocknungszyklus ist ideal für Baumwolle und Synthetik, da er mit einer Temperatur von 30° und einer maximalen Schleudergeschwindigkeit von 1.000 U/min arbeitet. Die höchste während der Trocknung erreichte Temperatur beträgt etwa 60°. Am Ende des Programms entspricht die Restfeuchtigkeit jener beim . Empfohlene max. Ladung: 3 kg.

Die auf dem Display angezeigte Dauer ist die höchstzulässige für den Zyklus Push&Wash+Dry. Falls die Ladung geringer als die höchstzulässige sein sollte oder überwiegend aus synthetischen Materialien besteht, ist die tatsächliche Dauer des Zyklus geringer.

### Wie funktioniert das?

1. Wäsche einfüllen (Baumwolle und/oder Synthetik) und Gerätetür schließen.
2. Waschmittel und/oder Zusätze einfüllen.
3. Das Programm starten (die Taste Push&Wash+Dry zwei Sekunden lang gedrückt halten). Die zugehörige Kontrollleuchte schaltet auf grünes Dauerlicht und die Gerätetür sperrt (Symbol GERÄTETÜR GESPERRT leuchtet).  
Hinweis: Der Programmstart mit der Taste Push&Wash+Dry aktiviert einen automatischen Wasch- und Trocknungszyklus für Baumwolle und Synthetik, der nicht weiter individualisiert werden kann.
4. Es besteht die Möglichkeit, das Automatikprogramm nur zum Waschen zu verwenden und die Trocknung auszuschließen. Drücken Sie nacheinander die Taste Push&Wash+Dry und die Trocknungstaste . Das Trocknungssymbol  erlischt. Die max. Ladung der Funktion „nur Waschen“ beträgt 4 kg. Das Programm kann nicht weiter individualisiert werden. Um während eines laufenden Programms die Gerätetür zu öffnen, drücken Sie die Taste START/PAUSE; wenn das Symbol GERÄTETÜR GESPERRT erloschen ist, kann die Gerätetür nur während des Waschvorgangs geöffnet werden. Drücken Sie die Taste START/PAUSE erneut, um das Programm an der Stelle, an der es unterbrochen wurde, wieder in Gang zu setzen.
5. Nach Ablauf des Waschprogramms leuchtet der Schriftzug END auf.

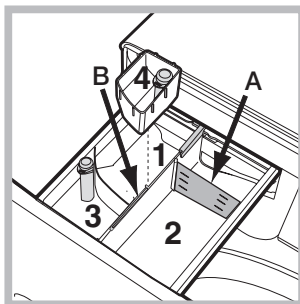
## Waschmittelschublade

Ein gutes Waschergebnis hängt auch von einer korrekten Waschmitteldosierung ab: Eine zu hohe Dosierung bedeutet nicht unbedingt reinere Wäsche, sie trägt nur dazu bei, die Maschineninnenteile zu verkrusten und die Umwelt zu belasten.

! Verwenden Sie keine Handwaschmittel, sie verursachen eine zu hohe Schaumbildung.

! Waschmittel in Pulverform für Baumwollweißwäsche, für die Vorwäsche und für Waschprogramme bei Temperaturen über 60°C verwenden.

! Bitte befolgen Sie den auf der Waschmittelverpackung angegebenen Anweisungen.



Schublade herausziehen und Waschmittel oder Zusätze wie folgt einfüllen:

### Kammer 1: Waschpulver für die Vorwäsche (Waschpulver)

Vergewissern Sie sich vor Einfüllen des Waschmittels, dass die Zusatzkammer 4 nicht eingesetzt wurde.

### Kammer 2: Waschmittel für die Hauptwäsche (Waschpulver oder Flüssigwaschmittel)

Falls Sie ein Flüssigwaschmittel verwenden, wird empfohlen, die mitgelieferte Trennwand **A** zu benutzen, um eine korrekte Dosierung zu gewährleisten. Wenn Sie ein Pulverwaschmittel verwenden, geben Sie die Trennwand in die Kammer **B**.

### Kammer 3: Zusätze (Weichspüler usw.)

Der Weichspüler darf den auf dem Zentralstift mit "max" gekennzeichneten Höchststand nicht überschreiten.

### Zusätzliche Kammer 4: Bleichmittel

## Bleichen

Setzen Sie die mitgelieferte, zusätzliche Kammer **4** in Kammer **1** ein. Bei der Dosierung des Bleichmittels darf der auf dem Zentralstift mit "max" gekennzeichnete Höchststand nicht überschritten werden. Zur Durchführung des Programms Nur Bleichen geben Sie das Bleichmittel in die Zusatzkammer **4** und stellen Sie das Programm ein ☺.

! Normale Bleichmittel sind für strapazierfähige Weißwäsche zu verwenden, milde Bleichmittel dagegen für Buntwäsche, Feinwäsche und Wolle.

## Vorsortieren der Wäsche

- Sortieren Sie die Wäsche nach:
  - Gewebeart / Waschetikettensymbol
  - Farben: Buntwäsche von Weißwäsche trennen.
- Entleeren Sie alle Taschen.
- Das angegebene Gewicht, das sich auf die maximale Ladung an Trockenwäsche bezieht, sollte nicht überschritten werden: siehe "Programmtabelle".

## Wie schwer ist Wäsche?

- 1 Betttuch 400-500 gr
- 1 Kissenbezug 150-00 gr
- 1 Tischdecke 400-500 gr
- 1 Bademantel 900-1200 gr
- 1 Handtuch 150-250 gr

## Sonderprogramme

**Sport** (programm **1**) ist speziell für wenig verschmutzte Sportkleidung (Trainingsanzüge, Sporthosen; für beste Resultate empfehlen wir, die in der "Programmtabelle" angezeigte maximale Füllmenge nicht zu übersteigen. Verwenden Sie ein Flüssigwaschmittel und nur die Menge für eine halbe Gerätefüllung.

**Dunkles:** Verwenden Sie das Programm **2** für die Reinigung von dunklen Kleidungsstücken. Das Programm wurde konzipiert, damit dunkle Farben lange Zeit erhalten bleiben. Um bessere Ergebnisse zu erzielen, wird bei der Reinigung von dunklen Kleidungsstücken die Verwendung von Flüssigwaschmittel empfohlen.

Durch Auswahl der Funktion Trocknen erfolgt am Ende des Waschgangs automatisch eine sanfte Trocknung, die die Farben der Wäsche nicht angreift. Auf dem Display erscheint die Stufe ☺. Max. Beladungsmenge: 3 kg

**Anti-Geruch:** verwenden Sie das Programm **3** für das Waschen von Kleidung mit unangenehmen Gerüchen (z.B. Zigarettenrauch, Schweiß, Frittiertes). Das Programm ist speziell für die Entfernung von Gerüchen ausgerichtet und schont die Fasern. Wir empfehlen, Synthetik oder Mischwäsche bei 40°, widerstandsfähige Baumwolle bei 60° zu waschen.

**Feine Wäsche:** verwenden Sie das Programm **4** für das Waschen von feiner Wäsche. Wir empfehlen, die Teile vor dem Waschen auf links zu ziehen. Um bessere Ergebnisse zu erzielen, wird für die Reinigung von Feinwäsche die Verwendung von Flüssigwaschmittel empfohlen.

Indem ausschließlich die zeitgesteuerte Trocknenfunktion ausgewählt wird, wird ein besonders schonendes Trocknungsprogramm mit leichten Bewegungen und einem Luftstrom mit optimal angepasster Temperatur ausgeführt.

Die empfohlenen Programmdauern sind:

1 kg Synthetik --> 150 min.

1 kg Synthetik und Baumwolle --> 180 min.

1 kg Baumwolle --> 180 min.

Der Trocknungsgrad hängt von der Beladung und der Beschaffenheit des Gewebes ab.

**Wolle:** das Waschprogramm „Wolle“ dieser Waschmaschine wurde von der Woolmark Company für die Wäsche von mit „Handwäsche“ gekennzeichneten Wollkleidungsstücken getestet und anerkannt, vorausgesetzt die Wäsche erfolgt gemäß der Anweisungen auf Etikett des Kleidungsstück und den Angaben des Herstellers dieser Waschmaschine. (M1127)



**Schnell 30'** (programm **6**) dieser Zyklus ist speziell für leicht verschmutzte Wäsche bei 30° (außer Wolle und Seide) mit maximaler Füllung von 3 kg in kurzer Zeit: er dauert nur 30 Minuten und spart so Energie und Zeit.

**Bunte Wäsche:** verwenden Sie das programm **10** für die Reinigung von hellen Kleidungsstücken. Das Programm wurde konzipiert, um die Leuchtkraft der Farben lange zu erhalten.

**Eco Baumwolle 20°** (programm 11) ideal für normalverschmutzte Baumwolle. Die auch mit kaltem Wasser erreichten Leistungen, vergleichbar mit einer Wäsche bei 40°, werden mechanisch erzielt. Die Trommel arbeitet mit wiederholten, kurz auf einander folgenden Beschleunigungen.

**20° Mix-Fein** (programm 12) ideal für durchschnittlich verschmutzte Mischwäsche (Baumwolle und Synthetik). Die guten Waschleistungen auch mit kaltem Wasser werden mechanisch erzielt. Die Trommel arbeitet mit wiederholten, gleichmäßigen Geschwindigkeitsänderungen.

**Washen&Trocknen 45'**: das programm 13 verwenden, um leicht verschmutzte Wäsche (Baumwolle und Synthetik) in kurzer Zeit zu waschen und zu trocknen. Mit diesem Programm können bis zu 1 kg in nur 45 Minuten gewaschen und getrocknet werden. Für ein optimales Resultat verwenden Sie Flüssigwaschmittel; behandeln Sie Bündchen, Kragen und Flecken vor.

**Auffrischen** (programm 14) ist der ideale Zyklus, um ohne Waschgang in 30 Minuten üble Gerüche, insbesondere Rauch, aus Baumwolle und Synthetik zu entfernen (max. 1,5 kg).

## System zur Auswuchtung der Wäscheladung

Um zu starke Vibrationen, die durch Unwucht beim Schleudern entstehen, zu vermeiden, sorgt das Gerät für eine gleichmäßige Verteilung der Wäscheladung durch Rotationen der Trommel. Sollte die Wäscheladung nach Ablauf mehrerer Versuche immer noch nicht korrekt verteilt sein, schleudert das Gerät die Wäsche bei einer niedrigeren Geschwindigkeit als die der vorgesehenen Schleudergeschwindigkeit. Sollte die Wäsche extrem ungleichmäßig verteilt sein, führt das Gerät anstelle des Schleudergangs einen Wäscheverteilungs-Zyklus durch. Um eine optimale Verteilung der Wäscheladung und somit eine korrekte Auswuchtung zu begünstigen, sollten große und kleine Wäscheteile gemischt eingefüllt werden.



Bei Funktionsstörung: Bevor Sie sich an den Technischen Kundendienst wenden (siehe „Kundendienst“), vergewissern Sie sich zuerst, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben können. Ziehen Sie hierzu nachstehendes Verzeichnis zu Rate.

## Störungen:

**Der Wäschetrockner schaltet sich nicht ein.**

**Der Waschgang startet nicht.**

**Der Wäschetrockner lädt kein Wasser (Auf dem Display ist die Anzeige "H2O" eingeblendet).**

**Der Wäschetrockner lädt laufend Wasser und pumpt es laufend ab.**

**Der Wäschetrockner pumpt nicht ab und schleudert nicht.**

**Der Wäschetrockner vibriert zu stark während des Schleuderns.**

**Der Wäschetrockner ist undicht.**

**Die Kontrollleuchten der "Funktionen" und "START/PAUSE" blinken schnell und auf dem Display wird ein Fehlercode angezeigt (z.B.: F-01, F-..).**

**Es bildet sich zu viel Schaum.**

**Push&Wash+Dry lässt sich nicht aktivieren.**

**Der Wäschetrockner trocknet nicht.**

## Mögliche Ursachen / Lösungen:

- Der Stecker steckt nicht in der Steckdose, oder nicht so, dass der Kontakt hergestellt wird.
- Der Strom ist ausgefallen.
- Die Gerätetür wurde nicht vorschriftsmäßig geschlossen.
- Die ON/OFF-Taste wurde nicht gedrückt.
- Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt.
- Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht.
- Es wurde ein verzögerter Start gewählt.
- Der Zufuhrschlauch ist nicht am Wasserhahn angeschlossen.
- Der Schlauch ist geknickt.
- Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht.
- Es ist kein Wasser da.
- Der Druck ist unzureichend.
- Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt.
- Der Ablaufschlauch befindet sich nicht auf der vorgeschriebenen Höhe, d.h. 65 – 100 cm vom Boden (siehe "Installation").
- Das Schlauchende liegt unter Wasser (siehe "Installation").
- Der Abfluss der Hausinstallation wurde nicht mit einer Entlüftungsöffnung versehen. Könnte die Störung durch diese Kontrollen nicht behoben werden, dann drehen Sie den Wasserhahn zu, schalten das Gerät aus und fordern den Kundendienst an. Falls Sie in einer der obersten Etagen eines Gebäudes wohnen, kann es vorkommen, dass sich im Syphon ein Vakuum bildet, und der Wäschetrockner ständig Wasser ansaugt und wieder abpumpt. Zur Lösung dieser Probleme bietet der Handel spezielle Syphonventile.
- Das Programm siehe kein Abpumpen vor: bei einigen Programmen muss diese Funktion manuell gestartet werden.
- Der Ablaufschlauch ist geknickt (siehe "Installation").
- Die Ablaufleitung ist verstopft.
- Die Trommel wurde bei der Installation nicht korrekt befreit (siehe "Installation").
- Der Wäschetrockner steht nicht eben (siehe "Installation").
- Der Wäschetrockner steht zu eng zwischen der Wand und einem Möbel (siehe "Installation").
- Der Zulaufschlauch wurde nicht ordnungsgemäß aufgeschraubt (siehe "Installation").
- Die Waschlappenschublade ist verstopft (zur Reinigung siehe "Wartung und Pflege").
- Der Ablaufschlauch ist nicht korrekt befestigt (siehe "Installation").
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker; warten Sie daraufhin ca. 1 Minute und schalten Sie es wieder ein.  
Bleibt die Störung bestehen, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
- Das Waschmittel ist für Waschmaschinen nicht geeignet (es muss mit der Aufschrift "Für Waschmaschinen", "Für Handwäsche und Waschmaschinen" usw. versehen sein).
- Es wurde zu hoch dosiert.
- Nach dem Einschalten der Maschine wurde eine andere Funktion als Push&Wash+Dry ausgewählt. Schalten Sie die Maschine aus und drücken Sie die Taste Push&Wash+Dry.
- Der Stecker steckt nicht in der Steckdose, oder nicht so, dass der Kontakt hergestellt wird.
- Der Strom ist ausgefallen.
- Das Füllfenster ist nicht richtig geschlossen.
- Es wurde ein verzögerter Start gewählt.
- Der TROCKNEN befindet sich auf Position **OFF**.

# Kundendienst

---

DE

## **Bevor Sie den Kundendienst anfordern:**


- sollten einige Kontrollen vorab selbst durchgeführt werden (*siehe „Störungen und Abhilfe“*);
- Starten Sie daraufhin das Programm erneut, um sicherzustellen, dass die Störung auch wirklich behoben wurde;
- Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an ein Kundendienstzentrum.

! Beauftragen Sie bitte niemals unbefugtes Personal.

## **Comunicare:**

- die Art der Störung;
- das Gerätemodell (Mod.);
- die Seriennummer (S/N).

Diese Daten entnehmen Sie bitte dem auf der Rückseite des Waschtrockner und auf der Vorderseite (Gerätetür öffnen) befindlichen Typenschild.

!  Ten symbol przypomina o obowiązku zapoznania się z niniejszą instrukcją obsługi.

PL

PL

Polski

XWDE 861480

## Spis treści

### Instalacja, 44-45

Rozpakowanie i wypoziomowanie  
Podłączenia hydrauliczne i elektryczne  
Pierwszy cykl prania  
Dane techniczne

### Utrzymanie i konserwacja, 46

Odłączenie wody i prądu elektrycznego  
Czyszczenie pralki  
Czyszczenie szufladki na środki piorące  
Konserwacja okrągłych drzwiczek i bębna  
Czyszczenie pompy  
Kontrola przewodu doprowadzającego wodę

### Zalecenia i środki ostrożności, 47

Ogólne zasady bezpieczeństwa  
Utylizacja  
Ręczne otwieranie okrągłych drzwiczek

### Opis pralki, 48-49

Panel sterowania  
Wyświetlacz

### Jak wykonać cykl prania lub suszenie lub suszenie, 50

### Programy i opcje, 51-52

Tabela programów  
Opcje prania  
Push&Wash+Dry

### Środki piorące i bielizna, 53-54

Szufladka na środki piorące  
Cykl wybielania  
Przygotowanie bielizny  
Programy specjalne  
System równoważenia wsadu

### Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania, 55

### Serwis Techniczny, 56

# Instalacja

PL

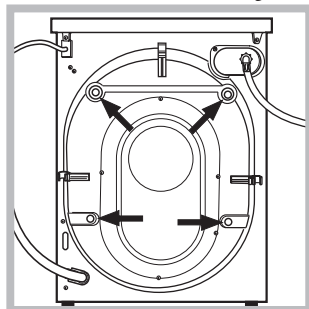
! Należy zachować niniejszą książeczkę, aby móc z niej skorzystać w każdej chwili. W przypadku sprzedaży, odstąpienia lub przeniesienia pralki w inne miejsce należy zadbać o przekazanie instrukcji wraz z nią, aby nowy właściciel mógł się zapoznać z działaniem urządzenia i z dotyczącymi go ostrzeżeniami.

! Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi: zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji oraz właściwego i bezpiecznego użytkowania pralki.

## Rozpakowanie i wypoziomowanie

### Rozpakowanie

1. Rozpakować pralkę.
2. Sprawdzić, czy nie doznała ona uszkodzeń w czasie transportu. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie podłączać pralki i skontaktować się ze sprzedawcą.



3. Odkręcić 4 śruby zabezpieczające urządzenie na czas transportu oraz zdjąć gumowy element z podkładką, znajdujący się w tylnej części pralki (patrz rysunek).

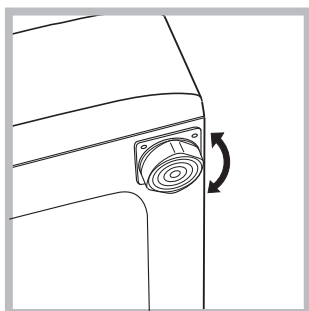
4. Zatkać otwory przy pomocy plastikowych zaślepek, znajdujących się w wyposażeniu urządzenia.

5. Zachować wszystkie części: w razie konieczności przewiezienia pralki w inne miejsce, powinny one zostać ponownie zamontowane.

! Części opakowania nie są zabawkami dla dzieci.

### Poziomowanie

1. Ustawić pralkę na płaskiej i twardej podłodze, nie opierając jej o ściany, meble itp.



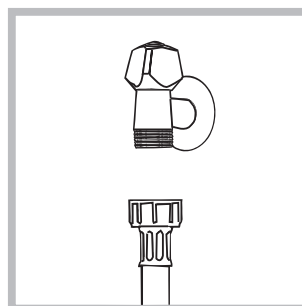
2. Jeśli podłoga nie jest idealnie pozioma, należy skompensować nierówności, odkręcając lub dokręcając przednie nóżki (patrz rysunek); kąt nachylenia, zmierzony na górnym blacie pralki, nie

powinien przekraczać 2°.

Staranne wypoziomowanie pralki zapewnia jej stabilność i zapobiega wibracjom, hałasowi oraz przesuwaniu się urządzenia w czasie pracy. W przypadku ustawienia na dywanie lub wykładzinie dywanowej, należy tak wyregulować nóżki, aby pod pralką pozostawała wolna przestrzeń niezbędna dla wentylacji.

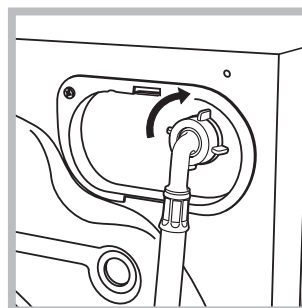
## Podłączenia hydrauliczne i elektryczne

### Podłączenie przewodu doprowadzającego wodę



1. Podłącz przewód zasilający poprzez przykrecenie go do zaworu zimnej wody z końcówką gwintowana (patrz rysunek): Przed podłączeniem spuszczać wodę do momentu, aż stanie

się ona całkowicie przezroczysta.



2. Podłączyć do urządzenia przewód doprowadzający wodę, przykręcając go do odpowiedniego przyłącza wody, znajdującego się w tylnej części pralki, z prawej strony u góry (patrz rysunek).

3. Zwrócić uwagę, aby przewód nie był pozaginany ani przygnieciony.

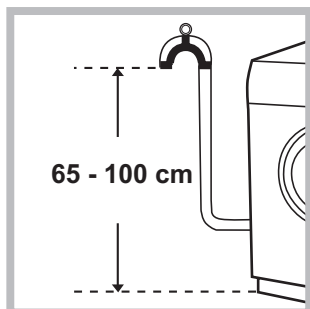
! Ciśnienie wody w kurku powinno mieścić się w przedziale podanym w tabeli Danych technicznych (patrz strona obok).

! Jeśli długość przewodu doprowadzającego wodę jest niewystarczająca, należy zwrócić się do specjalistycznego sklepu lub do autoryzowanego technika.

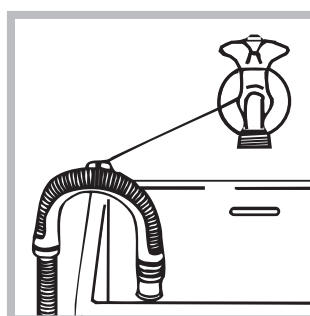
! Nigdy nie instalować przewodów, które były już używane.

! Stosować przewody znajdujące się w wyposażeniu urządzenia.

## Podłączenie przewodu odpływowego



Podłączyć przewód odpływowy, nie zginając go, do rury ściekowej lub do otworu odpływowego w ścianie, które powinny się znajdować na wysokości od 65 do 100 cm od podłogi;



albo oprzeć go na brzegu zlewu lub wanny, przymocowując do kranu prowadnik, znajdujący się w wyposażeniu pralki (patrz rysunek). Wolny koniec przewodu odpływowego nie powinien być zanurzony w wodzie.

! Odradza się używanie rur przedłużających; jednak jeśli jest to konieczne, przedłużacz powinien mieć taki sam przekrój, jak oryginalna rura, a jego długość nie powinna przekraczać 150 cm.

## Podłączenie elektryczne

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego należy się upewnić, czy:

- gniazdko posiada uziemienie i jest zgodne z obowiązującymi przepisami;
- gniazdko jest w stanie wytrzymać maksymalne obciążenie mocy urządzenia, wskazane w tabeli Danych technicznych (patrz obok);
- napięcie zasilania mieści się w wartościach wskazanych w tabeli Danych technicznych (patrz obok);
- gniazdko pasuje do wtyczki pralki. W przeciwnym razie należy wymienić gniazdko lub wtyczkę.

! Nie należy instalować pralki na otwartym powietrzu, nawet w osłoniętym miejscu, gdyż wystawienie urządzenia na działanie deszczu i burz jest bardzo niebezpieczne.

! Po zainstalowaniu pralki gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne.

! Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników.



! Kabel nie powinien być pozginany ani przygnieciony.

! Przewód zasilania elektrycznego może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowanych techników.

Uwaga! Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli powyższe zasady nie będą przestrzegane.

## Pierwszy cykl prania

Po zainstalowaniu pralki, przed przystąpieniem do jej użytkowania, należy wykonać jeden cykl prania ze środkiem piorącym, ale bez wsadu, nastawiając program "OPCJA CZYSZCZENIA PRALKI" (patrz "Czyszczenie pralki").

Dane techniczne	
<b>Model</b>	XWDE 861480
<b>Wymiary</b>	szerokość cm 59,5 wysokość cm 85 głębokość cm 60,5
<b>Pojemność</b>	od 1 do 8 kg dla prania od 1 do 6 kg dla suszenia
<b>Dane prądu elektrycznego</b>	dane techniczne umieszczone są na tabliczce na maszynie
<b>Dane sieci wodociągowej</b>	Maksymalne ciśnienie 1 MPa (10 barów) ciśnienie minimalne 0,05 MPa (0,5 barów) pojemność bębna 62 litrów
<b>Szybkość wirowania</b>	do 1400 obrotów na minutę
<b>Programy kontrolne zgodnie z przepisami EN 50229</b>	<b>pranie:</b> program 8; temperatura 60°C; wykonane przy 8 kg załadowanej bielizny. <b>suszenie:</b> suszenie mniejszego ładunku (2kg) bielizny należy przeprowadzać wybierając poziom suszenia "☼", ładunek powinien składać się z 3 prześcieradeł, 2 poszewek i 1 ręczników; suszenie pozostałej części ładunku należy przeprowadzać wybierając poziom suszenia "☼".
 	Urządzenie to zostało wyprodukowane zgodnie z następującymi przepisami CE: - 2004/108/CE (o Kompatybilności Elektromagnetycznej) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (o Niskim Napięciu)
<b>Pogłoski (dB(A) re 1 pW)</b>	Pranie: 54 Odwirowanie: 81

# Utrzymanie i konserwacja

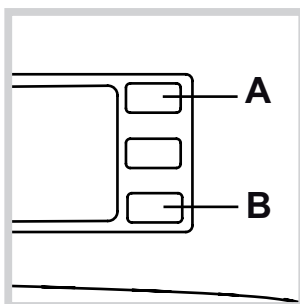
PL

## Odlączenie wody i prądu elektrycznego

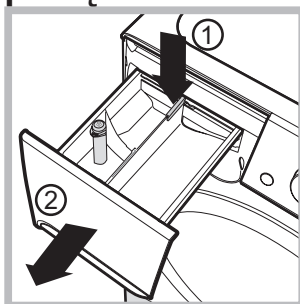
- Zamknąć kurek dopływu wody po każdym praniu. W ten sposób zmniejsza się zużycie instalacji hydraulicznej pralki oraz eliminuje się niebezpieczeństwo wycieków.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia pralki oraz do czynności konserwacyjnych wyjąć wtyczkę z gniazdka.

## Czyszczenie pralki

- Obudowę zewnętrzną i gumowe części pralki można myć ściereczką zmoczoną w letniej wodzie z mydłem. Nie stosować rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
- Pralka jest wyposażona w program "OPCJA CZYSZCZENIA PRALKI" części wewnętrznych, który należy przeprowadzać **nie wprowadzając niczego do kosza pralki**. Środek piorący (w ilości równej 10% ilości zalecanej dla lekko zabrudzonej odzieży) lub dodatki przeznaczone specjalnie do czyszczenia pralek, mogą zostać użyte jako środki pomocnicze podczas programu czyszczenia. Zaleca się przeprowadzanie programu czyszczenia co 40 cykli prania. W celu uruchomienia programu należy nacisnąć równocześnie przyciski **A** i **B** przez 5 sek. (zob. rysunek). Program rozpocznie się automatycznie i będzie trwał około 70 minut. W celu zakończenia cyklu, należy nacisnąć przycisk START/PAUSE.



## Czyszczenie szufladki na środki piorące



W celu wyjęcia szufladki nacisnąć dźwignię (1) i pociągnąć ją na zewnątrz (2) (patrz rysunek). Wyplukać szufladkę pod bieżącą wodą; czynność tę należy wykonywać często.

## Konserwacja okrągłych drzwiczek i bębna

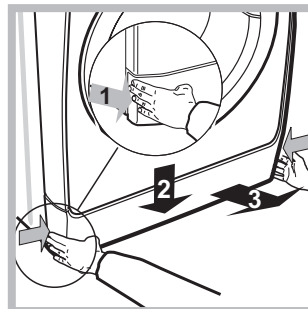
- Drzwiczki pralki należy zawsze pozostawiać uchylone, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów.

## Czyszczenie pompy

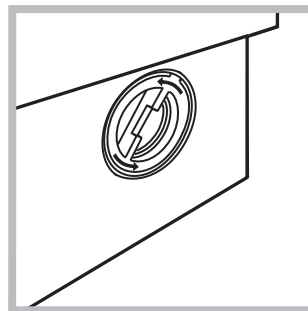
Pralka wyposażona jest w pompę samoczyszczącą, która nie wymaga zabiegów konserwacyjnych. Może się jednak zdarzyć, że drobne przedmioty (monety, guziki) wpadną do komory wstępnej zabezpieczającej pompę, która znajduje się w jej dolnej części.

! Należy się upewnić, że cykl prania został zakończony i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Aby uzyskać dostęp do komory wstępnej:



1. zdjąć panel z przedniej części urządzenia, naciskając go ku środkowi, a następnie popchnąć w dół z dwóch stron i wyjąć go (patrz rysunki).



2. odkręcić pokrywę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rysunek): wypłynięcie niewielkiej ilości wody jest normalnym zjawiskiem;

3. dokładnie wyczyścić wnętrze;
4. ponownie przykręcić pokrywę;
5. ponownie założyć panel upewniwszy się, przed dociśnięciem go do urządzenia, czy zatrzaski zostały umieszczone w odpowiednich otworach.

## Kontrola przewodu doprowadzającego wodę

Przynajmniej raz w roku należy sprawdzić przewód doprowadzający wodę. Jeśli widoczne są na nim pęknięcia i rysy, należy go wymienić: w trakcie prania duże ciśnienie może bowiem spowodować jego nagłe rozerwanie.

! Nigdy nie instalować już używanych przewodów.

! Pralka została zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Niniejsze ostrzeżenia zostały tu zamieszczone ze względów bezpieczeństwa i należy je uważnie przeczytać.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to zostało zaprojektowane wyłącznie do użytkowania w warunkach domowych.
  - Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej oraz nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że używają go pod nadzorem lub po otrzymaniu wskazówek od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
    - Nie suszyć ubrań niewypranych.
    - Odzież, która została zabrudzona takimi substancjami, jak olej jadalny, aceton, alkohol, benzyna, kerosen, odplamiacze, terpentyna, woski i środki usuwające wosk, powinna przed rozpoczęciem suszenia zostać wyprana w gorącej wodzie z dużą ilością detergentów.
    - Zabronione jest suszenie w suszarce takich rzeczy, jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, materiały wodoodporne, ubrania podgumowane oraz ubrania i poduszki z wkładkami z gumy piankowej.
    - Środki zmiękczające tkaniny i podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami producenta.
    - Końcowa część cyklu suszenia jest przeprowadzana bez ogrzewania (cykl chłodzenia), co gwarantuje, że suszone ubrania nie ulegną zniszczeniu.
- UWAGA: Nie należy wyłączać suszarki przed zakończeniem programu suszenia. Jeśli do tego dojdzie, należy szybko wyjąć wszystkie ubrania i rozwiesić je, tak aby mogły szybko się ochłodzić.
- Nie dotykać pralki stojąc przy niej boso lub mając mokre lub wilgotne ręce albo stopy.
  - Nie wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel, należy trzymać za wtyczkę.
  - W trakcie pracy maszyny nie otwierać szufladki na środki piorące.
  - Nie dotykać odprowadzanej wody, gdyż może ona być bardzo gorąca.
  - W żadnym wypadku nie otwierać na siłę drzwiczek pralki: grozi to uszkodzeniem mechanizmu zabezpieczającego drzwiczki przed przypadkowym otwarciem.
  - W razie wystąpienia usterki nie należy w żadnym wypadku ingerować w wewnętrzne części pralki z zamiarem samodzielnego dokonania naprawy.
  - Zawsze uważać, aby dzieci nie zbliżyły się do pracującej pralki.
  - W czasie prania drzwiczki pralki nagrzewają się.
  - Jeśli trzeba przenieść pralkę w inne miejsce, należy to robić bardzo ostrożnie, w dwie lub trzy osoby. Nigdy nie należy samodzielnie przenosić urządzenia, gdyż jest ono bardzo ciężkie.
  - Przed włożeniem bielizny sprawdzić, czy bęben jest pusty.
  - W trakcie suszenia drzwiczki nagrzewają się.
  - Nie suszyć bielizny czyszczonej przy pomocy łatwopalnych rozpuszczalników (np. trichloroetylen).
  - Nie suszyć gumy gąbczastej ani podobnych elastomerów.
  - Upewnić się, by w trakcie suszenia kurek wody był odkręcony.

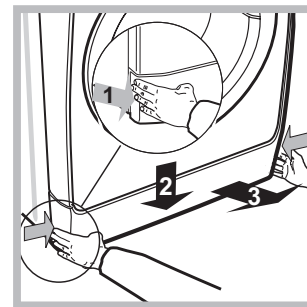
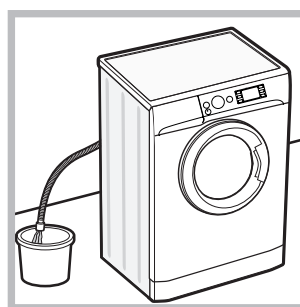
## Utylizacja

- Utylizacja opakowania: stosować się do lokalnych przepisów, dzięki temu opakowanie będzie mogło zostać ponownie wykorzystane.
- Dyrektywa europejska 2012/19/EU dotycząca odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych przewiduje, że elektryczne urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być utylizowane w normalnym ciągu utylizacji stałych odpadów miejskich. Stare urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować stopień odzysku i recykulacji materiałów, z których są one zbudowane, oraz aby zapobiec potencjalnym szkodom dla zdrowia i środowiska. Symbol przekreślonego kosza jest umieszczony na wszystkich produktach w celu przypomnienia o obowiązku ich segregacji. Właściciele urządzeń gospodarstwa domowego mogą uzyskać dodatkowe informacje dotyczące ich prawidłowej utylizacji, zwracając się do odpowiednich służb publicznych lub do sprzedawców tych urządzeń.

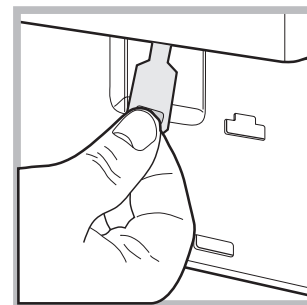
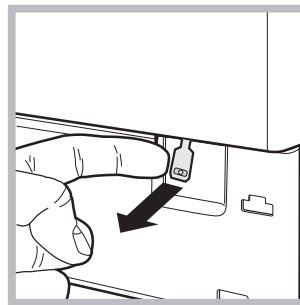
## Ręczne otwieranie okrągłych drzwiczek

Jeśli z powodu przerwy w dostawie energii elektrycznej nie jest możliwe otwarcie okrągłych drzwiczek, w celu wyjęcia i rozwieszenia prania należy wykonać następujące czynności:

1. wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.



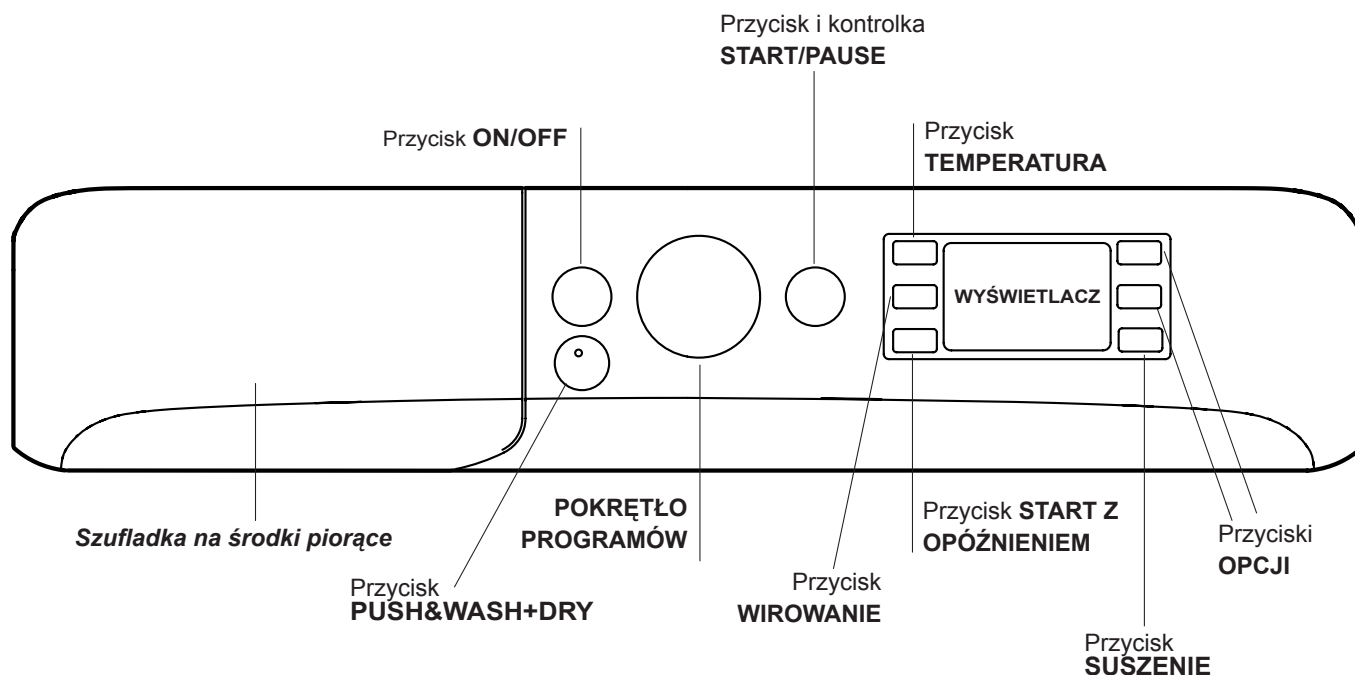
2. sprawdzić, czy poziom wody wewnątrz maszyny znajduje się poniżej poziomu otwarcia drzwiczek; w przeciwnym wypadku usunąć nadmiar wody przez przewód odpływowy, zbierając ją do wiaderka w sposób wskazany na rysunku.
3. zdjąć panel pokrywy z przedniej strony pralki (patrz rysunek).




4. pociągnąć na zewnątrz kłapkę wskazaną na rysunku, aż do wyzwolenia się z zacisku plastikowego zaczepu; następnie pociągnąć go w dół i równocześnie otworzyć drzwiczki.
5. ponownie założyć panel upewniwszy się, przed dociśnięciem go do maszyny, czy zatrzaski zostały umieszczone w odpowiednich otworach.

# Opis pralki

## Panel sterowania




**Szufladka na środki piorące:** do dozowania środków piorących i dodatków (patrz „Środki piorące i bielizna”).


Przycisk **ON/OFF** : nacisnąć krótko przycisk w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia. Kontrolka **START/PAUSE**, która pulsuje powoli w kolorze zielonym, wskazuje, że urządzenie jest włączone. W celu wyłączenia pralki podczas prania konieczne jest dłuższe przytrzymanie naciśniętego przycisku, przez około 3 sek.; jego krótkie lub przypadkowe naciśnięcie nie spowoduje wyłączenia urządzenia. Wyłączenie urządzenia w trakcie cyklu prania anuluje program prania.


Przycisk **PUSH&WASH+DRY**: (patrz „Programy i opcje”).


**POKRĘTŁO PROGRAMÓW:** w celu ustawienia żądanego programu (patrz „Tabela programów”).



Przyciski **OPCJI**: służą do wybierania dostępnych funkcji. Kontrolka wybranej opcji pozostanie włączona.

Przycisk **TEMPERATURA** : naciskać w celu zmniejszenia lub całkowitego wyłączenia temperatury; ustawiona wartość zostanie wskazana na wyświetlaczu.

Przycisk **WIROWANIE** : naciskać w celu zmniejszenia liczby obrotów lub całkowitego wyłączenia wirówki; ustawiona wartość zostanie wskazana na wyświetlaczu.

Przycisk **START Z OPÓŹNIENIEM** : naciskać w celu ustawienia opóźnionego startu wybranego programu; opóźnienie zostanie wskazane na wyświetlaczu.

Przycisk  **SUSZENIE:** należy przycisnąć, aby zmniejszyć lub wyłączyć suszenie; poziom lub czas wybranego suszenia zostanie wyświetlony na wyświetlaczu (patrz „Jak wykonać cykl prania lub suszenie”).

Przycisk i kontrolka **START/PAUSE** : kiedy zielonym kontrolka powoli pulsuje, nacisnąć przycisk w celu uruchomienia programu prania. Po uruchomieniu cyklu kontrolka świeci w sposób ciągły. W celu ustawienia pauzy w praniu należy ponownie nacisnąć przycisk, kontrolka zacznie pulsować bursztynowym światłem. Jeśli symbol  nie świeci się, można otworzyć drzwiczki. W celu ponownego uruchomienia prania od momentu, w którym zostało ono przerwane, należy ponownie nacisnąć przycisk.

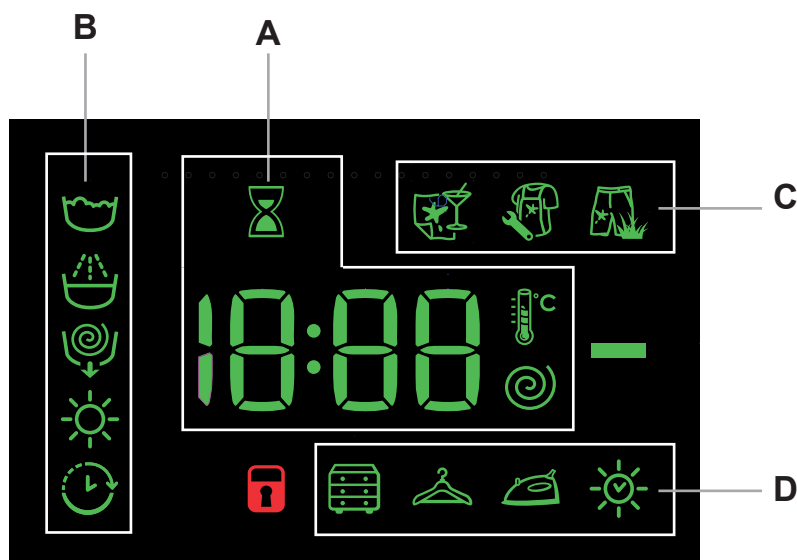
### Funkcja stand by

Pralka ta, w myśl nowych norm europejskich związanych z oszczędnością elektryczną, posiada system auto wyłączenia (stand by), który włącza się po 30 minutach nie użytkowania. Ponownie lekko wcisnąć przycisk ON-OFF i poczekać, aż pralka ponownie włączy się.  
Zużycie w trybie wyłączenia: 0,5 W  
Zużycie w trybie czuwania: 8 W



## Wyświetlacz

PL



Wyświetlacz pomaga zaprogramować urządzenie i dostarcza wielu informacji.

W sekcji **A** wyświetla się czas trwania dostępnych programów, a po rozpoczęciu cyklu czas, jaki pozostaje do jego zakończenia; natomiast jeśli została ustawiona funkcja START Z OPÓŹNIENIEM, wyświetla się czas pozostający do momentu rozpoczęcia wybranego programu.

Ponadto, po naciśnięciu odpowiedniego przycisku, wyświetlają się maksymalne wartości szybkości wirowania, temperatury oraz czasu suszenia dla ustawionego programu lub ostatnie zaprogramowane wartości, jeśli są one kompatybilne z wybranym programem.

Klepsydra miga w czasie, gdy urządzenie przetwarza dane na podstawie wybranego programu.

Po maks. 10 minutach po rozpoczęciu programu, ikona zaczyna świecić stałym światłem i wyświetlony zostaje ostateczny czas pozostający do zakończenia prania. Po upływie około 1 minuty od wyświetlenia ostatecznego czasu pozostającego do zakończenia prania ikona klepsydra wyłącza się.

W sekcji **B** wyświetlane są "fazy prania" przewidziane dla wybranego cyklu, a po rozpoczęciu programu aktualna "faza prania":

- Pranie
- Płukanie
- Wirowanie/Odprowadzanie wody
- Suszenie

Świeący symbol "Startu z opóźnieniem" wskazuje, że na wyświetlaczu można odczytać ustawioną wartość "Startu z opóźnieniem".

W sekcji **C** znajdują się trzy poziomy odnoszące się do opcji prania.

W sekcji **D** znajdują się ikony odpowiadające trzem poziomom suszenia oraz ikona , która zapala się, gdy zostanie ustawione suszenie z zaprogramowanym czasem.

### Kontrolka **BLOKADY DRZWICZEK**

Jeśli symbol się świeci, oznacza to, że drzwiczki są zablokowane. Aby uniknąć uszkodzenia pralki, przed przystąpieniem do otwierania drzwiczek należy odczekać, aż symbol ten zgaśnie. Aby otworzyć drzwiczki w trakcie trwania cyklu, należy nacisnąć przycisk START/PAUSE; kiedy symbol BLOKADY DRZWICZEK zgaśnie, można otworzyć drzwiczki.


# Jak wykonać cykl prania lub suszenie





PL

## Szybkie programowanie

1. **ZAŁADOWAĆ BIELIZNĘ.** Otworzyć drzwiczki. Włożyć białą bieliznę, uważając, aby nie przekroczyć wielkości wsadu wskazanej w tabeli programów znajdującej się na następnej stronie.
2. **WSYPAĆ ŚRODEK PIORAĄCY.** Wysunąć szufladkę i umieścić środek piorący w odpowiednich komorach zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale "Środki piorące i bielizna".
3. **ZAMKNAĆ DRZWICZKI.**
4. Nacisnąć przycisk "PUSH&WASH+DRY", aby uruchomić program.


## Programowanie tradycyjne

1. **WŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.** Nacisnąć przycisk ; kontrolka START/PAUSE zacznie powoli pulsować zielonym światłem.
2. **ZAŁADOWAĆ BIELIZNĘ.** Otworzyć drzwiczki. Włożyć białą bieliznę, uważając, aby nie przekroczyć wielkości wsadu wskazanej w tabeli programów znajdującej się na następnej stronie.
3. **WSYPAĆ ŚRODEK PIORAĄCY.** Wysunąć szufladkę i umieścić środek piorący w odpowiednich komorach zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale "Środki piorące i bielizna".
4. **ZAMKNAĆ DRZWICZKI.**
5. **WYBRAĆ PROGRAM.** Przy pomocy pokrętki PROGRAMY wybrać żądany program; ma on wstępnie ustawioną temperaturę i prędkość wirowania, jednak wartości te można zmienić. Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania cyklu.
6. **SPERSONALIZOWAĆ CYKL PRANIA.** Naciskać odpowiednie przyciski:

  **Zmienić temperaturę i/lub prędkość wirowania.** Urządzenie automatycznie wyświetla maksymalne wartości temperatury i prędkości wirowania dla ustawionego programu lub ostatnie wybrane wartości, jeśli są one zgodne z ustawionym programem. Naciskając przycisk  stopniowo zmniejsza się temperaturę, aż do prania na zimno "OFF". Naciskając przycisk  stopniowo zmniejsza się prędkość wirowania, aż do jego wyłączenia "OFF". Dodatkowe naciśnięcie przycisków przywróci maksymalne dostępne wartości.


! Wyjątek: wybierając program 8 temperaturę można podnieść aż do 90°.


### Ustawianie suszenia


Po naciśnięciu przycisku  maszyna automatycznie wybiera maksymalny poziom suszenia odpowiednio do wybranego programu. Następne naciśnięcie zmniejszają poziom i następnie czas suszenia aż do jego wyłączenia (OFF).

Możliwe jest ustawienie suszenia:

**A** - Na podstawie poziomu żądanego suszenia:

**Szafa** : Odpowiedni dla białej bielizny, która ma być ułożona w szafie bez jej prasowania

**Wieszanie** : Idealny dla tej bielizny, która wymaga kompletnego prasowania.




**Prasowanie** : wskazany dla białej bielizny, która będzie prasowana. Poziom pozostałej wilgotności zmiękcza zgięcia i ułatwia ich usunięcie.

**B** - Zależnie od czasu: od **210** do **30** minut.


Jeśli wyjątkowo ilość białej bielizny do prania i suszenia przewyższa maksymalny przewidziany ładunek, należy wykonać pranie, a po zakończeniu programu podzielić ładunek i włożyć do bębna tylko jego część. Dalej postępować według instrukcji dotyczących opcji „**Tylko suszenie**”. Powtórzyć te same czynności dla pozostałej części białej bielizny.

**N.B:** zawsze po zakończeniu suszenia wykonywane jest krótkie chłodzenie białej bielizny.

### Tylko suszenie

Nacisnąć przycisk , aby przeprowadzić samo suszenie. Po wybraniu żądanego programu, kompatybilnego z rodzajem białej bielizny, naciśnięcie przycisku  spowoduje ominięcie etapu prania i włączenie samego suszenia o najwyższym poziomie dostępnym dla wybranego programu. Można zmienić i ustawić poziom lub czas suszenia, naciskając przycisk suszenia . (Nie jest to możliwe dla programu 13 i 14).

### Ustawić start z opóźnieniem.

W celu ustawienia opóźnionego rozpoczęcia wybranego programu należy naciskać odpowiedni przycisk aż do osiągnięcia żądanego czasu opóźnienia. Kiedy ta opcja jest aktywna, na wyświetlaczu zaświeca się symbol . Aby anulować opóźnienie startu, należy naciskać przycisk do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu "OFF".



### Zmiana charakterystyki cyklu.


- Naciskać przycisk w celu włączenia opcji; zaświeci się kontrolka odpowiadająca przyciskowi.
- Ponownie nacisnąć przycisk w celu wyłączenia opcji; kontrolka zgaśnie.


! Jeśli wybrana opcja jest niezgodna z ustawionym programem, kontrolka będzie pulsować i opcja nie zostanie włączona.

! Jeśli wybrana opcja nie jest kompatybilna z inną, ustawioną wcześniej opcją, niezgodność zostanie zasygnalizowana miganiem kontrolki i sygnałem dźwiękowym (3 sygnały). Zostanie włączona jedynie druga opcja, a kontrolka włączonej opcji zapali się.

! W zależności od opcji może się zmieniać zalecana objętość wsadu i/lub czas trwania cyklu.

7. **URUCHOMIĆ PROGRAM.** Nacisnąć przycisk START/PAUSE. Odpowiednia kontrolka zacznie świecić stałym zielonym światłem, a drzwiczki zostaną zablokowane (włączy się symbol BLOKADY DRZWICZEK ). W celu zmiany programu w czasie trwania cyklu należy ustawić pralkę w trybie pauzy, naciskając przycisk START/PAUSE (kontrolka START/PAUSE zacznie powoli pulsować bursztynowym światłem); następnie wybrać żądany cykl i ponownie nacisnąć przycisk START/PAUSE. W celu otwarcia drzwiczek w trakcie trwania cyklu należy nacisnąć przycisk START/PAUSE; kiedy symbol BLOKADY DRZWICZEK  zgaśnie, można otworzyć drzwiczki. Nacisnąć ponownie przycisk START/PAUSE, aby uruchomić program od momentu, w którym został on przerwany.

**KONIEC PROGRAMU.** Wskazywany jest przez napis "END" na wyświetlaczu, kiedy symbol BLOKADY DRZWICZEK  zgaśnie, można otworzyć drzwiczki. Otworzyć drzwiczki, wyjąć białą bieliznę i wyłączyć urządzenie.

! Aby anulować już rozpoczęty cykl, należy długo przytrzymać wciśnięty przycisk . Cykl zostanie przerwany i urządzenie wyłączy się.

## Tabela programów

Programy	Opis programu	Temp. maks. (°C)	Prędkość maks. (obrotów na minutę)	Suszenie	Maksymalna waga ładunku dla suszenia (Kg)	Środki piorące i dodatki				Maksymalna waga ładunku dla prania (Kg)	Czas trwania cykli	
						Pranie wstępne	Pranie	Środek zmiękczający	Wybielacz			
<b>Specjalne</b>												
1	<b>Sport</b>	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	Możliwa jest kontrola czasu trwania programów prania na wyświetlaczu.	
2	<b>Ciemne Tkaniny</b>	30°	800	●	3	-	●	●	-	5		
3	<b>Anti-Odour (Bawełna)</b>	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
3	<b>Anti-Odour (Syntetyczne)</b>	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
4	<b>Delikatne</b>	30°	0	●	1	-	●	●	-	1		
5	<b>Wełna:</b> do wełny, kaszmiru, itp.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2		
6	<b>Szybki 30'</b>	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
<b>Standardowe</b>												
7	<b>Biała Bawełna 90° + P:</b> tkaniny białe bardzo mocno zabrudzone.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8		
8	<b>Bawełna 60° (1):</b> tkaniny białe i kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8		
9	<b>Syntetyczne:</b> tkaniny kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5		
10	<b>Kolorowe (2)</b>	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
11	<b>Eco Bawełna 20°:</b> tkaniny białe i kolorowe, delikatne, lekko zabrudzone.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
12	<b>Eco Syntetyczne 20°</b>	20°	800	●	6	-	●	●	-	8		
<b>Automatyczny</b>												
13	<b>Pranie&amp;Suszenie 45'</b>	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1		
14	<b>AirFresh</b>	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-		
<b>Częściowe</b>												
	Płukanie/Wybielacz	-	1400	●	6	-	-	●	●	8		
	Wirowanie + Odprowadzanie wody	-	1400	●	6	-	-	-	-	8		
	Tylko Odprowadzanie wody *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8		

\* Po wybraniu programu i wyłączeniu wirowania maszyna wykona jedynie opróżnianie z wody.

Czas trwania cyklu wskazany na wyświetlaczu lub w instrukcji jest czasem oszacowanym dla standardowych warunków. Rzeczywisty czas trwania cyklu może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie wody na wlocie, temperatura otoczenia, ilość detergentu, ilość i rodzaj pranej odzieży, wyważenie ładunku, wybrane opcje dodatkowe.

Dla wszystkich Instytucji homologacyjnych:

- 1) Program kontrolny zgodny z normą EN 50229: ustawić program 8, wybierając temperaturę 60°C.
- 2) Program bawełna, długi: ustawić program 10, wybierając temperaturę 40°C.

## Opcje prania

### Odplamianie


Ta opcja umożliwia wybranie rodzaju zabrudzeń w taki sposób, aby jak najlepiej dostosować cykl do usunięcia plam. Rodzaje zabrudzeń to:

- Żywność, do plam powstałych w wyniku zabrudzeń jedzeniem i napojami.
- Praca, do plam takich jak smar i tusz.
- Outdoor, do plam takich jak błoto i trawa.

! Czas trwania cyklu prania zmienia się w zależności od wybranego rodzaju zabrudzeń.



! Funkcji tej nie można włączyć w programach 1-2-3-4-5-6-7-10-11-12-13-14--.

## Push&Wash+Dry

Ta funkcja umożliwi rozpoczęcie automatycznego cyklu prania również przy wyłączonym urządzeniu, bez potrzeby wcześniejszego naciśnięcia przycisku ON/OFF lub, po włączeniu urządzenia, bez potrzeby korzystania z jakiegokolwiek innego przycisku i/lub pokrętła (w przeciwnym wypadku program Push&Wash+Dry zostanie wyłączony). W celu uruchomienia cyklu Push&Wash+Dry, należy przytrzymać przycisk wciśnięty przez 2 sekundy. Włączona kontrolka wskazuje, że cykl jest uruchomiony. Ten cykl nadaje się idealnie do prania i suszenia odzieży bawełnianej i syntetycznej, jako że odbywa się w 30° i z maksymalną prędkością wirowania równą 1000 obrotów na minutę. Podczas suszenia maksymalna osiągnięta temperatura wynosi ok. 60°C. Po zakończeniu programu wilgotność resztkowa odpowiada poziomowi . Maksymalna zalecana waga ładunku 3 kg.

Czas trwania cyklu pokazany na wyświetlaczu to maksymalny dozwolony czas dla cyklu Push&Wash+Dry. Jeśli ładunek jest mniejszy od maksymalnego lub przeważa w nim odzież syntetyczna, rzeczywisty czas trwania cyklu będzie niższy.

### Jak on działa?

1. Załadować bieliznę (odzież bawełniana i/lub syntetyczna) i zamknąć drzwiczki.
2. Wsypać detergent i/lub dodatki.
3. Uruchomić program, przytrzymując wciśnięty przez 2 sekundy przycisk Push&Wash+Dry. Odpowiednia kontrolka zapali się kolorem zielonym, a drzwiczki zostaną zablokowane (symbol zablokowanych drzwiczek zapali się).  
Uwagi: Uruchomienie programu przyciskiem Push&Wash+Dry włącza automatyczny cykl prania i suszenia, zalecany do bawełny i tkanin syntetycznych, którego nie można personalizować.
4. Można korzystać z programu automatycznego do wykonania jedynie prania z wykluczeniem suszenia. Po naciśnięciu przycisku Push&Wash+Dry, należy nacisnąć przycisk suszenia , ikona suszenia poziomu  zgaśnie. Maksymalna waga ładunku w przypadku samego prania wynosi 4 kg. Programu nie można dalej personalizować.  
W celu otwarcia drzwiczek w trakcie wykonywania cyklu automatycznego, należy nacisnąć przycisk START/PAUSE; jeśli symbol blokady drzwiczek jest zgaszony, możliwe będzie otwarcie drzwiczek wyłącznie podczas etapu prania. Nacisnąć ponownie przycisk START/PAUSE, aby uruchomić program od momentu, w którym został on przerwany.
5. Po zakończeniu programu wyświetli się napis END.

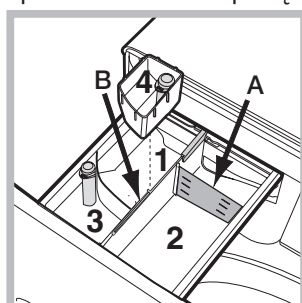
## Szufladka na środki piorące

Dobry rezultat prania zależy również od prawidłowego dozowania środka piorącego: użycie jego nadmiernej ilości nie poprawia skuteczności prania, lecz przyczynia się do powstawania nalotów na wewnętrznych częściach pralki i do zanieczyszczenia środowiska.

! Nie stosować środków do prania ręcznego, ponieważ tworzą one za dużo piany.

! Środki piorące w proszku należy stosować do tkanin z białej bawełny i do prania wstępnego oraz do prania w temperaturze przekraczającej 60°C.

! Należy stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu środka piorącego.



Wysunąć szufladkę i umieścić w niej środek piorący lub dodatkowy w następujący sposób.

### Przegródka 1: Środek piorący do prania wstępnego (w proszku)

Przed wsypaniem środka piorącego należy sprawdzić,

czy nie jest włożony dodatkowy pojemnik 4.

### Przegródka 2: Środek piorący do prania zasadniczego (w proszku lub w płynie)

W przypadku stosowania środka piorącego w płynie, zaleca się użycie ścianki A dostarczonej na wyposażeniu, która ułatwia prawidłowe dozowanie. W celu użycia środka piorącego w proszku, należy wsunąć ściankę w zgłębienie B.

### Przegródka 3: Środki dodatkowe (zmiękczające, itp.)

Środek zmiękczający nie może przekroczyć poziomu "max", podanego na środkowym wskaźniku.

### dodatkowy pojemnik 4: Wybielacz

## Cykl wybielania

Wstawić dodatkowy pojemniczek 4, na wyposażeniu, do przegródki 1. Przy dozowaniu wybielacza nie przekroczyć poziomu "max", podanego na środkowym wskaźniku.

Aby przeprowadzić wybielanie, należy włączyć wybielacz do dodatkowego pojemnika 4 i ustawić program .

! Tradycyjnego wybielacza używa się do wytrzymałych tkanin białego koloru, delikatnego – do tkanin kolorowych, syntetycznych i do wełny.

## Przygotowanie bielizny

- Podzielić bieliznę do prania według:
  - rodzaju tkaniny / symbolu na etykiecie.
  - kolorów: oddzielić tkaniny kolorowe od białych.
- Opróżnić kieszenie i sprawdzić guziki.
- Nie przekraczać wskazanego ciężaru suchej bielizny: patrz "Tabela programów".

### Ile waży bielizna?

- 1 prześcieradło 400-500 gr.
- 1 poszewka 150-200 gr.
- 1 obrus 400-500 gr.
- 1 szlafrok 900-1.200 gr.
- 1 ręcznik 150-250 gr.

## Programy specjalne

**Sport** (program 1) został opracowany do prania mało zabrudzonej odzieży sportowej (dresów, skarpetek, itp.); w celu osiągnięcia najlepszych rezultatów, nie należy przekraczać maksymalnego wsadu podanego w "Tabela programów". Zaleca się stosowanie detergentu w płynie, używając ilości odpowiedniej do połowy wsadu.

**Ciemne Tkaniny:** program 2 należy używać do prania ciemnej odzieży. Program został opracowany w celu ochrony ciemnych kolorów przed blaknięciem. Dla osiągnięcia najlepszych efektów, zalecamy stosowanie środka piorącego w płynie, najlepiej przeznaczonego do prania ciemnej odzieży.

Po wybraniu funkcji suszenia, po zakończeniu prania zostaje automatycznie przeprowadzone delikatne suszenie, które nie niszczy kolorów. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony poziom . Ładunek maks.: 3 kg.

**Anti-Odour:** z programu 3 należy korzystać do prania odzieży, z której chce się usunąć zapachy (np. dymu, potu, smażeniny). Program został opracowany w celu usuwania nieprzyjemnych zapachów, które wnikają w włókna tkanin. Zaleca się pranie w temperaturze 40° odzieży syntetycznej oraz wsadów mieszanych, zaś w 60° wytrzymałych tkanin bawełnianych.

**Delikatne:** z programu 4 należy korzystać do prania bardzo delikatnej odzieży. Zaleca się odwrócić ubrania na lewą stronę przed praniem. W celu osiągnięcia najlepszych wyników, zaleca się stosowanie detergentu w płynie do tkanin delikatnych.

Po wybraniu opcji suszenia wyłącznie czasowego, po zakończeniu prania zostanie przeprowadzone szczególnie delikatne suszenie, dzięki lekkim obrotom i odpowiednio kontrolowanej temperaturze strumienia powietrza. Zalecane czasy to:

1 kg tkanin syntetycznych --> 150 min.

1 kg tkanin syntetycznych i bawełnianych --> 180 min.

1 kg tkanin bawełnianych --> 180 min.

Stopień wysuszenia zależał będzie od wielkości wsadu i rodzaju tkanin.

**Wełna:** cykl prania „Wełna” niniejszej pralki został przetestowany i zatwierdzony przez Woolmark Company jako odpowiedni do prania odzieży zawierającej wełnę i przeznaczonej do prania ręcznego, pod warunkiem, że pranie jest przeprowadzane zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie ubrania oraz ze wskazówkami dostarczonymi przez producenta pralki. (M1127)



**Szybki 30'** (program 6) ten cykl został opracowany do prania lekko zabrudzonej odzieży w 30° (z wyłączeniem wełny i jedwabiu) przy maksymalnym wsadzie 3 kg w krótkim czasie: trwa jedynie 30 minut i umożliwia w ten sposób oszczędność czasu i energii.

**Kolorowe:** z programu 10 należy korzystać do prania tkanin o jasnych kolorach. Program został opracowany tak, aby chronił kolory przed blaknięciem.

**Eco Bawełna 20°** (program 11) idealny do zabrudzonej bielizny bawełnianej. Dobre wyniki prania w zimnej wodzie, porównywalne z praniem w 40°, są gwarantowane dzięki działaniu mechanicznemu, wykonywanemu ze zmienną prędkością, której maksymalne wartości powtarzają się w krótkich odstępach czasu.

**Eco Syntetyczne 20°** (program 12) idealny do normalnie zabrudzonej bielizny mieszanej (tkaniny bawełniane i syntetyczne). Dobre wyniki prania, również w zimnej wodzie, są gwarantowane dzięki działaniu mechanicznemu, wykonywanemu ze zmienną prędkością w dłuższych i określonych odstępach czasu.

**Pranie&Suszenie 45'**: został opracowany do prania i suszenia bielizny lekko zabrudzonej w krótkim czasie. Po wybraniu tego cyklu można prać i suszyć do 1 kg bielizny w ciągu 45 minut. Aby otrzymać jak najlepsze wyniki prania należy stosować płynny środek piorący; wcześniej wyprać kołnierze, mankiety i plamy.

**AirFresh** (program 14) cykl nadający się idealnie do odświeżania i usuwania w ciągu 30' nieprzyjemnych zapachów z odzieży bawełnianej i syntetycznej (max 1,5 kg), w szczególności dymu, bez konieczności przeprowadzania prania.

### System równoważenia wsadu

Przed każdym wirowaniem, aby uniknąć nadmiernych drgań oraz jednorodnie rozłożyć wsad, bęben wykonuje obroty z prędkością nieco większą niż podczas prania. Jeśli po kilku próbach wsad nie zostanie prawidłowo zrównoważony, urządzenie wykona wirowanie z prędkością mniejszą od przewidywanej. W przypadku wystąpienia nadmiernego niezrównoważenia wsadu pralka dokona jego rozłożenia zamiast odwirowania. Aby zapewnić lepsze rozłożenie wsadu oraz jego właściwe zrównoważenie zaleca się mieszanie dużych i małych sztuk bielizny

# Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania

Może się zdarzyć, że pralka nie działa. Przed wezwaniem Serwisu Technicznego (*patrz „Serwis Techniczny”*) należy sprawdzić, czy problemu nie da się łatwo rozwiązać korzystając z poniższego wykazu.

## Nieprawidłowości w działaniu: Możliwe przyczyny / Rozwiązania:

**Pralka nie włącza się.**

- Wtyczka nie jest włączona do gniazdka lub jest wsunięta za słabo, w taki sposób, że nie ma styku.
- W domu nie ma prądu.

**Cykl prania nie rozpoczyna się.**

- Drzwiczki nie są dokładnie zamknięte.
- Nie został wciśnięty przycisk ON/OFF.
- Nie został wciśnięty przycisk START/PAUSE.
- Kurek dopływu wody jest zamknięty.
- Zostało ustawione opóźnienie godziny rozpoczęcia prania.

**Pralka nie pobiera wody (Na wyświetlaczu napis H2O).**

- Przewód doprowadzający wodę nie jest podłączony do zaworu.
- Przewód jest pozaginany.
- Kurek dopływu wody jest zamknięty.
- W domu nastąpiła przerwa w dostawie wody.
- Ciśnienie wody nie jest wystarczające.
- Nie został wciśnięty przycisk START/PAUSE.

**Pralka cały czas pobiera i odprowadza wodę.**

- Przewód odpływowy nie został zainstalowany na wysokości między 65 a 100 cm od podłogi (*patrz „Instalacja”*).
- Końcówka przewodu odpływowego jest zanurzona w wodzie (*patrz „Instalacja”*).
- Otwór odpływowy w ścianie nie posiada odpowietrznika.

Jeśli po sprawdzeniu tych możliwości problem nie zostanie rozwiązany, należy zamknąć kurek dopływu wody, wyłączyć pralkę i wezwać Serwis Techniczny. Jeśli mieszkanie znajduje się na najwyższych piętrach budynku, może wystąpić efekt syfonu, w wyniku którego pralka cały czas pobiera i odprowadza wodę. W celu wyeliminowania tej niedogodności należy zakupić specjalny zawór, zapobiegający powstawaniu efektu syfonu.

**Pralka nie odprowadza wody i nie odwirowuje prania.**

- Program nie przewiduje odprowadzania wody: w przypadku niektórych programów należy uruchomić je ręcznie.
- Przewód odpływowy jest pozaginany (*patrz „Instalacja”*).
- Instalacja ściekowa jest zatkana.

**Pralka mocno wibruje w fazie wirowania.**

- Podczas instalacji pralki bęben nie został prawidłowo odblokowany (*patrz „Instalacja”*).
- Pralka nie jest właściwie wypoziomowana (*patrz „Instalacja”*).
- Pralka, zainstalowana pomiędzy meblami a ścianą, ma za mało miejsca (*patrz „Instalacja”*).

**Z pralki wycieka woda.**

- Przewód doprowadzający wodę nie jest dobrze przykręcony (*patrz „Instalacja”*).
- Szufladka na środki piorące jest zatkana (w celu jej oczyszczenia *patrz „Utrzymanie i konserwacja”*).
- Przewód odpływowy nie jest dobrze zamocowany (*patrz „Instalacja”*).

**Kontrolki “Opcje” oraz START/PAUSE szybko pulsują, a na wyświetlaczu pojawia się kod nieprawidłowości (np.: F-01, F-..).**

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, odczekać około 1 minuty, następnie włączyć je ponownie. Jeśli problem nie ustępuje, należy wezwać Serwis Techniczny.

**Tworzy się zbyt duża ilość piany.**

- Środek piorący nie jest odpowiedni do pralek automatycznych (na opakowaniu musi być napisane: “do pralek”, “do prania ręcznego i w pralce” itp.).
- Użyto za dużo środka piorącego.

**Opcja PUSH&WASH+DRY nie włącza się.**

- Po włączeniu maszyny użyto elementu innego niż przycisk PUSH&WASH+DRY. Wyłączyć maszynę i nacisnąć przycisk PUSH&WASH+DRY.

**Pralka nie suszy.**

- Wtyczka nie jest włączona do gniazdka, lub jest wsunięta niedostatecznie, tak że nie ma kontaktu.
- W domu brak jest prądu.
- Drzwiczki nie są dobrze zamknięte.
- Zostało nastawione opóźnienie startu.
- SUSZENIE znajduje się w pozycji **OFF**.

# Serwis Techniczny

---

PL

## **Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym:**

- Sprawdzić, czy problemu nie można rozwiązać samodzielnie (*patrz "Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania"*);
- Ponownie uruchomić program i sprawdzić, czy problem nie zniknął;
- W przeciwnym wypadku skontaktować się z Serwisem Technicznym.


! Nigdy nie wzywać nieautoryzowanych techników.

## **Należy podać:**

- rodzaj nieprawidłowości;
- model urządzenia (Mod.);
- numer seryjny (S/N).

Informacje te znajdują się na tabliczce umieszczonej w tylnej części pralki oraz widocznej z przodu po otwarciu drzwiczek.



 Dit symbool herinnert u eraan om deze gebruikshandleiding te lezen.

NL

NL

Nederlands

**XWDE 861480**

## Inhoud

### Installatie, 58-59

Uitpakken en waterpas zetten  
Hydraulische en elektrische aansluitingen  
Eerste wascyclus  
Technische gegevens

### Onderhoud en verzorging, 60

Afsluiten van water en stroom  
Reinigen van de Wasdroogmachine  
Reinigen van het wasmiddelbakje  
Onderhoud van deur en trommel  
Reinigen van de pomp  
Controle van de buis van de watertoevoer

### Vorzorgsmaatregelen en advies, 61

Algemene veiligheid  
Afvalverwijdering  
Handmatige opening van het deurtje

### Beschrijving van de Wasdroogmachine, 62-63

Bedieningspaneel  
Display

### Het uitvoeren van een was- of droogcyclus, 64

### Programma's en opties, 65-66

Programmatabel  
Wasopties  
Push&Wash+Dry

### Wasmiddelen en wasgoed, 67-68

Wasmiddelbakje  
Bleekcyclus  
Vorbereiden van het wasgoed  
Speciale programma's  
Balanceersysteem van de lading

### Storingen en oplossingen, 69

### Service, 70

# Installatie

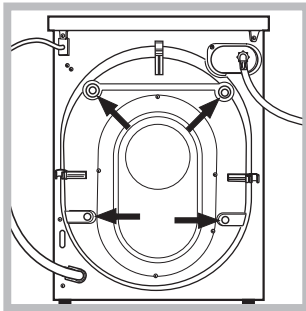
NL

! Het is belangrijk deze handleiding te bewaren voor latere raadpleging. In het geval u het apparaat verkoopt, of u verhuist, moet het boekje bij de Wasdroogmachine blijven zodat de nieuwe gebruiker de functies en betreffende raadgevingen kan doornemen.  
! Lees de instructies aandachtig door: u vindt er belangrijke informatie betreffende installatie, gebruik en veiligheid.

## Uitpakken en waterpas zetten

### Uitpakken

1. De Wasdroogmachine uitpakken.
2. Controleer of de Wasdroogmachine geen schade heeft geleden gedurende het vervoer. Indien dit wel het geval is moet hij niet worden aangesloten en moet u contact opnemen met de handelaar.

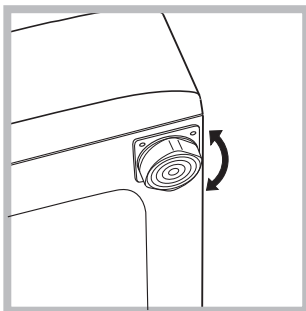


3. Verwijder de 4 schroeven die het apparaat beschermen tijdens het vervoer en de rubberen ring met bijbehorende afstandslider die zich aan de achterkant bevinden (zie afbeelding).

4. Sluit de openingen af met de bijgeleverde plastic doppen.
5. Bewaar alle onderdelen: mocht de Wasdroogmachine ooit worden vervoerd, dan moeten deze weer worden aangebracht.  
! Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed voor kinderen.

### Waterpas zetten

1. Installeer de Wasdroogmachine op een rechte en stevige vloer en laat hem niet steunen tegen een muur, meubel of dergelijke.



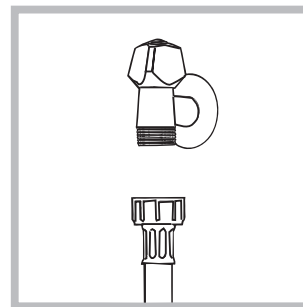
2. Als de vloer niet volledig horizontaal is kunt u de onregelmatigheid opheffen door de stelvoetjes aan de voorkant losser of vaster te schroeven (zie afbeelding); de inclinatiehoek, gemeten ten

opzichte van het werkvlak, mag de 2° niet overschrijden.

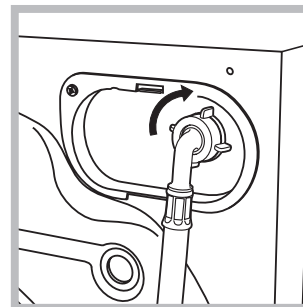
Een correcte nivellering geeft de machine stabiliteit en voorkomt trillingen, lawaai en het zich verplaatsen van de automaat tijdens de werking. In het geval van vloerbedekking of een tapijt regelt u de stelvoetjes zodanig dat onder de wasmachine genoeg plaats is voor ventilatie.

## Hydraulische en elektrische aansluitingen

### Aansluiting van de watertoevoerbuis



1. Sluit de toevoerbuis aan op de koudwaterkraan met een mondstuk met schroefdraad van 3/4 gas (zie afbeelding). Voordat u de Wasdroogmachine aansluit moet u het water laten lopen totdat het helder is.



2. Verbind de watertoevoerbuis aan de Wasdroogmachine door hem op de betreffende watertoevoer te schroeven, rechtsboven aan de achterkant (zie afbeelding).

3. Let erop dat er geen knellingen of kronkels in de buis zijn.

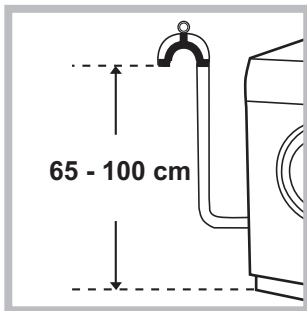
! De waterdruk van de kraan moet zich binnen de waarden van de tabel Technische Gegevens bevinden (zie bladzijde hiernaast).

! Als de toevoerbuis niet lang genoeg is moet u zich wenden tot een gespecialiseerde winkel of een bevoegde installateur.

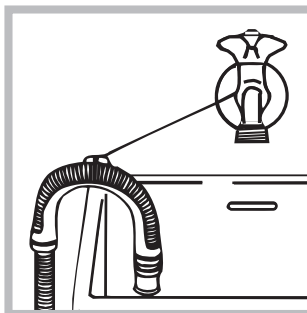
! Gebruik nooit tweedehands buizen.

! Gebruik de buizen die bij het apparaat worden geleverd.

## Aansluiting van de afvoerbuīs



Verbind de buīs, zonder hem te buigen, aan een afvoerleiding of aan een afvoer in de muur tussen de 65 en 100 cm van de grond af;



of hang hem aan de rand van een wasbak of badkuip, en bind de bijgeleverde steun aan de kraan (zie afbeelding). Het uiteinde van de afvoerslang mag niet onder water hangen.

! Gebruik nooit verlengstukken voor de buīs; indien dit niet te vermijden is moet het verlengstuk dezelfde doorsnede hebben als de oorspronkelijke buīs en mag hij niet langer zijn dan 150 cm.

## Elektrische aansluiting

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt moet u zich ervan verzekeren dat:

- het stopcontact geaard is en voldoet aan de geldende normen;
- het stopcontact het maximum vermogen van de Wasdroogmachine kan dragen, zoals aangegeven in de tabel Technische Gegevens (zie hiernaast);
- de spanning zich bevindt tussen de waarden die zijn aangegeven in de tabel Technische Gegevens (zie hiernaast);
- de contactdoos geschikt is voor de stekker van de Wasdroogmachine. Indien dit niet zo is moet de stekker of het stopcontact vervangen worden.

! De machine mag alleen binnenshuis op een vorstvrije en droge plek worden geïnstalleerd om elektronische schade door bevroering of condensatie te voorkomen.

! Als de Wasdroogmachine is geïnstalleerd moet het stopcontact gemakkelijk te bereiken zijn.

! Gebruik geen verlengsnoeren of dubbelstekkers.

! Het snoer mag niet gebogen of samengedrukt worden.

! De voedingskabel mag alleen door een bevoegde installateur worden vervangen.

Belangrijk! De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer deze normen niet worden nageleefd.

## Eerste wascyclus

Na de installatie en voor u de Wasdroogmachine in gebruik neemt, dient u een wascyclus uit te voeren met wasmiddel maar zonder wasgoed, op het programma "WASMACHINE REINIGEN" (zie "Reinigen van de Wasdroogmachine").

Technische gegevens	
<b>Model</b>	XWDE 861480
<b>Afmetingen</b>	breedte cm 59,5 hoogte cm 85 diepte cm 60,5
<b>Vermogen</b>	van 1 tot 8 kg voor het wassen; van 1 tot 6 kg voor het drogen;
<b>Elektrische aansluitingen</b>	zie het typeplaatje met de technische eigenschappen dat op het apparaat is bevestigd
<b>Aansluiting waterleiding</b>	max. druk 1 MPa (10 bar) min. druk 0,05 MPa (0,5 bar) Inhoud trommel 62 liters
<b>Snelheid centrifuge</b>	tot 1400 toeren per minuut
<b>Controleprogramma's volgens de norm EN 50229</b>	<b>wassen:</b> programma 8 ; temperatuur 60°C; uitgevoerd met 8 kg lading. <b>drogen:</b> het drogen van de kleinste lading (2kg) moet worden uitgevoerd door het selecteren van het droogniveau "☁". De lading moet bestaan uit 3 lakens, 2 kussensloop en 1 handdoeken; het drogen van het overgebleven wasgoed moet worden uitgevoerd door het droogniveau "☁" te selecteren.
 	Deze apparatuur voldoet aan de volgende CE voorschriften: - 2004/108/CE (Elektromagnetische compatibiliteit) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Laagspanning)

# Onderhoud en verzorging

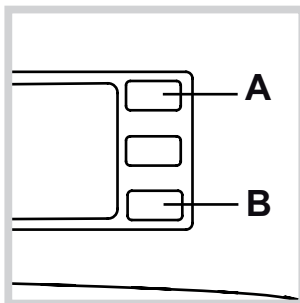
NL

## Afsluiten van water en stroom

- Sluit na iedere wasbeurt de kraan af. Hiermee beperkt u slijtage van de waterinstallatie van de wasmachine en voorkomt u lekkage.
- Sluit altijd eerst de stroom af voordat u de Wasdroogmachine gaat schoonmaken en gedurende onderhoudswerkzaamheden.

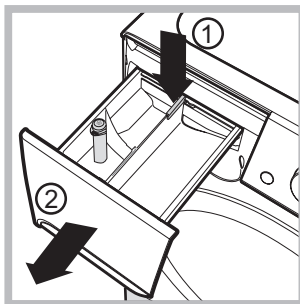
## Reinigen van de Wasdroogmachine

- De buitenkant en de rubberen onderdelen kunnen met een spons en een lauw sopje worden schoongemaakt. Gebruik nooit schuurmiddelen of oplosmiddelen.
- De Wasdroogmachine beschikt over een programma "WASMACHINE REINIGEN" voor het reinigen van de binnenkant van de automaat. Dit moet worden uitgevoerd **als de automaat volledig leeg is**. Het wasmiddel (circa 10% van de hoeveelheid die wordt aanbevolen voor een niet zo vuile was) of de speciale reinigingsmiddelen voor wasautomaten kunnen worden gebruikt als hulpmiddelen tijdens dit wasprogramma. We raden u aan dit reinigingsprogramma elke 40 wascycli uit te voeren.



Om dit programma te activeren drukt u tegelijkertijd 5 sec. op de toetsen **A** en **B** (zie *afb.*). Het programma start automatisch en heeft een duur van circa 70 minuten. Om de cyclus te beëindigen drukt u op de toets **START/PAUSE**.

## Reinigen van het wasmiddelbakje



Verwijder het laadje door op het hendeltje (1) te drukken en het naar voren te trekken (2) (zie *afbeelding*). Was het onder stromend water. Dit moet u regelmatig doen.

## Onderhoud van deur en trommel

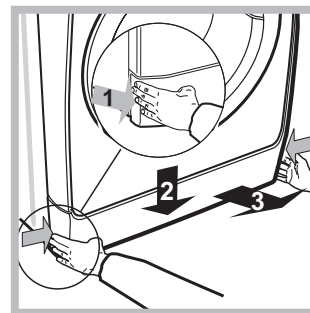
- Laat de deur altijd op een kier staan om nare luchtjes te vermijden.

## Reinigen van de pomp

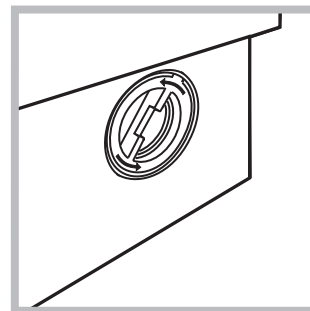
De Wasdroogmachine is voorzien van een zelfreinigende pomp en hoeft dus niet te worden onderhouden. Het kan echter gebeuren dat kleine voorwerpen (muntjes, knopen) in het voorvakje dat de pomp beschermt en zich aan de onderkant ervan bevindt, terechtkomen.

**!** Verzeker u ervan dat de wascyclus beëindigd is en haal de stekker uit het stopcontact.

Toegang tot het voorvakje:



1. verwijder het afdekpaneel aan de voorzijde van de Wasdroogmachine door er op het midden op te drukken. Duw beide zijanten naar beneden toe en verwijder het paneel (zie *afbeeldingen*).



2. draai het deksel eraf, tegen de klok in (zie *afbeelding*): het is normaal dat er een beetje water uit komt;

3. maak de binnenkant goed schoon;
4. schroef het deksel er weer op;
5. monteer het paneel weer, met de haakjes goed bevestigd in de juiste openingen, voordat u het paneel tegen de machine aandrukt.

## Controleren van de buis van de watertoevoer

Controleer minstens eenmaal per jaar de slang van de watertoevoer. Als er barstjes of scheuren in zitten moet hij vervangen worden: gedurende het wassen kan de hoge waterdruk onverwachts breuken veroorzaken.

**!** Gebruik nooit tweedehands buizen.

! De wasmachine is ontworpen en geproduceerd volgens de internationale veiligheidsnormen. Deze aanwijzingen zijn voor uw eigen veiligheid geschreven en moeten aandachtig worden doorgenomen.

## Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk niet-professioneel gebruik.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (kinderen inbegrepen), met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij het gebruik plaatsvindt onder het toezicht of volgens de instructies van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
  - Geen ongewassen kledingstukken drogen.
  - Kleding die bevuild is met stoffen zoals kookolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekkenverwijderaar, terpentijn, was en stoffen om was te verwijderen moet met een grotere hoeveelheid wasmiddel in warm water gewassen worden alvorens de kleding in de wasdroger te drogen.
  - Voorwerpen zoals schuimrubber, douchemutsen, waterdichte stoffen, artikelen met een rubberen kant en kleding of kussens die onderdelen van schuimrubber bevatten mogen niet in de wasdroger gedroogd worden.
  - Wasverzachter en gelijksoortige producten moeten overeenkomstig de instructies van de fabrikant gebruikt worden.
  - Het laatste deel van een droogcyclus wordt uitgevoerd zonder warmte (koelcyclus) om te zorgen dat de artikelen niet beschadigd worden.
- LET OP: Stop de wasdroger nooit voordat het droogprogramma beëindigd is. In dit geval snel al het wasgoed uit de droger halen en het wasgoed ophangen om het snel te laten drogen.
- Raak de machine niet aan als u blootsvoets bent of met natte of vochtige handen of voeten.
- Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken, maar altijd door de stekker zelf beet te pakken.
- Open het wasmiddelbakje niet terwijl de machine in werking is.
- Raak het afvoerwater niet aan aangezien het behoorlijk warm kan zijn.
- Forceer de deur nooit: het veiligheidsmechanisme dat een ongewild openen van de deur voorkomt, kan beschadigd worden.
- Probeer in geval van storingen nooit zelf de interne mechanismen van de Wasdroogmachine te repareren.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen niet te dicht bij de machine komen als deze in werking is.
- De deur kan tijdens het wassen zeer heet worden.
- Als de machine verplaatst moet worden, doe dit dan met twee of drie personen tegelijk en zeer voorzichtig. Doe dit nooit alleen, want het apparaat is erg zwaar.
- Voordat u het wasgoed in de automaat laadt, moet u controleren of hij leeg is.
- De glazen ruit wordt warm gedurende het drogen.
- Droog geen wasgoed dat met ontvlambare oplosmiddelen is gewassen (b.v. trieline).
- Droog geen schuimrubber of elastomeren of kledingstukken met rubberen opschriften e.d.
- Controleer dat gedurende het drogen de water kraan open is.

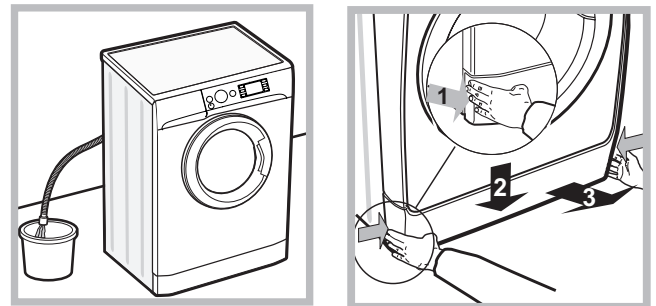
## Afvalverwijdering

- Het verwijderen van het verpakkingsmateriaal: houdt u aan de plaatselijke normen zodat het materiaal hergebruikt kan worden.
- De Europese richtlijn 2012/19/EU, betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, voorziet dat huishoudelijke apparatuur niet met het normale afval mag worden meegegeven. De afgedankte apparatuur moet apart worden opgehaald om het wedergebruik van materialen waarvan hij is gemaakt te optimaliseren en om potentiële schade aan de gezondheid en het milieu te voorkomen. Het symbool van de afvallemmer met een kruis staat op elk product, om aan te geven dat het apart moet worden weggegooid. Voor verdere informatie betreffende het correcte verwijderen van huishoudelijke apparatuur kunnen de gebruikers zich wenden tot de gemeentelijke reinigingsdienst of de verkoper.

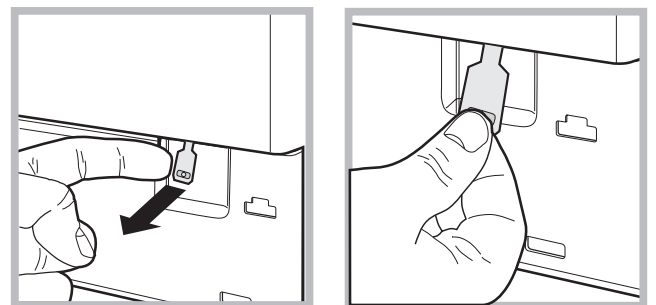
## Handmatige opening van het deurtje

Mocht er in het huis geen stroom aanwezig zijn en u wilt het deurtje openen om de was op te hangen, dan dient u het volgende te doen:

1. haal de stekker uit het stopcontact.



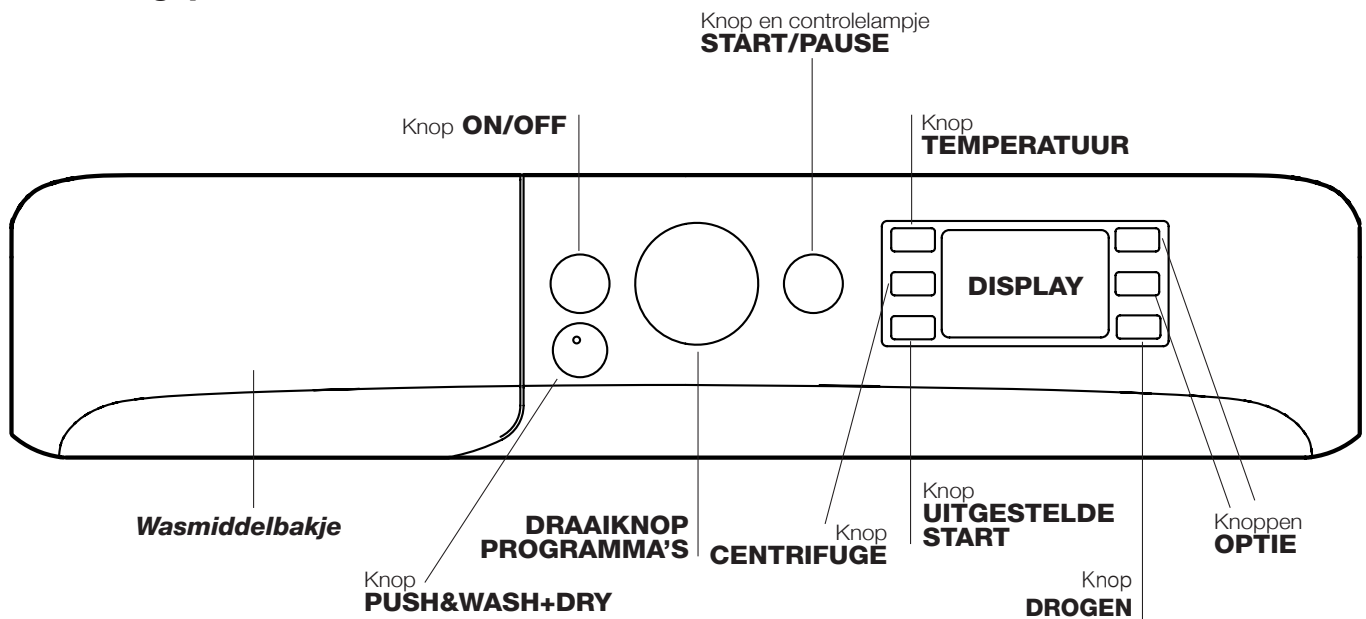
2. controleer dat het waterniveau in de automaat lager is dan het deurtje; als dat niet het geval is kunt het water weg laten vloeien door middel van de afvoerbuis en dit opvangen in een emmer, zoals aangegeven in de afbeelding.
3. verwijder het paneel aan de voorkant van de Wasdroogmachine (zie volgende pagina).



4. trek het lipje aangegeven in de afbeelding naar voren totdat het plastic bandje loskomt; trek hem daarna naar beneden totdat u klik hoort, wat aangeeft dat de deur is geopend.
5. monteer het paneel weer, met de haakjes goed bevestigd in de juiste openingen, voordat u het paneel tegen de machine aandrukt.

# Beschrijving van de Wasdroogmachine

## Bedieningspaneel



**Wasmiddelbakje:** voor wasmiddelen en wasversterkers (zie "Wasmiddelen en wasgoed").

Knop **ON/OFF** : druk even op de toets om de Wasdroogmachine aan of uit te zetten. Het groen START/PAUSE controlelampje dat langzaam knippert geeft aan dat de Wasdroogmachine aanstaat. Om de Wasdroogmachine tijdens de wascyclus uit te zetten moet u de toets iets langer, circa 3 seconden, ingedrukt te houden. Als u de toets kort, of per ongeluk indrukt zal de Wasdroogmachine niet uitgaan. Als u de Wasdroogmachine tijdens de wascyclus uitdoet wordt de cyclus automatisch geannuleerd.

Knop **PUSH&WASH+DRY:** (zie "Wasmiddelen en wasgoed")

**DRAAIKNOOP PROGRAMMA'S** voor het instellen van het gewenste programma (zie "Programmatabel").

Knoppen **OPTIE:** om de beschikbare opties te selecteren. Het controlelampje van de gekozen optie zal aanblijven.

Knop **TEMPERATUUR** : druk hierop om de temperatuur te verminderen of om met koud water te wassen: de waarde wordt op het display aangegeven.

Knop **CENTRIFUGE** : druk hierop om het centrifugetoerental te verminderen of om de centrifuge in zijn geheel uit te sluiten; de waarde wordt op het display aangegeven.

Knop **UITGESTELDE START** : druk om een uitgestelde start voor het gekozen programma in te stellen; het uitstel wordt op de display aangegeven.

Knop  **DROGEN:** druk hierop om het drogen te verminderen of volledig uit te sluiten. Het gekozen droogniveau of droogtijd leest u af op het display (zie "Het uitvoeren van een was- of droogcyclus").

Knop en controlelampje **START/PAUSE** : als het groen controlelampje langzaam knippert, moet u op de toets drukken om de wascyclus te starten. Als de cyclus is gestart blijft het controlelampje vast aanstaan. Als u de wascyclus wilt pauzeren drukt u nogmaals op de toets; het controlelampje wordt amberkleurig en gaat knipperen. Als het symbool  niet aan is kunt u de deur openen. Om het programma te hervatten drukt u opnieuw op de toets.

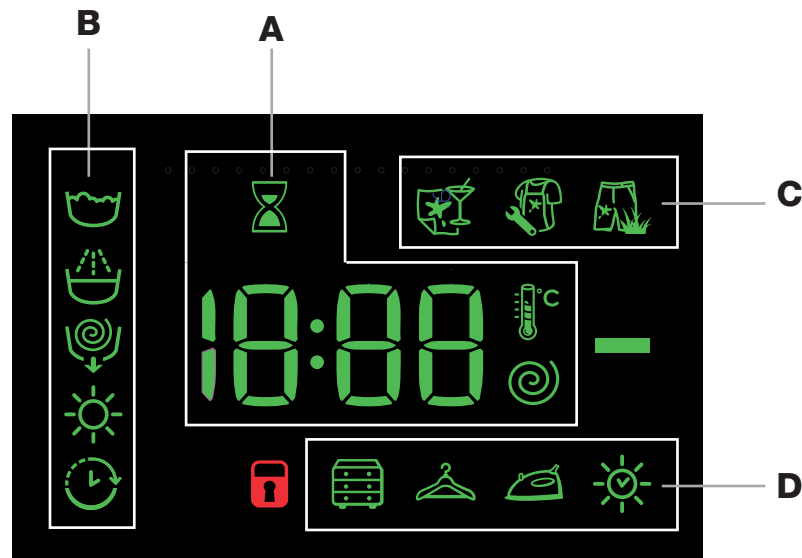
### Stand- by modus

Deze Wasdroogmachine beschikt, in overeenkomst met de nieuwe normen betreffende de energiebesparing, over een systeem wat het apparaat automatisch na 30 minuten uitschakelt (stand-by) indien men het niet gebruikt. Druk kort op de ON-OFF toets en wacht tot de Wasdroogmachine weer aangaat.

Gebruik in off-mode: 0,5 W

Gebruik in Left-on: 8 W


## Display







Het display is nodig om de Wasdroogmachine te programmeren en geeft meerdere soorten informatie.


In de sectie **A** verschijnt de duur van de beschikbare programma's en, als de cyclus is gestart, de resterende tijd tot het einde ervan. Indien een **UITGESTELDE START** is geselecteerd verschijnt de resterende tijd tot aan de start van het geselecteerde wasprogramma.

Bovendien verschijnen, na het indrukken van de betreffende toets, de maximale waarden van de centrifugesnelheid, van de temperatuur en van de droogtijden die de automaat kan uitvoeren bij het geselecteerde programma of voor de laatstgekozen waarden indien deze compatibel zijn met het gekozen programma.


De zandloper knippert tijdens de fase waarin het apparaat de gegevens verwerkt op basis van het gekozen programma. Na max. 10 minuten na de start, gaat het symbool  aan en wordt de definitieve resterende tijd weergegeven. Het symbool wateruurwerk gaat na ongeveer 1 minuut na de weergave van de definitieve resterende tijd weer uit.

In de sectie **B** verschijnen de "wasfases" voor de geselecteerde cyclus en, als het programma reeds is gestart, de lopende "wasfase":

-  Wassen
-  Spoelen
-  Centrifugeren/Afpompen
-  Drogen

Indien het symbool "UITGESTELDE START"  verlicht is, geeft dit aan dat op de display de waarde van de ingestelde "Uitgestelde start" wordt weergegeven.

In sectie **C** bestaan 3 niveaus die betrekking hebben op de wasopties.

In de sectie **D** bevinden zich de symbolen die betrekking hebben op de drie droogniveaus. Het symbool  zal aangaan wanneer een droogcyclus op basis van tijd wordt ingesteld.

### Controlelampje **deur geblokkeerd**

Het verlichte symbool geeft aan dat de deur is geblokkeerd. Om schade te voorkomen moet u wachten tot het symbool uitgaat voordat u de deur van de Wasdroogmachine opent.

Om de deur te openen terwijl de cyclus bezig is, drukt u op de toets **START/PAUSE**; als het symbool **DEUR GEBLOKKEERD**  uit is kunt u de deur openen.

# Het uitvoeren van een was- of droogcyclus

NL

## Snelle programmering


1. **HET WASGOED INLADEN.** Open de deur. Laad het wasgoed in en zorg ervoor nooit de laadhoeveelheid te overschrijden aangegeven in de programmatabel op de volgende bladzijde.
2. **WASMIDDEL DOSEREN.** Trek het bakje naar buiten en doe het wasmiddel in de speciale bakjes, zoals aangegeven in "Wasmiddelen en wasgoed".
3. **SLUIT DE DEUR.**
4. Druk op de toets "Push&Wash+Dry" om het programma te starten.

## Traditionele programmering

1. **DE Wasdroogmachine AANZETTEN.** Druk op toets ; het controlelampje START/PAUSE wordt groen en gaat langzaam knipperen.
2. **HET WASGOED INLADEN.** Open de deur. Laad het wasgoed in en zorg ervoor nooit de laadhoeveelheid te overschrijden aangegeven in de programmatabel op de volgende bladzijde.
3. **WASMIDDEL DOSEREN.** Trek het bakje naar buiten en doe het wasmiddel in de speciale bakjes, zoals aangegeven in "Wasmiddelen en wasgoed".
4. **SLUIT DE DEUR.**
5. **KIES HET PROGRAMMA.** Kies met de draaiknop PROGRAMMA'a het gewenste programma; hiermee zijn een temperatuur en een centrifugesnelheid verbonden die gewijzigd kunnen worden. Op het display verschijnt de duur van de cyclus.
6. **DE WASCYCLUS AANPASSEN.** Druk op de speciale toetsen:


  Wijzig de temperatuur en/of de centrifuge. Het apparaat toont automatisch de maximale temperatuur en centrifuge die voor het ingestelde programma gelden of de laatst geselecteerde waarden, mits deze compatibel zijn met het gekozen programma. Door op de toets  te drukken kunt u de temperatuur langzaam verlagen, tot aan de koude wascyclus "OFF". Door te drukken op de toets  kunt u het toerental van de centrifuge langzaam verlagen, tot aan nul toe "OFF". Als u nogmaals op de toetsen drukt zult u op de maximaal toegestane waarden terugkeren. **!** Uitzondering: als u het programma 8 selecteert kunt u de temperatuur tot op 90° instellen.


### Het drogen instellen

De eerste keer dat u op de toets  drukt zal het apparaat automatisch het maximale droogniveau selecteren dat past bij het geselecteerde programma. Elke volgende keer dat u op de toets drukt zal het niveau dalen, waarna ook de droogtijd, totdat het zal worden uitgesloten, aangegeven door "OFF".

Het is mogelijk het drogen in te stellen:

**A** - Aan de hand van het gewenste droogniveau:

**Kast** : geschikt voor wasgoed dat direct in de kast kan worden gelegd, zonder te worden gestreken.

**Hanger** : ideaal voor die kledingstukken die geen volledige droging nodig hebben.

**Strijk** : geschikt voor wasgoed dat naderhand moet worden gestreken. De overgebleven vochtigheid zal de vouwen verzachten en het verwijderen ervan vergemakkelijken.

**B** - Op tijdsbasis: van 210 tot 30 minuten.

Als in een uitzonderlijk geval de lading wasgoed voor wassen en drogen meer is dan het toegestane maximum (zie Programmatabel), dan voert u eerst het wassen uit. Aan het einde hiervan verdeelt u de lading en laadt u één gedeelte in de trommel. Volg nu de aanwijzingen voor het uitvoeren van "Alleen drogen". Herhaal deze handelingen met de rest van de lading. Aan het einde van de droogcyclus wordt altijd een afkoeltijd ingezet.

### Alleen drogen

Druk op de toets  als u het wasgoed alleen wilt drogen. Nadat u het gewenste programma heeft geselecteerd, dat compatibel is met het te behandelen wasgoed, kunt u op de toets  drukken. Hiermee sluit u de wasfase uit en wordt de droogcyclus gestart met de maximaal voorziene droogtegraad die bij het gekozen programma kan worden uitgevoerd. Het is mogelijk de droogtegraad of de droogtijd te wijzigen door op de toets drogen  te drukken. (Deze optie is niet compatibel met de programma's 13 en 14).

### Een uitgestelde start instellen

Om de uitgestelde start van het gekozen programma in te stellen drukt u op de betreffende toets totdat u de gewenste vertraging heeft bereikt. Wanneer deze optie geactiveerd is, wordt op de display het symbool  verlicht. Om de uitgestelde start te verwijderen drukt u op de toets totdat op het display de tekst "OFF" verschijnt.

### De kenmerken van de cyclus wijzigen.


- Druk op de toets om de optie te activeren. Het controlelampje dat bij de toets hoort gaat aan.
- Druk nogmaals op de knop om de optie te deactiveren; desbetreffend controlelampje gaat uit.

**!** Als de geselecteerde optie niet compatibel is met het ingestelde programma gaat het controlelampje knipperen en zal de optie niet worden geactiveerd.

**!** Als de gekozen optie niet compatibel is met een voorheen ingestelde optie, zal dit worden aangegeven door het knipperen van het betreffende controlelampje en door een geluidssignaal (3 pieptonen). Alleen de tweede optie zal worden geactiveerd en het lampje van de geactiveerde optie zal aan gaan.

**!** De opties kunnen van invloed zijn op de aanbevolen washoeveelheid en/of de duur van de cyclus.

7. **HET PROGRAMMA STARTEN.** Druk op de toets START/PAUSE. Het betreffende controlelampje zal aangaan met een groen licht en de deur wordt geblokkeerd (het symbool DEUR GEBLOKKEERD  is aan). Om een programma te wijzigen terwijl de cyclus bezig is, zet u de Wasdroogmachine in pauzestand door middel van de toets START/PAUSE (het controlelampje START/PAUSE gaat langzaam knipperen met een oranje licht); selecteer daarna de gewenste cyclus en druk opnieuw op de toets START/PAUSE. Om de deur te openen terwijl de cyclus bezig is, drukt u op de START/PAUSE toets. Als het symbool DEUR GEBLOKKEERD  uit is kunt u de deur openen. Druk nogmaals op de START/PAUSE toets om het programma te hervatten vanaf het punt dat het werd onderbroken.
8. **EINDE VAN HET PROGRAMMA.** De tekst "END" verschijnt op het display. Als het symbool DEUR GEBLOKKEERD  uitgaat kunt u de deur openen. Open het deurtje, laad het wasgoed uit en schakel het apparaat uit.

**!** Als u een reeds gestarte wascyclus wilt annuleren moet u enkele seconden de toets  ingedrukt houden. De cyclus zal worden onderbroken en de Wasdroogmachine gaat uit.



## Programmatafel

Programma's	Beschrijving van het Programma	Maxi. Temp (°C)	Maximaal toerental (toeren per minuut)	Drogen	Maximale lading voor het drogen (kg)	Wasmiddel				Maximale lading voor het wassen (kg)	Duur cyclus	
						Voorwas	Wassen	Wasverzachter	Bleken			
<b>Speciaal</b>												
1	Sport kleding	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	U kunt de duur van de wasprogramma's op het display controleren.	
2	Donkere kleding	30°	800	●	3	-	●	●	-	5		
3	Anti-Geur cyclus (Katoen)	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
3	Anti-Geur cyclus (Synthetisch)	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
4	Delilcaat	30°	0	●	1	-	●	●	-	1		
5	Wol: voor wol, kasjmier, etc.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2		
6	Snel 30'	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
<b>Standaard</b>												
7	Katoen Wit 90° + P: Zeer vuile witte was.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8		
8	Katoen 60° (1): Zeer vuil wit en kleurecht bont wasgoed.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8		
9	Synthetisch: Zeer vuile kleurvaste bonte was.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5		
10	Gekleurd (2)	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
11	Eco Katoen 20°: Niet zo vuile witte en bonte was.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
12	Eco Synthetisch 20°	20°	800	●	6	-	●	●	-	8		
<b>Automatisch</b>												
13	Was&Droog 45'	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1		
14	AirFresh	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-		
<b>Delprogramma's</b>												
	Spoelen/Bleken	-	1400	●	6	-	-	●	●	8		
	Centrifugeren + Afpompen	-	1400	●	6	-	-	-	-	8		
	Alleen afpompen *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8		

\* Als u het programma selecteert en de centrifuge uitsluit, zal de machine alleen het water afpompen.

De duur van de cyclus die wordt aangegeven op het display of op de gebruiksaanwijzing is een geschatte waarde die wordt gecalculerd bij standaard omstandigheden. De effectieve tijd kan variëren aan de hand van talloze factoren zoals temperatuur en druk van de watertoevoer, de kamertemperatuur, de hoeveelheid wasmiddel, de hoeveelheid en type lading, de balancerings van de was en de geselecteerde aanvullende opties.

Voor alle Test Institutes:

- 1) Controleprogramma volgens de richtlijnen EN 50229: selecteer het programma 8 met een temperatuur van 60°C.
- 2) Programma katoen lang: selecteer het programma 10 met een temperatuur van 40°C.

## Wasopties

### Antivlek


Met deze optie kunt u het type vuil selecteren zodat u de cyclus zo goed mogelijk kunt instellen om de vlekken te verwijderen. De type's vuil zijn:

- **Voedsel**, voor bv. vlekken van voeding of drank.
- **Werk**, voor bv. vlekken van vet of inkt.
- **Outdoor**, voor bv. vlekken van modder of gras.

! De duur van de wascyclus varieert aan de hand van het soort gekozen vuil.



! Deze optie kan niet worden geactiveerd bij de programma's 1-2-3-4-5-6-7-10-11-12-13-14--.

## Push&Wash+Dry

Met deze functie kunt u een automatische was- of droogcyclus starten terwijl de automaat uit is, zonder dat u daarvoor op de toets ON/OFF hoeft te drukken of, nadien, als u de automaat aanzet, zonder dat u andere toetsen en/of knoppen in hoeft te drukken (als u dit niet doet zal het programma Push&Wash+Dry worden uitgeschakeld). Om de Push&Wash+Dry cyclus te starten houdt u de knop 2 seconden lang ingedrukt. Het ontstoken controlelampje geeft aan dat de cyclus is gestart. Deze was- en droogcyclus is ideaal voor het wassen van katoenen en synthetisch wasgoed en werkt op een wastemperatuur van 30° met een maximale centrifugesnelheid van 1000 toeren per minuut. Tijdens het drogen is de maximaal bereikbare temperatuur 60°C. Aan het einde van het programma is de overgebleven vochtigheidsgraad van het wasgoed “”.  
Max. aangeraden lading 3 kg.

De duur die op het display wordt weergegeven is de maximaal toegestane duur van de cyclus Push&Wash+Dry. In het geval de lading minder weegt dan de maximale lading of als het wasgoed voornamelijk bestaat uit synthetische stoffen, zal de uiteindelijke duur van de cyclus minder zijn.

### Hoe werkt dit?

1. Laad het wasgoed in (katoenen en/of synthetisch wasgoed) en sluit de deur.
2. Wasmiddel en/of wasversterkers toevoegen.
3. Start het programma door 2 seconden op de toets Push&Wash+Dry te drukken. Het betreffende controlelampje zal groen worden en de deur zal worden geblokkeerd (het symbool deur geblokkeerd gaat aan).  
N.B.: Als u het programma start met de Push&Wash+Dry toets wordt een automatische was- en droogcyclus geactiveerd, aangeraden voor katoen en synthetisch wasgoed. Deze cyclus kan niet worden gepersonaliseerd.
4. Het is mogelijk het automatische programma alleen voor het wassen te gebruiken en niet voor het drogen. Nadat u op de toets Push&Wash+Dry heeft gedrukt, drukt u op de toets drogen . Het symbool van het niveau “” gaat uit. De maximale lading voor alleen wassen is 4 kg. Het is niet mogelijk het programma verder aan te passen.  
Om de deur te openen terwijl de automatische cyclus bezig is, drukt u op de START/PAUSE toets. Als het symbool deur geblokkeerd uit is kunt u de deur, alleen tijdens de wasfase, openen. Druk nogmaals op de START/PAUSE toets om het programma te hervatten vanaf het punt dat het werd onderbroken.
5. Aan het einde van het programma verschijnt de tekst END.

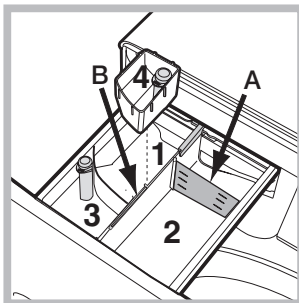
## Wasmiddelbakje

Een goed wasresultaat hangt ook af van de juiste dosis wasmiddel: te veel wasmiddel maakt het wassen niet beter. Het wasmiddel blijft aan de binnenzijde van de Wasdroogmachine zitten en zorgt voor het vervuilen van het milieu.

! Gebruik nooit wasmiddelen voor handwas aangezien die te veel schuim vormen.

! Gebruik waspoeder voor witte katoenen was, voor de voorwas en voor het wassen op temperaturen van meer dan 60°C.

! Volg de aanwijzingen op de wasmiddelverpakking.



Trek het laatje naar voren en giet het wasmiddel of de wasversterker er als volgt in:

### Vak 1: Wasmiddel voor voorwas (poeder)

Voordat u het middel erin strooit moet u controleren of het aanvullende bakje 4 er niet in zit.

### Vak 2: Wasmiddel voor hoofdwas (poeder of vloeibaar)


Als u een vloeibaar wasmiddel gebruikt raden we u aan het bijgeleverde schotje **A** te gebruiken voor een correcte dosering. Voor het gebruik van poederwasmiddel doet u het schotje terug in de opening **B**.

### Vak 3: Wasversterkers (wasverzachter, enz.)

De wasverzachter mag nooit het niveau "max" overschrijden dat staat aangegeven op de centrale pin.

### Extra bakje 4: Bleekmiddel

## Bleekcyclus

Plaats het bijgeleverde bakje **4** in het vak **1**. Schenk het bleekmiddel en zorg ervoor nooit het "max" niveau, dat staat aangegeven op de centrale spil, te overschrijden. Om te bleken giet u het bleekwater in het aanvullende bakje **4** en stelt u het programma in .

! Het traditionele bleekmiddel kan voor stevig wit wasgoed gebruikt worden, terwijl het delicate bleekmiddel geschikt is voor gekleurde stoffen, synthetische stoffen en wol.

## Vorbereiden van het wasgoed

- Verdeel het wasgoed volgens:
  - het soort stof / het symbool op het etiket.
  - de kleuren: scheid de bonte was van de witte was.
- Leeg de zakken en controleer de knopen.
- Overschrijd het aangegeven gewicht, berekend voor droog wasgoed, nooit: zie "Programmatabel".

## Hoeveel weegt wasgoed?

- 1 laken 400-500 g.
- 1 sloop 150-200 g.
- 1 tafelkleed 400-500 g.
- 1 badjas 900-1200 g.
- 1 handdoek 150-250 g.

## Speciale programma's

**Sport kleding** (programma **1**) is ontwikkeld voor het wassen van niet zo vuile sportkleding (trainingspakken, sportbroeken, enz.). Om optimale resultaten te bereiken raden wij u aan nooit de maximaal aangegeven hoeveelheid te overschrijden die staat aangegeven in de "Programmatabel". We raden u aan een vloeibaar wasmiddel te gebruiken, met een hoeveelheid die voldoende is voor een halve lading.

**Donkere kleding:** gebruik de programma **2** voor het wassen van bonte was. Het programma is ontwikkeld voor het langdurige behoud van de donkere kleuren. Voor een beter resultaat raden we u aan voor de bonte was een vloeibaar wasmiddel te gebruiken.

Als u de functie drogen selecteert dan zal, aan het einde van de wascyclus, automatisch een fijne droogcyclus worden uitgevoerd die de kleuren van de kleding beschermt. Het display toont het niveau . Max. Lading: 3 kg.

**Anti-Geur cyclus:** gebruik het programma **3** voor het wassen van wasgoed waar nare luchtjes aan zitten (bv. rook, zweet, frituur). Het programma is speciaal ontwikkeld voor het verwijderen van nare luchtjes en het behouden van de vezels van de kleding. We raden u aan synthetisch wasgoed of gemengd wasgoed op 40° te wassen en kleurbestendig katoen op 60°.

**Delicaat:** gebruik het programma **4** voor het wassen van zeer fijne was. We raden u aan de kleding binnenstebuiten te keren voor u hem wast. Voor een beter resultaat raden we u voor de fijne was aan een vloeibaar wasmiddel te gebruiken.

Als u de droogfunctie uitsluitend op een tijdsbasis selecteert, zal aan het einde van de wascyclus een bijzonder fijne droogcyclus van start gaan, gekenmerkt door lichte bewegingen en door een qua temperatuur bijzonder gecontroleerde luchtstroom.

De aanbevolen tijden zijn:

1 kg synthetische was --> 150 min.

1 kg synthetische en katoenen was --> 180 min.

1 kg katoenen was --> 180 min.

De droogtegraad zal afhangen van de lading wasgoed en de samenstelling van het materiaal.

**Wol:** het "Wol" wasprogramma van deze wasmachine is door The Woolmark Company getest en goedgekeurd voor het wassen van kleding waar wol in is verwerkt en die als handwas geclassificeerd is, op voorwaarde dat de aanwijzingen worden opgevolgd die op het etiket van het kledingstuk vermeld staan en de instructies van de fabrikant van de wasmachine. (M1127)



**Snel 30'** (programma **6**) deze cyclus 30' is ontwikkeld om een licht vuile was te wassen op 30° (wol en zijde uitgezonderd), met een maximale lading van 3 kg, in een zeer korte tijd: de cyclus duurt slechts 30 minuten en bespaart dus elektriciteit en tijd.

**Gekleurd:** gebruik de programma **10** voor het wassen van licht gekleurde was. Het programma is ontwikkeld voor het langdurige behoud van de mooie kleuren van uw wasgoed.

**Eco Katoen 20°** (programma **11**) Katoen ideaal voor een lading vuil katoen. De optimale prestaties, zelf met koud water, die kunnen worden vergeleken met een wascyclus op 40°C, worden gegarandeerd door een mechanische werking die de snelheid varieert met herhaaldelijke en zeer dicht op elkaar liggende piekvariaties.

**Eco Synthetisch 20°** (programma **12**) ideaal voor gemengd wasgoed (katoen en synthetisch) dat middelmatig vuil is. De optimale prestaties, zelf met koud water, worden gegarandeerd door een mechanische werking die de snelheid varieert met middelmatige en van te voren vastgestelde intervallen.

**Was&Droog 45'** (programma **13**) gebruik het programma voor het snel wassen en drogen van kledingstukken (Katoen en Synthetisch) die niet zo vuil zijn. Als u deze cyclus selecteert kunt u tot aan 1 kg wasgoed wassen en drogen, in slechts 45 minuten.

Gebruik voor de beste resultaten een vloeibaar wasmiddel. Behandel manchetten, kragen en vlekken eerst voor met een speciaal product..

**AirFresh** (programma **14**) ideale cyclus om in 30' nare luchtjes van katoenen en synthetisch wasgoed (max 1,5 kg) te verwijderen en om kleren op te frissen, in het bijzonder als deze zijn doordrongen van rooklucht, zonder de wasfase te gebruiken.

### **Balanceersysteem van de lading**

Om overmatige trillingen te vermijden verdeelt de automaat de lading voor het centrifugeren op een gelijkmatige manier. Dit gebeurt door de trommel te laten draaien op een snelheid die iets hoger ligt dan de wassnelheid. Als na herhaaldelijke pogingen de lading nog steeds niet goed is gebalanceerd, zal de Wasdroogmachine de centrifuge op een lagere snelheid uitvoeren dan die voorzien was. Als de lading zeer uit balans is zal de Wasdroogmachine een verdeling uitvoeren in plaats van een centrifuge. Teneinde een betere distributie van de waslading en een juiste balancering te bereiken raden wij u aan kleine en grote kledingstukken te mengen.

Het kan gebeuren dat de Wasdroogmachine niet werkt. Voor u contact opneemt met de Servicedienst (zie "Service") moet u controleren of het niet een storing betreft die u zelf makkelijk kunt verhelpen met behulp van de volgende lijst.

## Storingen:

**De Wasdroogmachine gaat niet aan.**

**De wascyclus start niet.**

**De wasmachine ontvangt geen water (Op de display de tekst "H2O").**

**De Wasdroogmachine blijft water aan-en afvoeren**

**De Wasdroogmachine voert het water niet af of centrifugeert niet.**

**De machine trilt erg tijdens het centrifugeren.**

**De Wasdroogmachine lekt.**

**De controlelampjes van de "Opties" en het controlelampje START/PAUSE gaan snel knipperen en op het display verschijnt een storingscode (bv.: F-01, F-..).**

**Er ontstaat teveel schuim.**

**Push&Wash+Dry wordt niet geactiveerd.**

**De Wasdroogmachine droogt niet.**

## Mogelijke oorzaken / Oplossing:

- De stekker zit niet in het stopcontact of niet ver genoeg om contact te maken.
- Het hele huis zit zonder stroom.

- De deur zit niet goed dicht.
- De ON/OFF toets is niet ingedrukt.
- De START/PAUSE toets is niet ingedrukt.
- De waterkraan is niet open.
- Er is een uitgestelde start ingesteld.

- De watertoevoerbuï is niet aangesloten op de kraan.
- De buï is gebogen.
- De waterkraan is niet open.
- Het hele huis zit zonder water.
- Er is onvoldoende druk.
- De START/PAUSE toets is niet ingedrukt.

- De afvoerbuï is niet op 65 tot 100 cm afstand van de grond af geïnstalleerd (zie "Installatie").
- Het uiteinde van de afvoerbuï ligt onder water (zie "Installatie").
- De afvoer in de muur heeft geen ontluïting.

Als na deze controles het probleem niet is opgelost, moet u de waterkraan dichtdraaien, de Wasdroogmachine uitzetten en de Servicedienst inschakelen. Als u op een van de hoogste verdiepingen van een flatgebouw woont kan zich een hevelingsprobleem voordoen, waarbij de Wasdroogmachine voortdurend water aan- en afvoert. Om deze storing te verhelpen zijn er in de handel speciale beluchters te koop.

- Het programma voorziet geen afvoer: met enkele programma's dient de machine handmatig te worden ingesteld.
- De afvoerbuï is gebogen (zie "Installatie").
- De afvoerleiding is verstopt.

- De trommel is bij het installeren niet op de juiste wijze gedeblokkeerd (zie "Installatie").
- De Wasdroogmachine staat niet goed recht (zie "Installatie").
- De Wasdroogmachine staat te krap tussen meubels en muur (zie "Installatie").

- De buï van de watertoevoer is niet goed aangeschroefd (zie "Installatie").
- Het wasmiddelbakje is verstopt (voor reiniging zie "Onderhoud en verzorging").
- De afvoerbuï is niet goed aangesloten (zie "Installatie").

- Doe de Wasdroogmachine uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht circa 1 minuut en doe hem daarna weer aan.
- Als de storing voortzet, dient u de Servicedienst in te schakelen.

- Het wasmiddel is niet bedoeld voor wasautomaten (er moet "voor Wasdroogmachine", "handwas en machinewas", of dergelijke op staan).
- U heeft teveel wasmiddel gebruikt.

- Nadat de Wasdroogmachine wordt ingeschakeld heeft u een andere opdracht ingevoerd i.p.v. Push&Wash+Dry. Schakel de Wasdroogmachine uit en druk op de knop Push&Wash+Dry.

- De stekker is niet in het stopcontact of niet ver genoeg ingestoken om contact te maken.
- Er is geen stroom.
- De deur is niet goed dicht.
- Uitgestelde start is ingesteld.
- De DROOG toets staat op **OFF**.

# Service

---

NL

## **Voordat u de Servicedienst inschakelt:**

- Controleer eerst of u het probleem zelf kunt oplossen (zie “Storingen en oplossingen”).
- Start het programma opnieuw om te controleren of de storing is verholpen;
- Neem indien dit niet helpt contact op met de servicedienst.

! Wendt u nooit tot een niet erkende installateur.

## **Comunicare:**

- het type storing;
- het model Wasdroogmachine (Mod.);
- het serienummer (S/N).

Deze informatie vindt u op het typeplaatje aan de achterkant van de Wasdroogmachine en aan de voorzijde als u het deurtje opendoet.

 Tento symbol vám připomíná potřebu přečtení návodu k použití.

CZ

CZ

Česky

XWDE 861480

## Obsah

### Instalace, 72-73

Rozbalení a vyrovnání do vodorovné polohy  
Připojení k elektrické a k vodovodní síti  
První prací cyklus  
Technické údaje

### Údržba a péče, 74

Uzavření přívodu vody a vypnutí elektrického napájení  
Čištění pračky  
Čištění dávkovače pracích prostředků  
Péče o dvířka a buben  
Čištění čerpadla  
Kontrola přítokové hadice na vodu

### Opatření a rady, 75

Základní bezpečnostní pokyny  
Likvidace  
Manuální otevření dvířek

### Popis pračky, 76-77

Ovládací panel  
Displej

### Jak provést prací cyklus nebo cyklus sušení, 78

### Programy a volitelné funkce, 79-80

Tabulka programů  
Volitelné funkce praní  
Push&Wash+Dry

### Prací prostředky a prádlo, 81-82

Dávkovač pracích prostředků  
Cyklus bělení  
Příprava prádla  
Speciální programy  
Systém automatického vyvážení náplně

### Poruchy a způsob jejich odstranění, 83

### Servisní služba, 84

# Instalace

CZ

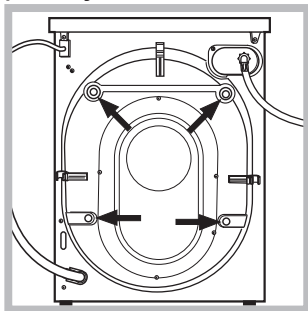
! Je důležité uschovat tento návod tak, abyste jej mohli kdykoli konzultovat. V případě prodeje, darování nebo přestěhování pračky se ujistěte, že zůstane uložen v blízkosti pračky, aby mohl posloužit novému majiteli při seznámení s její činností a s příslušnými upozorněními.

! Pozorně si přečtěte uvedené pokyny. Obsahují důležité informace týkající se instalace, použití a bezpečnosti při práci.

## Rozbalení a vyrovnaní do vodorovné polohy

### Rozbalení

1. Rozbalte pračku.
2. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k jejímu poškození. V případě, že je poškozena, ji nezapojujte a obraťte se na prodejce.



3. Odstraňte 4 šrouby chránící před poškozením během přepravy a gumovou podložku s příslušnou rozpěrkou, které se nacházejí v zadní části (viz obrázek).

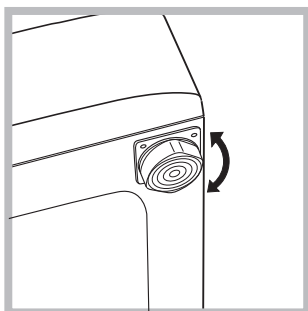
4. Uzavřete otvory po šroubech plastovými krytkami z příslušenství.

5. Uschovejte všechny díly: v případě opětovné přepravy pračky je bude třeba namontovat zpět.

! Obaly nejsou hračky pro děti!

### Vyrovnaní do vodorovné polohy

1. Pračku je třeba umístit na rovnou a pevnou podlahu, aniž by se opírala o stěnu, nábytek či něco jiného.



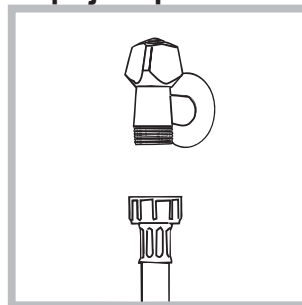
2. V případě, že podlaha není dokonale vodorovná, mohou být případné rozdíly vykompenzovány šroubováním předních nožek (viz obrázek); Úhel sklonu, naměřený na pracovní ploše,

nesmí přesáhnout 2°.

Dokonalé vyrovnaní do vodorovné polohy zabezpečí stabilitu zařízení a zamezí vzniku vibrací a hluku během činnosti. V případě instalace na podlahovou krytinu nebo na koberec nastavte nožky tak, aby pod pračkou zůstal dostatečný volný prostor pro ventilaci.

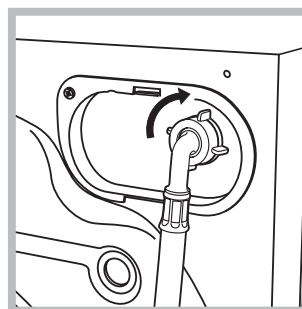
## Připojení k elektrické a k vodovodní síti

### Připojení přítokové hadice vody



1. Připojte přívodní hadici jejím zašroubováním ke kohoutku studené vody s hrdlem se závitem 3/4" (viz obrázek). Před připojením hadice nechte vodu odtékat, dokud

nebude čirá.



2. Připojte přítokovou hadici k pračce prostřednictvím příslušné přípojky na vodu, umístěné vpravo nahoře (viz obrázek).

3. Dbejte na to, aby hadice nebyla příliš ohnutá ani stlačená.

! Tlak v rozvodu vody se musí pohybovat v rozmezí hodnot uvedených v tabulce s technickými údaji (viz vedlejší strana).

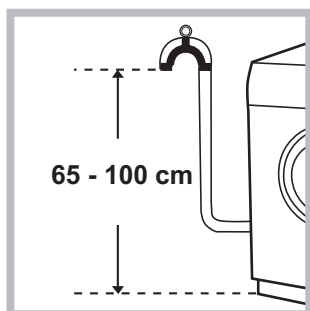
! V případě, že délka přítokové hadice nebude dostatečná, se obraťte na specializovanou prodejnu nebo na autorizovaný technický personál.

! Nikdy nepoužívejte již použité hadice.

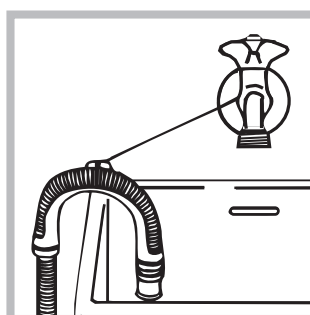
! Používejte hadice z příslušenství zařízení.



## Připojení vypouštěcí hadice



Připojte vypouštěcí hadici k odpadovému potrubí nebo k odpadu ve stěně, který se nachází od 65 do 100 cm nad zemí; zamezte jejímu ohybu



nebo ji uchyťte k okraji umývadla či vany a připevněte ji ke kohoutu prostřednictvím držáku z příslušenství (viz obrázek). Volný konec vypouštěcí hadice nesmí zůstat ponořený do vody.

! Použití prodlužovacích hadic se nedoporučuje; je-li však nezbytné, prodlužovací hadice musí mít stejný průměr jako originální hadice a její délka nesmí přesáhnout 150 cm.

## Připojení k elektrické síti

Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ujistěte, že:

- Je zásuvka uzemněna a že vyhovuje normám;
- je zásuvka schopna snést maximální zátěž odpovídající jmenovitému příkonu zařízení, uvedenému v tabulce s technickými údaji (viz vedle);
- hodnota napájecího napětí odpovídá údajům uvedeným v tabulce s technickými údaji (viz vedle);
- je zásuvka kompatibilní se zástrčkou pračky. V opačném případě je třeba vyměnit zásuvku nebo zástrčku.

! Pračka nesmí být umístěna venku – pod širým nebem, a to ani v případě, že by se jednalo o místo chráněné před nepřízní počasí, protože je velmi nebezpečné vystavit ji působení deště a bouří.

! Po definitivní instalaci pračky musí zásuvka zůstat snadno přístupná.

! Nepoužívejte prodlužovací kabely a rozvodky.

! Kabel nesmí být ohnutý ani stlačený.  
!Výměna kabelu musí být svěřena výhradně autorizovanému technickému personálu.

Upozornění! Výrobce neneseme žádnou odpovědnost za následky nerespektování uvedených předpisů.

## První prací cyklus

Po instalaci zařízení je třeba ještě předtím, než je použijete na praní prádla, provést jeden zkušební cyklus s pracím prostředkem a bez náplně prádla nastavením pracího programu „Samočištění“ (viz „Čištění pračky“).

Technické údaje		
<b>Model</b>	XWDE 861480	
<b>Rozměry</b>	šířka 59,5 cm výška 85 cm hloubka 60,5 cm	
<b>Kapacita</b>	od 1 do 8 kg pro praní od 1 do 6 kg pro sušení	
<b>Napájení</b>	Viz štítek s technickými údaji, aplikovaný na zařízení.	
<b>Připojení k rozvodu vody</b>	maximální tlak 1 MPa (10 bar) minimální tlak 0.05 MPa (0.5 bar) kapacita bubnu 62 litrů	
<b>Rychlost odstředování</b>	až do 1400 otáček za minutu	
<b>Kontrolní program podle normy EN 50229</b>	<b>praní:</b> program 8; teplota 60°; náplň 8 kg prádla. <b>sušení:</b> sušení menší (2kg) náplně musí být provedeno volbou úrovně sušení “  	Toto zařízení odpovídá následujícím normám Evropské unie: - 2004/108/CE (Elektromagnetická kompatibilita) - 2006/95/CE (Nízké napětí) - 2012/19/EU
<b>Hlučnost (dB(A) re 1 pW)</b>	Praní: 54 Odstředování: 81	

# Údržba a péče

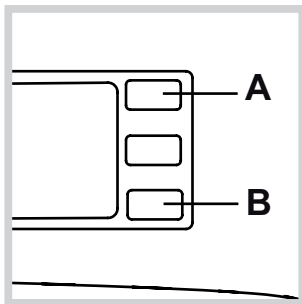
CZ

## Uzavření přívodu vody a vypnutí elektrického napájení

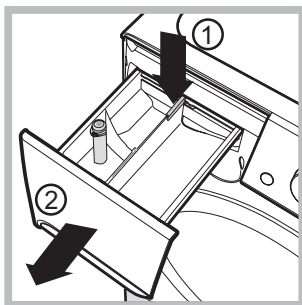
- Po každém praní uzavřete přívod vody. Tímto způsobem dochází k omezení opotřebení pračky a ke snížení nebezpečí úniku vody.
- Před zahájením čištění pračky a během operací údržby vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

## Čištění pračky

- Vnější části a části z gumy se mohou čistit hadrem navlhčeným ve vlažné vodě a saponátu. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní látky.
- Pračka je vybavena programem „Samočištění“ vnitřních částí, který musí být proveden **bez jakéhokoli druhu náplně v bubnu**. Prací prostředek (množství rovnající se 10% množství doporučeného pro částečně znečištěné prádlo) nebo specifické přídatné prostředky pro čištění pračky budou moci být použity jako pomocné prostředky v pracím programu. Doporučuje se provést samočisticí program každých 40 cyklů praní. Pro aktivaci programu stiskněte současně tlačítka **A** a **B** na dobu 5 sekund (viz obrázek). Program bude zahájen automaticky a bude trvat přibližně 70 minut. Cyklus je možné ukončit stisknutím tlačítka START/PAUSE.



## Čištění dávkovače pracích prostředků



Za účelem vytažení dávkovače stiskněte páčku (1) a potáhněte jej směrem ven (2) (viz obrázek). Umyjte jej pod proudem vody; tento druh vyčištění je třeba provádět pravidelně.

## Péče o dvířka a bubn

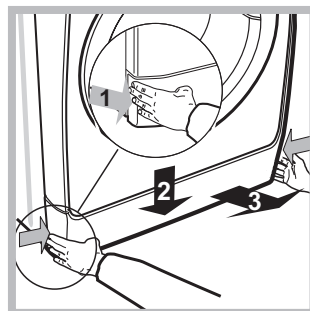
- Dvířka ponechte pokaždé pootevřená, aby se zabránilo tvorbě nepříjemných zápachů.

## Čištění čerpadla

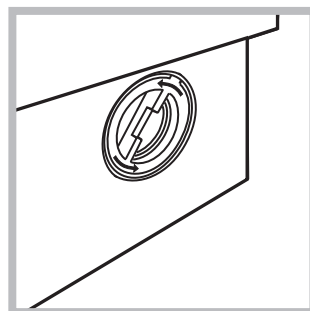
Součástí pračky je samočisticí čerpadlo, které nevyžaduje údržbu. Může se však stát, že se v jeho vstupní části, určené k jeho ochraně a nacházející se v jeho spodní části, zachytí drobné předměty (mince, knoflíky).

**!** Ujistěte se, že byl prací cyklus ukončen, a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Přístup ke vstupní části čerpadla:



1. Sejměte krycí panel na přední straně zařízení zatlačením na jeho střed a následným zatlačením směrem dolů z obou stran a poté jej vytáhněte (viz obrázky).



2. Odšroubujte víko jeho otáčením proti směru hodinových ručiček (viz obrázek): vytečení malého množství vody je zcela běžným jevem;

3. dokonale vyčistěte vnitřek;  
4. zašroubujte zpět víko;  
5. namontujte zpět panel, přičemž se před jeho přisunutím k zařízení ujistěte, že došlo ke správnému zachycení háčků do příslušných podélných otvorů.

## Kontrola přítokové hadice na vodu

Stav přítokové hadice je třeba zkontrolovat alespoň jednou ročně. Jsou-li na ní viditelné praskliny nebo trhliny, je třeba ji vyměnit: silný tlak působící na hadici během pracího cyklu by mohl způsobit její náhlé roztržení.

**!** Nikdy nepoužívejte již použité hadice.

! Pračka byla navržena a vyrobena v souladu s platnými mezinárodními bezpečnostními předpisy. Tato upozornění jsou uváděna z bezpečnostních důvodů a je třeba si je pozorně přečíst.

## Základní bezpečnostní pokyny

- Toto zařízení bylo navrženo výhradně pro použití v domácnosti.
  - Zařízení nesmí být používáno osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi a s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, s výjimkou případu, kdy toto použití probíhá pod dozorem nebo na základě pokynů osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si nebudou se zařízením hrát.
    - Nesušte nevyprané oblečení.
    - Oblečení znečištěné látkami, jako je olej z vaření, aceton, líh, benzin, kerosen, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosk a látky na jeho odstranění, se musí před sušením v sušičce prádla vyprat v teplé vodě s vyšším množstvím pracího prostředku.
    - Předměty jako pěnová guma (latexová pěna), sprchové čepice, nepromokavé textilní látky, výrobky s jednou stranou z gumy a šaty nebo polštáře, které mají části z latexové gumy, se nesmí sušit v sušičce prádla.
    - Aviváž nebo podobné prostředky se musí používat v souladu s pokyny výrobce.
    - Závěrečná část cyklu sušičky prádla pobíhá bez tepla (chladicí cyklus), aby se zabránilo poškození sušeného prádla.
- UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nezastavujte sušičku prádla před ukončením programu sušení. V takovém případě rychle vyjměte všechno prádlo ze sušičky a pověste jej, aby se rychle ochladilo.
- Pračku mohou používat pouze dospělé osoby podle pokynů uvedených v tomto návodu.
  - Nedotýkejte se zařízení bosí nebo v případě, že máte mokré nebo vlhké ruce či nohy.
  - Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel, ale uchopením za zástrčku.
  - Neotvírejte dávkovač pracích prostředků během činnosti zařízení.
  - Nedotýkejte se odčerpávané vody, protože může mít velmi vysokou teplotu.
  - Nepokoušejte se o násilné otevření dvířek: mohlo by dojít k poškození bezpečnostního uzávěru, který zabraňuje náhodnému otevření.
  - Při výskytu poruchy se v žádném případě nepokoušejte o opravu vnitřních částí zařízení.
  - Vždy mějte pod kontrolou děti a zabraňte tomu, aby se přibližovaly k zařízení během pracího cyklu.
  - Během pracího cyklu mají dvířka tendenci ohřát se.
  - V případě potřeby přemíst'ujte pračku ve dvou nebo ve třech a věnujte celé operaci maximální pozornost. Nikdy se nepokoušejte zařízení přemíst'ovat sami, je totiž velmi těžké.
  - Před zahájením vkládání prádla zkontrolujte, zda je buben prázdný.
  - Nepoužívejte toto zařízení k sušení oděvů, které byly čištěny hořlavými látkami (např. trichloretylénem).
  - Nepoužívejte toto zařízení k sušení molitanu a podobných elastomerů.
  - Ujistěte se, že během cyklu sušení je vodovodní kohoutek otevřený.
  - Tato pračka se sušičkou může být používána pouze k sušení oděvů, které byly předtím vyprány ve vodě.

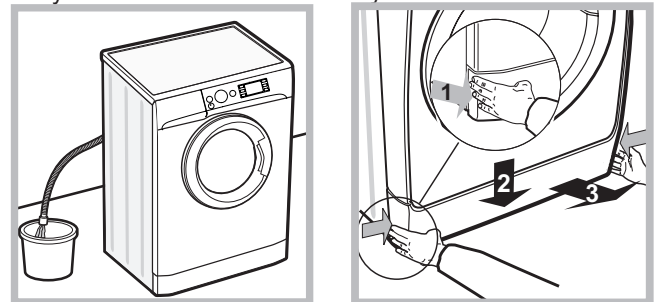
## Likvidace

- Likvidace obalových materiálů: při jejich odstranění postupujte v souladu s místním předpisy a dbejte na možnou recyklaci.
- Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními nařizuje, že elektrospotřebiče nesmí být likvidovány v rámci běžného pevného městského odpadu. Vyřazená zařízení musí být shromážděna zvláště za účelem zvýšení počtu recyklovaných a znovupoužitých materiálů, z nichž jsou složena, a z důvodu zabránění možných ublížení na zdraví a škod na životním prostředí.  
Symbolem je přeškrtnutý koš, uvedený na všech výrobcích s cílem připomenout povinnosti spojené se separovaným sběrem.  
Podrobnější informace týkající se správného způsobu vyřazení elektrospotřebičů z provozu mohou jejich držitelé získat tak, že se obrátí na navrženou veřejnou instituci nebo na prodejce.

## Manuální otevření dvířek

V případě, že není možné otevřít dvířka s průzorem z důvodu výpadku elektrické energie a hodláte pověsit prádlo, postupujte následovně:

1. vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrické sítě.



2. Zkontrolujte, zda je hladina vody uvnitř zařízení nižší, než je úroveň otevření dvířek; v opačném případě vypusťte přebytečnou vodu vypouštěcí hadicí a zachyťte ji do vědra, jak je znázorněno na obrázku.

3. Sejměte kydící panel na přední straně pračky (viz obrázek).



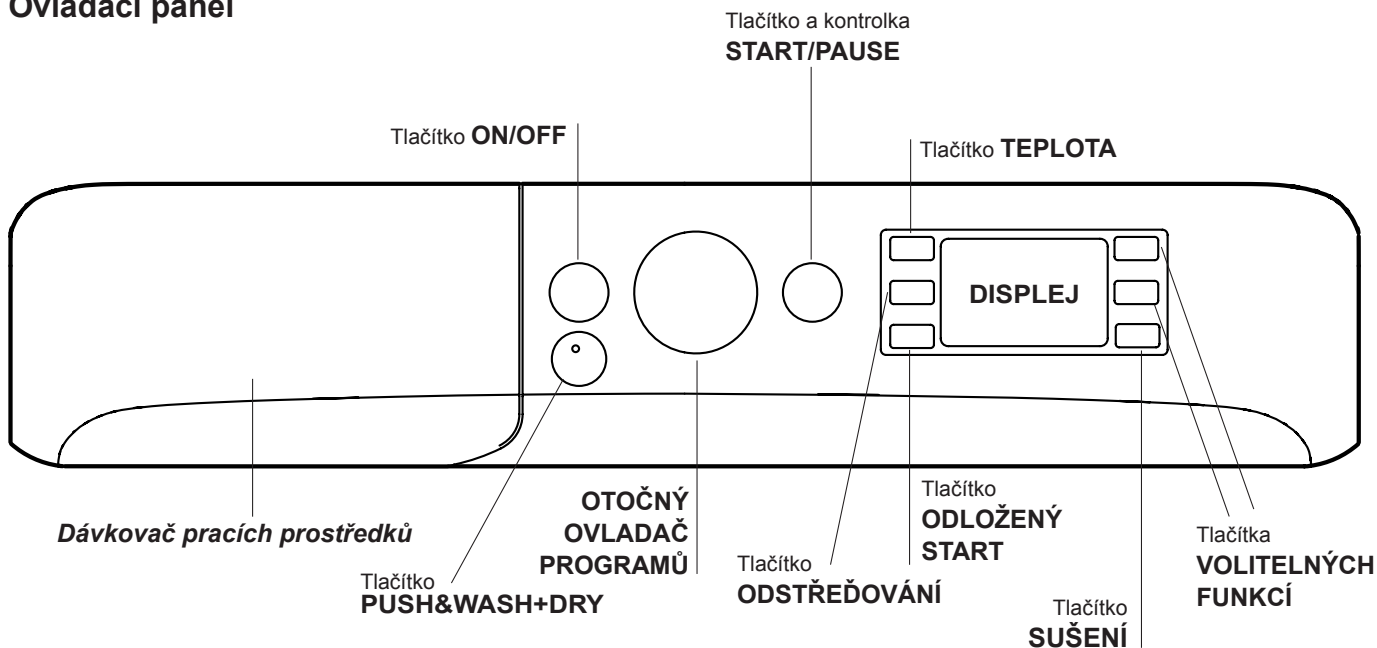
4. s použitím jazyčku označeného na obrázku potáhněte směrem ven z dorazu plastové táhlo až do jeho uvolnění; následně jej potáhněte směrem dolů a současně otevřete dvířka.

5. namontujte zpět panel, přičemž se před jeho přisunutím k zařízení ujistěte, že došlo ke správnému zachycení háčků do příslušných podélných otvorů.

# Popis pračky

CZ

## Ovládací panel



**Dávkovač pracích prostředků:** slouží k dávkování pracích prostředků a přídatných prostředků (viz "Prací prostředky a prádlo").

**Tlačítko ON/OFF** ☰: Zapnete nebo vypnete pračku krátkým stisknutím tlačítka. Kontrolka START/PAUSE pomalu blikající zeleným světlem poukazuje na to, že je zařízení zapnuté. Za účelem vypnutí pračky během praní je třeba držet tlačítko stisknuté déle, přibližně 3 sek.; krátké nebo náhodné stisknutí neumožní vypnutí pračky. Vypnutí zařízení během praní způsobí zrušení probíhajícího pracího programu.

**Tlačítko PUSH&WASH+DRY:** (viz "Programy a volitelné funkce").

**OTOČNÝ OVLADAČ PROGRAMŮ:** Slouží k nastavení požadovaného programu (viz "Tabulka programů").

**Tlačítka VOLITELNÝCH FUNKCÍ:** slouží k volbě jednotlivých nabízených volitelných funkcí. Kontrolka zvolené volitelné funkce zůstane rozsvícena.

**Tlačítko TEPLOTA** 🌡️: Stiskněte za účelem snížení nebo úplného vyloučení teploty; hodnota bude uvedena na displeji.

**Tlačítko ODSŤŘEĎOVÁNÍ** 🌀: Stiskněte za účelem snížení nebo úplného vyloučení odstředování - hodnota bude uvedena na displeji.

**Tlačítko ODLOŽENÝ START** ⌚: Jeho stisknutím můžete nastavit odložený start zvoleného programu; doba odložení bude zobrazena na displeji.

**Tlačítko SUŠENÍ** ☀️: Jeho stisknutí slouží k omezení nebo úplnému vyloučení sušení; zvolená úroveň nebo doba sušení bude zobrazena na displeji (viz *Jak provést prací cyklus nebo cyklus sušení*).

**Tlačítko a kontrolka START/PAUSE** ▶️: Když zelená kontrolka začne pomalu blikat, stiskněte toto tlačítko pro zahájení praní. Po zahájení cyklu se kontrolka rozsvítí stálým světlem. Přejete-li si přerušit praní, znovu stiskněte tlačítko; kontrolka bude blikat jantarovým světlem. Když symbol 🚪 není rozsvícen, je možné otevřít dvířka. Za účelem opětovného zahájení cyklu z místa, v němž byl přerušen, opětovně stiskněte tlačítko.

### Pohotovostní režim

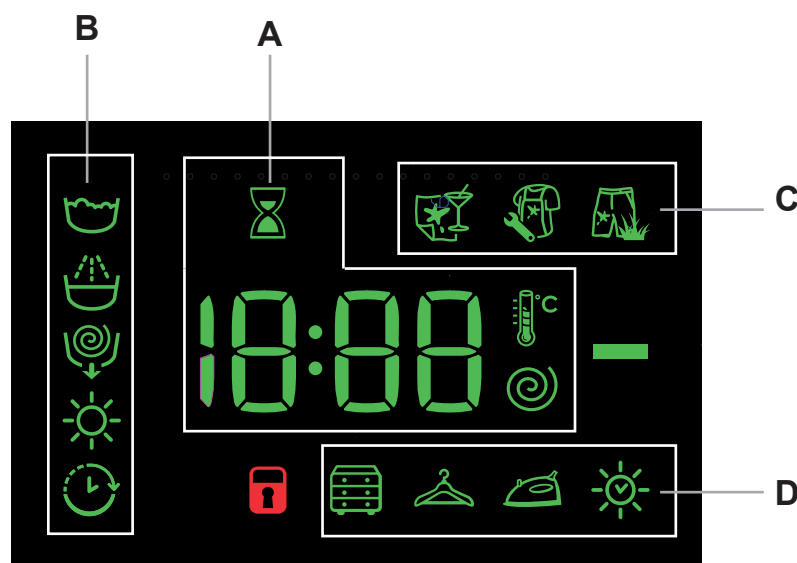
Za účelem shody s novými předpisy souvisejícími s energetickou úsporou je tato pračka vybavena systémem automatického vypnutí (přechodu do pohotovostního režimu – standby), který je aktivován po uplynutí přibližně 30 minut, když se pračka nepoužívá. Krátce stiskněte tlačítko ON/OFF a vyčkejte na obnovení činnosti zařízení.

*Spotřeba v off-mode: 0,5 W*

*Spotřeba v Left-on: 8 W*

## Displej


CZ







Displej slouží k naprogramování zařízení a poskytuje četné informace.


V části **A** je zobrazována doba trvání různých programů, které jsou k dispozici, a po zahájení cyklu i zbývající doby do jeho ukončení; v případě nastavení ODLOŽENÝ START bude zobrazena doba chybějící do zahájení zvoleného programu.

Kromě toho budou při stisknutí příslušného tlačítka zobrazeny maximální hodnoty rychlosti odstředování, teploty a doby sušení, kterých zařízení může dosáhnout v závislosti na nastaveném programu, nebo poslední zvolené hodnoty, pokud jsou kompatibilní se zvoleným programem.


Přesýpací hodiny budou blikat ve fázi, kdy zařízení zpracovává údaje na základě zvoleného programu. Maximálně po 10 minutách od zahájení programu přestanou  blikat a dojde k zobrazení definitivní zbývající doby. Ikona přesýpacích hodin přestane být zobrazována přibližně 1 minutu od zobrazení definitivní zbývající doby.

V části **B** jsou zobrazovány “fáze praní”, které jsou součástí zvoleného cyklu, a po zahájení programu také probíhající “fáze praní”:

-  Prání
-  Máchání
-  Odstředování/Odčerpání vody
-  Sušení


Rozsvícený symbol “odložení start”  informuje o tom, že na displeji je zobrazena nastavená hodnota “Odloženého startu”.

V části **C** se nacházejí tři úrovně týkající se možností praní.

V části **D** se nacházejí ikony týkající se tří úrovní sušení a ikona , která se rozsvítí při nastavení časově vymezeného sušení.

### Kontrolka **Zablokovaná dvířka**

Rozsvícený symbol poukazuje na zajištění dvířek. Aby se předešlo poškození, před otevřením dvířek je třeba vyčkat na zhasnutí uvedeného symbolu.

Za účelem otevření dvířek v průběhu pracího cyklu stiskněte tlačítko START/PAUSE; když bude symbol ZABLOKOVANÁ DVÍŘKA  zhasnutý, bude možné otevřít dvířka.


# Jak provést prací cyklus nebo cyklus sušení





CZ

## Rychlé nastavení programu


1. **NAPLNĚTE PRAČKU PRÁDLEM.** Otevřete dvířka s průzorem. Naplňte pračku prádlem a dbejte přitom, aby nedošlo k překročení množství náplně, uvedeného v tabulce programů na následující straně.
2. **NADÁVKUJTE PRACÍ PROSTŘEDEK.** Vytáhněte dávkovač pracích prostředků a naplňte prací prostředek do příslušných přihrádek způsobem vysvětleným v části "Prací prostředky a prádlo".
3. **ZAVŘETE DVÍŘKA.**
4. Zahajte program stisknutím tlačítka „Push&Wash+Dry“.

## Tradiční nastavení programu

1. **ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ.** Stiskněte tlačítko ; kontrolka START/PAUSE bude pomalu blikat zeleným světlem.
2. **NAPLNĚTE PRAČKU PRÁDLEM.** Otevřete dvířka s průzorem. Naplňte pračku prádlem a dbejte přitom, aby nedošlo k překročení množství náplně, uvedeného v tabulce programů na následující straně.
3. **NADÁVKUJTE PRACÍ PROSTŘEDEK.** Vytáhněte dávkovač pracích prostředků a naplňte prací prostředek do příslušných přihrádek způsobem vysvětleným v části "Prací prostředky a prádlo".
4. **ZAVŘETE DVÍŘKA.**
5. **ZVOLTE PRACÍ PROGRAM.** Otočným ovladačem PROGRAMŮ zvolte požadovaný program; teplotu a rychlost odstředování, které jsou k programu přiřazeny, je možné měnit. Na displeji se zobrazí doba trvání cyklu.
6. **NASTAVTE PRACÍ PROGRAM DLE VAŠICH POTŘEB.** Použijte příslušná tlačítka:


  **Změňte teplotu a/nebo odstředování.** Zařízení automaticky zobrazuje maximální teplotu a rychlost odstředování pro nastavený program nebo poslední zvolené hodnoty, jsou-li kompatibilní se zvoleným programem. Stisknutím tlačítka  je možné postupně snížit teplotu až po prání ve studené vodě "OFF". Stisknutím tlačítka  je možné postupně snížit rychlost odstředování až po jeho úplné vyloučení "OFF". Další stisknutí tlačítek obnoví nastavení maximálních přednastavených hodnot.  
! Výjimka: při volbě programu 8 bude možné zvýšit teplotu až na 90°C.


### Nastavení sušení


Při prvním stisknutí tlačítka  zařízení automaticky zvolí maximální úroveň sušení, kompatibilní se zvoleným programem. Následující stisknutí snižují zvolenou úroveň a následně i dobu sušení až po jeho úplné vyloučení – „OFF“.

K dispozici jsou dva druhy sušení:

**A** - Na základě požadované úrovně sušení:

**Prádelník** : Vhodné pro prádlo, které je určeno k uložení do skříně bez potřeby žehlení.

**Ramínko** : Ideální pro ty kusy oblečení, které nevyžadují úplné vysušení.




**K žehlení** : Určené pro kusy oblečení, které se následně musí žehlit. Úroveň zbytkové vlhkosti zjemní záhyby a usnadní jejich odstranění.

**B** - Podle nastavené doby: od **210** do **30** minut.


Když je množství prádla ve výjimečných případech vyšší než maximální povolená náplň, proveďte prací cyklus, po jeho ukončení prádlo rozdělte a jednu ze dvou částí vložte zpět do bubnu. Dále se řiďte pokyny pro **samostatné sušení**. Zopakujte stejný postup i při sušení zbývajících částí prádla.

Na konci cyklu sušení proběhne fáze ochlazování.

### Samostatné sušení

Stiskněte tlačítko  kvůli provedení samotného sušení. Po provedení volby požadovaného programu, který je kompatibilní s vloženým druhem prádla, dojde při stisknutí tlačítka  k vyloučení fáze praní a bude aktivováno sušení s maximální úrovní určenou pro zvolený program. Je možné změnit a nastavit úroveň nebo dobu trvání sušení stisknutím tlačítka sušení  (není kompatibilní s programy 13 a 14).

### Nastavení odloženého startu.

Pro nastavení odloženého startu zvoleného programu stiskněte příslušné tlačítko až do dosažení požadované doby odložení. Když je tato volitelná funkce aktivní, na displeji se rozsvítí symbol . Pro zrušení odloženého startu je třeba tisknout tlačítko, dokud se na displeji nezobrazí nápis "OFF".



### Změňte vlastnosti cyklu.


- Stiskněte tlačítka aktivace volitelné funkce; dojde k rozsvícení odpovídající kontrolky tlačítka.
- Opětovným stisknutím můžete zvolenou volitelnou funkci zrušit; příslušná kontrola zhasne.

! V případě, že zvolená volitelná funkce není kompatibilní s nastaveným pracím programem, kontrolka začne blikat a volitelná funkce nebude aktivována.

! Když zvolená možnost není kompatibilní s jinou předtím nastavenou možností, tato nekompatibilita bude signalizována blikáním kontrolky a akustickým signálem (3 pípnutí) a bude aktivována pouze druhá možnost; kontrolka aktivované možnosti se rozsvítí.

! Volitelné funkce mohou změnit doporučenou náplň a/ nebo dobu trvání cyklu.

7. **SPUSŤTE PROGRAM.** Stiskněte tlačítko START/PAUSE. Příslušná kontrolka se rozsvítí stálým zeleným světlem a dojde k zablokování dvířek (rozsvícený symbol ZABLOKOVANÁ DVÍŘKA ). Za účelem změny programu během probíhajícího cyklu přerušete činnost pračky stisknutím tlačítka START/PAUSE (kontrolka START/PAUSE bude pomalu blikat oranžovým světlem); zvolte požadovaný cyklus a znovu stiskněte tlačítko START/PAUSE. Za účelem otevření dvířek v průběhu pracího cyklu stiskněte tlačítko START/PAUSE; když bude symbol ZABLOKOVANÁ DVÍŘKA  zhasnutý, bude možné otevřít dvířka. Opětovným stisknutím tlačítka START/PAUSE znovu uveďte do činnosti prací program z bodu, ve kterém byl přerušen.
8. **UKONČENÍ PROGRAMU.** Bude oznámeno zobrazením nápisu "END" na displeji. Po zhasnutí symbolu ZABLOKOVANÁ DVÍŘKA  bude možné otevřít dvířka. Otevřete dvířka, vyložte prádlo a vypněte zařízení.

! Přejete-li si zrušit již zahájený cyklus, stiskněte déle tlačítko . Cyklus bude přerušena a dojde k vypnutí zařízení.

# Programy a volitelné funkce

## Tabulka programů

Programy	Popis programu	Max. teplota (°C)	Max. rychlost (otáčky za minutu)	Sušení	Maximální náplň pro sušení (Kg)	Prací prostředky a přídatné prostředky				Maximální náplň pro prání (Kg)	Doba trvání cyklu	
						Předpírka	Praní	Aviváž	Bélicí prostředek			
<b>Programy Speciální</b>												
1	<b>Sport</b>	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	Je možné kontrolovat dobu trvání pracích programů na displeji.	
2	<b>Tmavé prádlo</b>	30°	800	●	3	-	●	●	-	5		
3	<b>Zabránění zápachu (Bavlna)</b>	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
3	<b>Zabránění zápachu (Syntetické)</b>	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
4	<b>Jemné Prádlo</b>	30°	0	●	1	-	●	●	-	1		
5	<b>Vlna:</b> Pro vlnu, kašmír apod.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2		
6	<b>Rychlé prání 30'</b>	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
<b>Standard</b>												
7	<b>Bavlna s předpírkou:</b> Mimořádně znečištěné bílé prádlo.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8		
8	<b>Standardní programy pro bavlnu 60° (1):</b> Silně znečištěné bílé a barevné prádlo z odolných tkanin.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8		
9	<b>Syntetické:</b> Velmi znečištěné barevné prádlo z odolných tkanin.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5		
10	<b>Barevné (2)</b>	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
11	<b>Eco Bavlna 20°:</b> Málo znečištěné bílé a barevné choulostivé prádlo.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
12	<b>Eco Syntetické 20°</b>	20°	800	●	6	-	●	●	-	8		
<b>Automatický</b>												
13	<b>Praní&amp;Sušení 45'</b>	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1		
14	<b>AirFresh</b>	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-		
<b>Programy Částečné</b>												
	Máchání/Bélicí prostředek	-	1400	●	6	-	-	●	●	8		
	Odstředování + Odčerpání vody	-	1400	●	6	-	-	-	-	8		
	Samostatné odčerpání vody *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8		

\* V případě volby programu a vyloučení odstředování zařízení provede pouze odčerpání vody.

Doba trvání cyklu uvedená na displeji nebo v návodu představuje odhad vypočítaný na základě standardních podmínek. Skutečná doba se může měnit v závislosti na četných faktorech, jako je např. teplota a tlak vody na vstupu, teplota prostředí, množství pracího prostředku, množství a druh náplně, vyvážení náplně a zvolené volitelné funkce.

Pro všechny Kontrolní ústavy:

- 1) Kontrolní program podle normy EN 50229: nastavte program 8 s teplotou 60°C.
- 2) Dlouhý program na prání bavlny: nastavte program 10 s teplotou 40°C.

## Volitelné funkce prání

### Odstranění skvrn

Tato možnost slouží k volbě druhu znečištění tak, aby došlo k optimálnímu přizpůsobení cyklu za účelem odstranění skvrn. K druhům znečištění patří:

- **Jídlo**, které způsobuje např. skvrny z potravin a nápojů.
- **Práce**, při které vznikají např. skvrny z mazacího tuku a inkoustu.
- **Činnost venku**, při které vznikají např. skvrny od bláta a trávy.

! Doba trvání pracího cyklu se mění v závislosti na druhu zvoleného znečištění.

! Tato funkce není použitelná u programů 1-2-3-4-5-6-7-10-11-12-13-14--.

## Push&Wash+Dry

Tato funkce umožňuje zahájit automatický cyklus praní a sušení i při vypnutém zařízení, aniž by bylo třeba nejdříve stisknout tlačítko ON/OFF, nebo následně při zapnutí zařízení bez použití jakéhokoli dalšího tlačítka a/nebo otočného ovladače (v opačném případě bude program Push&Wash+Dry zrušen). Za účelem zahájení cyklu Push&Wash+Dry držte stisknuté tlačítko po dobu 2 sekund. Rozsvícená kontrolka poukazuje na to, že cyklus byl zahájen. Tento cyklus praní a sušení je ideální pro bavlněné a syntetické prádlo s teplotou 30°C a maximální rychlostí odstředování 1000 otáček za minutu. Maximální teplota dosažená během sušení je přibližně 60°C. Po skončení programu odpovídá zbytková vlhkost úrovni vhodné pro "☁". Max. doporučená náplň 3 kg.

Doba zobrazená na displeji představuje maximální dovolenou dobu cyklu Push&Wash+Dry. V případě, že je náplň menší než maximální nebo v ní převládá prádlo ze syntetického materiálu, skutečná doba trvání cyklu bude nižší.

### Správný postup

1. Naložte do pračky prádlo (bavlněné a/nebo syntetické) a zavřete dvířka.
2. Nadávkujte prací prostředek a přídatné prostředky.
3. Zahajte program stisknutím tlačítka Push&Wash+Dry na dobu 2 sekund. Příslušná kontrolka se rozsvítí stálým zeleným světlem a dojde k zablokování dvířek (symbol dvířek zůstane rozsvícený).  
POZN.: Zahájení praní tlačítkem Push&Wash+Dry aktivuje automatický cyklus praní a sušení, doporučený pro bavlněné a syntetické prádlo, který nelze dále uživatelsky přizpůsobovat.
4. Automatický cyklus lze použít pouze pro praní s vyloučením sušení. Po stisknutí tlačítka Push&Wash+Dry stiskněte tlačítko sušení ☁; dojde ke zhasnutí ikony sušení, která odpovídá úrovni vhodné pro "☁". Max. náplň pro samotné praní je 4 kg. Program nelze dále uživatelsky přizpůsobovat.  
Za účelem otevření dvířek v průběhu automatického cyklu stiskněte tlačítko START/PAUSE; když je symbol zablokovaných dvířek zhasnutý, bude možné otevřít dvířka (výhradně během fáze praní). Opětovným stisknutím tlačítka START/PAUSE znovu uvedte do činnosti program z bodu, ve kterém byl přerušen.
5. Po skončení programu se rozsvítí nápis END.



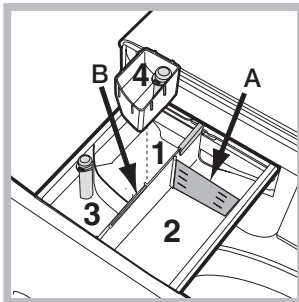
## Dávkovač pracích prostředků

Dobrý výsledek praní závisí také na správném dávkování pracího prostředku: použití jeho nadměrného množství snižuje efektivitu praní a napomáhá tvorbě vodního kamene na vnitřních částech pračky a zvyšuje znečištění životního prostředí.

! Nepoužívejte prací prostředky určené pro ruční praní, protože způsobují tvorbu nadměrného množství pěny.

! Pro předpírku a praní při teplotě vyšší než 60 °C používejte práškové prací prostředky pro bílé bavlněné prádlo.

! Dodržujte pokyny uvedené na obalu pracího prostředku.



Při vytahování dávkovače pracích prostředků a při jeho plnění pracími nebo přídatnými prostředky postupujte následovně.

### Příhrádka 1: Prací prostředek (práškový) pro předpírku

Před naplněním příhrádky pracím prostředkem se

ujistěte, že v dávkovači není vložena přídatná příhrádka 4.

### Příhrádka 2: Prací prostředek (v prášku nebo tekutý)

V případě použití tekutého pracího prostředku se doporučuje použít pro správné dávkování malou přepážku **A** z příslušenství. Pro použití práškového pracího prostředku vložte malou přepážku do prohloubeniny **B**.


### Příhrádka 3: Přídatné prostředky (aviváž atd.)

Aviváž nesmí překročit úroveň „max.“, vyznačenou na stupnici.

### přídatná příhrádka 4: Bělicí prostředek

## Cyklus bělení

Vložte přídatnou vaničku **4** z příslušenství do příhrádky **1**. Při dávkování bělicího prostředku nepřekročte hladinu „max“, vyznačenou na stupnici.

Přejete-li si provést samostatné bělení, nalijte bělicí prostředek do přídatné vaničky **4** a nastavte program .

! Tradiční bělicí prostředek se používá pro odolné bílé prádlo, jemný pro barevné a syntetické prádlo a pro vlnu.

## Příprava prádla

- Roztřídte prádlo podle:
  - druhu tkaniny / symbolu na visačce.
  - barvy: oddělte barevné prádlo od bílého.
- Vyprázdněte kapsy a zkontrolujte knoflíky.
- Nepřekračujte povolenou náplň, vztahující se na hmotnost suchého prádla: viz „*Tabulka programů*“.


### Kolik váží prádlo?

- 1 prostěradlo 400-500 g
- 1 povlak na polštář 150-200 g
- 1 ubrus 400-500 g
- 1 župan 900-1.200 g
- 1 ručník 150-250 g

## Speciální programy

**Sport** (program **1**) byl navržen pro mírně znečištěné tkaniny sportovního oblečení (teplákové soupravy, šortky apod.); pro dosažení optimálních výsledků se doporučuje nepřekračovat maximální náplň uvedenou v „*Tabulka programů*“. Doporučuje se použít tekuté prací prostředky a použít dávku vhodnou pro poloviční náplň.

**Tmavé prádlo:** použijte program **2** pro praní prádla tmavé barvy. Program je navržen pro dlouhodobé zachování tmavých barev. Pro dosažení co nejlepších výsledků se doporučuje použít tekuté prací prostředky pro praní tmavého prádla.

V případě volby sušení bude na konci praní automaticky provedeno jemné sušení, které chrání barvy prádla. Na displeji bude zobrazena úroveň . Max. náplň: 3 kg

**Zabránění zápachu:** program **3** se používá pro praní prádla, u kterého je třeba zajistit odstranění nepříjemného zápachu (např. kouře, potu, smažených jídel apod.). Tento program byl navržen pro odstranění nepříjemného zápachu s ohledem na vlákna tkanin.

Doporučuje se prát syntetické nebo smíšené prádlo při teplotě 40°C a prádlo z odolné bavlny při teplotě 60°C.

**Jemné prádlo:** pro praní velmi jemného prádla použijte program **4**. Doporučujeme obrátit prádlo před praním naruby. Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje použít tekuté prací prostředky pro choulostivé prádlo.

V případě volby funkce výhradně časově vymezeného sušení bude na konci praní provedeno mimořádně jemné sušení díky mírnému pohybu a proudu vzduchu s vhodně řízenou teplotou.

Doporučené doby jsou:

1 kg syntetického prádla --> 150 min.

1 kg syntetického a bavlněného prádla --> 180 min.

1 kg bavlněného prádla --> 180 min.

Stupeň vysušení bude záviset na náplni a složení tkaniny.

**Vlna:** prací cyklus „Vlna“ této pračky Hotpoint-Ariston byl testován a schválen společností Woolmark Company pro praní prádla z vlny, které je klasifikováno jako „prádlo určené pro ruční praní“, za podmínky, že bude praní provedeno v souladu s pokyny uvedenými na visačce oblečení a pokyny dodanými výrobcem této pračky.

(M1127)



**Rychlé praní 30'** (program **6**) tento cyklus 30' byl navržen pro praní mírně znečištěného prádla při teplotě 30°C (s výjimkou vlny a hedvábí) s maximální náplní 3 kg v průběhu krátké doby: Trvá pouze 30 minut a šetří čas a energii.

**Barevné :** použijte program **10** pro praní prádla světlé barvy. Program je navržen pro dlouhodobé zachování živosti barev.

**Eco bavlna 20°** (program **11**) ideální pro náplně ze znečištěné bavlny. Dobrá výkonnost i za studena, srovnatelná s praním při 40 °C, je zaručena mechanickým působením, které je založeno na změně rychlosti v krátkých nebo dlouhých intervalech.

**Eco Syntetické 20°** (program 12) ideální pro smíšené náplně (bavlna a syntetika), tvořené středně znečištěným prádlem. Dobrá výkonnost praní i za studena je zaručena mechanickým působením, které je založeno na změně rychlosti ve středních nebo určených intervalech.

**Praní&Sušení** (program 13): byl navržen pro praní mírně znečištěného oblečení během krátké doby: Při volbě tohoto cyklu je možné vyprat a vysušit až do 1 kg prádla během pouhých 45 minut.

Pro dosažení optimálních výsledků použijte tekutý prací prostředek; předběžně ošetřete manžety, límce a skvrny

**AirFresh** (program 14) představuje ideální program pro oživení bavlněného a syntetického prádla (max. 1,5 kg) a odstranění nepříjemných zápachů, zejména z kouření, v průběhu 30' bez fáze praní.

### **Systém automatického vyvážení náplně**

Před každým odstředováním buben provede otáčení rychlostí lehce převyšující rychlost praní, aby se odstranily vibrace a aby se náplň rovnoměrně rozložila. V případě, že po několikanásobných pokusech o vyvážení prádlo ještě nebude správně vyváženo, zařízení provede odstředování nižší rychlostí, než je přednastavená rychlost. Při nadměrném nevyvážení pračka provede namísto odstředování vyvážení. Pro dosažení rovnoměrnějšího rozložení náplně a jejího správného vyvážení se doporučuje míchat velké a malé kusy prádla.

Může se stát, že pračka nebude fungovat. Dříve, než zatelefonujete na Servisní službu (viz "Servisní služba"), zkontrolujte, zda se nejedná o problém, který lze snadno vyřešit s pomocí následujícího seznamu.

## Poruchy:

**Pračku nelze zapnout.**

## Možné příčiny / Způsob jejich odstranění:

- Zástrčka není zasunuta v zásuvce nebo není zasunuta natolik, aby došlo ke spojení kontaktů.
- V celém domě je vypnutý proud.

**Nedochází k zahájení pracího cyklu.**

- Nejsou řádně zavřená dvířka.
- Nebylo stisknuto tlačítko ON/OFF.
- Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUSE.
- Nebyl otevřen kohout přívodu vody.
- Byla nastavena doba opoždění startu.

**Nedochází k napouštění vody do pračky (na displeji je zobrazen nápis "H2O").**

- Přívodní hadice není připojena k vodovodnímu kohoutu.
- Hadice je příliš ohnutá.
- Nebyl otevřen kohout přívodu vody.
- V celém domě je uzavřený přívod vody.
- V rozvodu vody není dostatečný tlak.
- Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUSE.

**Dochází k nepřetržitému napouštění a odčerpávání vody.**

- Vypouštěcí hadice se nachází mimo určené rozmezí od 65 do 100 cm nad zemí (viz "Instalace").
- Koncová část vypouštěcí hadice je ponořena ve vodě (viz "Instalace").
- Odpad ve stěně není vybaven odvodušňovacím otvorem.

Když ani po uvedených kontrolách nedojde k odstranění problému, uzavřete přívod vody, vypněte pračku a přivolejte Servisní službu. V případě, že se byt nachází na jednom z nejvyšších poschodí, je možné, že dochází k sifonovému efektu, jehož následkem pračka nepřetržitě napouští a odčerpává vodu. Pro odstranění uvedeného efektu jsou v prodeji běžně dostupné speciální protisifonové ventily.

**Nedochází k vyčerpání vody nebo k odstředování.**

- Odčerpání vody netvoří součást nastaveného programu: u některých programů je potřebné jejich manuální uvedení do činnosti.
- Vypouštěcí hadice je ohnutá (viz "Instalace").
- Odpadové potrubí je ucpané.

**Během odstředování je možné pozorovat silné vibrace pračky.**

- Během instalace nebyl buben odjištěn předepsaným způsobem (viz "Instalace").
- Pračka není dokonale vyrovnaná do vodorovné polohy (viz "Instalace").
- Pračka je stlačena mezi nábytkem a stěnou (viz "Instalace").

**Dochází k úniku vody z pračky.**

- Přítoková hadice není správně zašroubována (viz "Instalace").
- Dávkovač pracích prostředků je ucpan (způsob jeho vyčištění je uveden v části "Údržba a péče").
- Vypouštěcí hadice není upevněna předepsaným způsobem (viz "Instalace").

**Kontrolky "Volitelné funkce" a kontrolka "START/PAUSE" blikají a na displeji je zobrazen kód poruchy (např.: F-01, F-..).**

- Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vyčkejte přibližně 1 minutu a zařízení znovu zapněte. Když porucha přetrvává, obraťte se na servisní službu.

**Dochází k tvorbě nadměrného množství pěny.**

- Použitý prací prostředek není vhodný pro použití v automatické pračce (musí obsahovat označení "pro praní v pračce", "pro ruční praní nebo pro praní v pračce" nebo podobné označení).
- Bylo použito nadměrné množství pracího prostředku.

**Nedochází k aktivaci cyklu Push&Wash+Dry.**

- Po zapnutí zařízení byl aktivován jiný ovládací příkaz než Push&Wash+Dry. Vypněte zařízení a stiskněte tlačítko Push&Wash+Dry.

**Pračka nesuší.**

- Zástrčka není zasunuta v zásuvce, anebo ne natolik, aby došlo ke spojení kontaktů.
- V celém domě je vypnut proud.
- Dvířka nejsou správně zavřena.
- Byl nastaven odložený start.
- Tlačítko SUŠENÍ se nachází v poloze **OFF**.

CZ

## **Před přivoláním Servisní služby:**

- Zkontrolujte, zda nejste schopni poruchu odstranit sami (viz *“Poruchy a způsob jejich odstranění”*);
- Znovu uveďte do chodu prací program, abyste ověřili, zda byla porucha odstraněna;
- V záporném případě se obraťte na středisko servisní služby.

! Nikdy se neobracejte s žádostí o pomoc na techniky, kteří nejsou k výkonu této činnosti oprávněni.

## **Při hlášení poruchy uveďte:**

- druh poruchy;
- model zařízení (Mod.);
- výrobní číslo (S/N).

Tyto informace jsou uvedeny na štítku aplikovaném na zadní části pračky a v její přední části, dostupné po otevření dvířek.